



Najlepsze gospodarstwo rybne w kraju słynie z hodowli kapryśnego towaru

Polowanie na jesiotra

Wybieramy się na ryby. Ale nie byle jakie. Na jesiotry. Gdzie można znaleźć upiększenie carskich, a dziś nowobogackich stołów? Podobno na Litwie jest jedno tylko takie miejsce — Podmerez w rejonie solecznickim, gdzie energiczny Polak z Wileńszczyzny hoduje królewski narybek sprowadzany z Polski.

Trochę to skojarzenie wydaje się nieprawdopodobne, gdyż dane encyklopedyczne dowodzą, że jest to bardzo rzadki gatunek ryb wędrownych, chroniony zarówno przez Litwę, jak też Polskę. A tu informacja, że jesiotry zadomowiły się gdzieś koło Turgiel. Wiedząc, że w większych supermarketach można tę rybę nabyć — udajemy się na poszukiwanie. Poszukiwanie na terenie... pagórkowato-lesiste...

W poszukiwaniu wielgachnej ryby

Mamy nazwę wsi, jak też właściciela, który jakoby trudni się rybołówstwem komercyjnym. Rybołówstwo — owsem. Karp, karaś, szczupak, leszcz czy nawet pstrąg — na Litwie nie nowina. Ale jesiotr, ta wędrowna ryba, zamieszkująca morza i wielkie jeziora, czasami dochodząca do kilku, a niekiedy nawet 5-6 metrów długości! Te dane nie dają nam spokoju. To rzecz dotąd w naszym kraju niesłychana, ale dla nas, dziennikarzy, jeżeli się uda ich hodowlę wywęszyć, jaki news dziennikarski!



16 gatunków, wiele podgatunków osiągają długość do kilku metrów — to wszystko o jesiotrze, rybce będącej upiększeniem stołów

Fot. Marian Paluszkiewicz

Po dosyć lesistych pagórkach pojawiło się kilka pierwszych plam wody w polu widzenia. A więc skręcamy z drogi głównej w tę stronę, tym bardziej, że widzimy wywieszkę „Rybołówstwo przez okrągły rok”.

Ano, ano, czyżby rzeczywiście...

— Czy pan nie powie, gdzie możemy znaleźć Grzegorza Szymiele-

wicza? — pytamy pierwszego napotkanego mężczyznę.

— Szukać nie trzeba, bo na drodze między stawami chodzi — pada odpowiedź.

O rety, gdyby tak jeszcze z jesiotrem poszło łatwo.

Czy pan hoduje w tych stawach także jesiotry? — nie umiemy ukryć swej niecierpliwości, kiedy się zapoznajemy z gospodarzem.

— Owszem, hoduję i chętnie je wam pokażę.

Interes z przypadku

30-letni Grzegorz Szymielewicz nie jest miejscowym. Przyjechał z Montwiliszek, leżących niedaleko Ejszyszek.

(Dokończenie na str. 8)

Spowiedź „suchego” alkoholika: „Bóg otoczył mnie miłością”

Powrót z własnego więzienia

Historię życia alkoholika specjalści i sami uzależnieni często nazywają „piciorysem”. Może być on krótszy lub dłuższy, nie zważając na liczbę przeżytych lat, tylko na liczbę przepitych. Zawsze jest jednak piciorys pełen bólu, beznadziei i strachu, który nie zawsze udaje się wytłumaczyć.

Można go tylko stłumić na krótko — alkoholem. Na samym dnie alkoholik okazuje się zawsze sam jeden. Tak mu się wydaje — przecież wszyscy od niego się odwrócili, często — również rodzice.

I wtedy zaczyna działać Bóg, z nadzieją, iż człowiek nie odrzuci Jego najbardziej skutecznej pomocy...

Pierwsze „nauki”

— Już przed ósmą klasą miałem problem, z którego nie zdawałem sobie wtedy sprawy. Miałem też marzenie: uprawiać sport i odnosić zwycięstwa. Problemy jednak przeważały... — swój piciorys Zenek, od siedmiu lat trzeźwy (czyli „suchy”) alkoholik, wspomina od lat najmłodszych. Już wtedy, mając niespełna 12 lat, zaczął piętrzyć swoje „wyczyny”, budować

dla siebie swoje własne więzienie...

— Dobrze pamiętam, jak ciągle biłem pewnego chłopca ze szkoły. Był on ode mnie starszy, ale ja nie cierpiełem Żydów i dlatego stałe go waliłem... — opowiada Zenek.

Pewnego dnia ten chłopiec doprowadził Zenka za dom i zaczął mu wyklądać na temat życia seksualnego: jak zaspokoić siebie... Po przyjeździe do domu Zenek, jako że był w wieku dojrzwania, zastosował zdobytą wiedzę. Sprawilo to przyjemność.

— Odtąd zacząłem pragnąć obecności kobiety, tak, jakby rozwiązałyby to wszystkie moje problemy. Byłem nieśmiały, więc zacząłem pić. Zdarzyło się potem, że „urywał mi się film”. W tym samym czasie zacząłem palić papierosy. Moje zachowywanie się budziło wiele zastrzeżeń w szkole, więc po 8 klasach wypędzono mnie... — opowiada Zenek.

Mieszkał w słynącej kiedyś z przestępczości wileńskiej dzielnicy „Krasnucha” (była al. Armii Czerwonej, obecnie Savanorių — dop. aut.). Pełno tam było „wzorów” do naśladowania — takich, co to wrócili z więzienia. W marzeniach Zenka równo-

legle ze sportem zjawia się pragnienie zdobycia i tych wrażeń.

— Wyobrażałem sobie, jak wracam z ciupy, jakim to jestem twardelem! Jednocześnie marzyłem o kobiecie. Myślałem, że spotkam kogoś i już będzie normalnie. Nie było, bo się ciągle upijałem...

„Spełnienie marzeń”

8 marca 1984 r. Zenek przez cały dzień pił, później spał. Wieczorem wyszedł z domu i spotkał dwóch kolegów, z którymi postanowił „znaleźć” pieniądze na alkohol. Koło byłego ryneczku na Dobrej Radzie spotkali trzech chłopców z pobliskiej bursy.

— Przyczepiłem się do nich, żądając pieniędzy, potem pobitem jednego, odebraliśmy kilka rubli. Los chciał, że akurat w tym czasie jechała milicja. Moi koleżki uciekli, mnie złapano. Sąd, 2 lata w zawieszaniu. Miałem to w nosie: po dwóch tygodniach te same przestępstwa już w Zakręcie (park Vingis). Wpadek było sześć — wspomina Zenek.

Za każdym razem ojciec „składał ofiarę” — płacił za wolność syna.

(Dokończenie na str. 13)

Turniej koszykarski Puchar i nagrody

W październiku odbędzie się „Jesienny turniej koszykarski 2002 o puchar Warta S. A.”.

Organizatorami turnieju są Szkoła Średnia im. Jana Pawła II i Radio „Znad Wili”. Sponsor imprezy — TU Warta S. A. Patronat medialny — Radio „Znad Wili” oraz dziennik „Kurier Wileński”.

Reprezentacje sześciu szkół: Szk. Śr. im. Jana Pawła II, Szk. Śr. im. A. Wiwulskiego, Szk. Śr. im. J. I. Kraszewskiego, Szk. Śr. im. W. Syrokomi, Szk. Śr. im. S. Konarskiego oraz Gim. im. A. Mickiewicza — rywalizować będą o prestiżowy puchar oraz cenne nagrody.

Pierwsze dwie drużyny z każdej grupy przejdą do półfinału, a drużyny, które zajmą trzecie pozycje, spotkają się w meczu o piątą pozycję w końcowej klasyfikacji. Mecze w grupach odbędą się 12, półfinały i finał 19 października. Mecze odbędą się w sali sportowej Sz. Pod. im. Jana Pawła II w Justyniszkach.

Wyniki losowania: Grupa A: Szk. Śr. im. A. Wiwulskiego, Gimnazjum im. A. Mickiewicza, Szk. Śr. im. S. Konarskiego; **Grupa B:** Szk. Śr. im. W. Syrokomi, Szk. Śr. im. J. I. Kraszewskiego, Szk. Śr. im. Jana Pawła II. A. Ł.

W NUMERZE

Kraj ————— **2**

Tylko Litwin jest podwójnie dobrym obywatelem

Niepokojąca Ustawa o obywatelstwie Republiki Litewskiej, w opinii jej autorów, nie powinna wywoływać obaw mniejszości narodowych, a tym bardziej insynuacji o dyskryminującym charakterze tego aktu prawnego.

Wywiad ————— **5**

Skok wzwyż

Rozmowa z członkiem prezydium Stowarzyszenia Ubezpieczeniowców Litwy oraz prezesem TU „Lindra” Edmontasem Volochovičiusem.

Życie Wileńszczyzny **6**

Bogaty rolnik — bogate państwo

Tegoroczna jesień nie cieszy rolnika. Susza wyniszczyła zboża ozime i jare, wysuszyła pastwiska, źle podziałała na buraki cukrowe i inne rośliny pastewne. Część hodowców bydła nie zdążyła naszykować na zimę siana.

Polacy na świecie **10-**

Wzajemna potrzeba partnerów...

11



Inicjatywa zorganizowania konferencji dowiodła, że istnieje potrzeba wymiany poglądów i porozumienia w wielu tematach Polaków z kraju i zagranicą. Ponadto wydaje się ona być inkubatorem nowych pomysłów polonijnych.

Sentencja

Muzykę Wagnera lubię bardziej niż jakąkolwiek inną. Jest tak głośna, że można rozmawiać przy niej bez obawy, by ktoś usłyszał, co się mówi.

OSCAR WILDE



9 771 392 040011

Kalejdoskop aktualności

Nominacja mera

Mer Wilna Artūras Zuokas stał się jednym z dziesięciu młodych ludzi na świecie, któremu Międzynarodowa Izba Młodzieży (Junior Chamber International – JCI) nadała miano wyjątkowo zasłużonego młodego człowieka. 34-letni Zuokas powiedział, że ta nagroda jest doskonałą okazją do promocji Wilna i Litwy.

Mer Wilna, zarówno jak i 9 pozostałych nominantów, otrzyma nagrodę w dniach 24-28 listopada w Las Vegas, w USA. W ceremonii tej ma uczestniczyć około 7 tys. osób.

JCI jest międzynarodową organizacją pozarządową, aktywnie uczestniczącą w działalności Narodów Zjednoczonych.

Bezpłatne wycieczki

Z okazji Światowego Dnia Turystyki w Wilnie podczas weekendu będą organizowane nieodpłatne wycieczki po Starówce.

Od 1980 r. Światowy Dzień Turystyki rokrocznie jest obchodzony 27 września nieprzypadkowo – w tym dniu w 1970 r. został zatwierdzony statut Światowej Organizacji Turystycznej.

Na Litwie już po raz trzeci w ostatnim tygodniu września będą nieodpłatnie bądź z dużymi zniżkami organizowane różne imprezy, wycieczki po okolicy oraz do muzeów, odbędą się dni otwartych drzwi, a w niektórych hotelach, restauracjach i kawiarniach przewidziane są zniżki.

W sobotę i w niedzielę w stolicy odbędą się darmowe wycieczki „Stare Wilno”, „Wileński renesans” oraz „Adam Mickiewicz w Wilnie”.

„Pornografia” w Sejmie

Mimo że kobiece akty, wykonane przez znanego fotografa, niektórym posłom przypominają pornografię, w restauracji sejmowej otwarto wystawę prac Rimantasa Dichavičiusa.

Jego akty, w których plastyczny motyw ciała jest inkrustowany grafiką, malarstwem i innymi środkami artystycznymi, przypadły do gustu nie wszystkim posłom.

Przedszkole

Na słabym zaufaniu społeczeństwa wobec Sejmu zaważyły interesy własne i grupowe posłów, nie wywiązanie się z obietnic wyborczych oraz ignorowanie potrzeb zwykłych ludzi.

Do takiego wniosku doszli naukowcy Instytutu Polityki i Administracji Publicznej Kowieńskiego Uniwersytetu Technologicznego, którzy na zamówienie kancelarii sejmowej przeprowadzili sondaż na temat wizerunku parlamentu w społeczeństwie.

Przeprowadzony latem sondaż wykazał, że niespełna połowa respondentów nie wie, jaki polityk w ich okręgu został wybrany do parlamentu kraju. Wśród większości respondentów Sejm budzi negatywne emocje. U tych osób Sejm kojarzy się z pustą salą, chlewem, korytem, przedszkolem, teatrem i przywilejami.

Konsul honorowy w Poznaniu

W sobotę w Poznaniu nastąpi otwarcie konsulatu litewskiego. Kierować nim będzie konsul honorowy, znany przedsiębiorca Benediktas Dubskis.

Jak powiedział ambasador Litwy w Polsce Dariusz Degutis, otwarcie konsulatu w Poznaniu, słynącym nie tylko w Europie, lecz i na świecie z międzynarodowych wystaw i targów, jest znaczącym krokiem w zacieśnianiu litewsko-polskich stosunków ekonomicznych.

Konsulem honorowym Litwy w Gdańsku jest Mirosław Kopydłowski, a w Krakowie – były ambasador Polski na Litwie Jan Widacki.

Ruletka agencyjna

Spółka kapitału estońskiego „Olympic Casino Group Baltija” w pomieszczeniu należącym do agencji nowości ELTA 1 października zamierza otworzyć drugie kasyno w Wilnie.

Państwowa Komisja Nadzoru Gier zezwoliła tej spółce na otwarcie domu gry w konkretnym miejscu. Nowe kasyno będzie miało jeden stół do ruletki, 3 stoły do gry w karty oraz 36 automatów gier.

Wojna z korupcją

Ministerstwo Zdrowia (MZ) wypowiada wojnę korupcji w systemie ochrony zdrowia. MZ zamierza to czynić w ramach realizacji planu walki systemu zdrowia z korupcją. Ten projekt jest jednym ze środków narodowego programu walki z korupcją.

Projekt przewiduje konsekwentne i długofalowe środki zapobiegania korupcji w instytucjach kierujących ochroną zdrowia, w państwowych, samorządowych i prywatnych zakładach leczniczych oraz farmaceutycznych.

Współpraca

W czwartek w Brukseli zawarte zostało porozumienie rządów Litwy i Belgii o administracyjnej pomocy wzajemnej w dziedzinie działalności celnej. Ten dokument podpisali dyrektor Litewskiego Departamentu cel Valerijonas Valickas i minister finansów Belgii Didier Reynders.

W ramach tego porozumienia będzie wymieniana informacja, co zapewni przestrzeganie ustaw celnych, skuteczniejszą walkę z naruszeniami tych ustaw oraz ułatwi przepływ towarów.

(BNS, ELTA)

Ustawa może skłócić ludzi różnych narodowości

Tylko Litwin jest podwójnie dobrym obywatelem

Niepokojąca (czyt. dyskryminująca) Ustawa o obywatelstwie Republiki Litewskiej, w opinii jej autorów, przede wszystkim posła na Sejm liberała Arminasa Lydeki, nie powinna wywoływać obaw mniejszości narodowych, a tym bardziej insynuacji o dyskryminującym charakterze tego aktu prawnego.

Natomiast przedstawiciele litewskich mniejszości narodowych do dziur wczytawszy się w tę ustawę nie uznają twierdzeń liberała, bowiem jasno widzą, że ten akt prawny wyraźnie dzieli obywateli litewskich na Litwinów i nie-Litwinów.

Przewaga tych pierwszych widoczna jest nie tylko w pisowni, lecz również w prawie do zachowania lub przywrócenia obywatelstwa litewskiego, bowiem w większości tylko Litwini, w świetle nowego prawa, mają prawo do otrzymania podwójnego obywatelstwa. Natomiast tylko część reszty obywateli nie-Litwinów takie prawo zachowuje też (teoretycznie).

W tej ustawie najbardziej niepokojącym faktem jest to, że obywatele Litwy zostali podzieleni według narodowości. Na przykład, jeśli przed wojną w jednym domu mieszkali Litwin i Polak i obaj wyjechali, to prawo do pozostawienia obywatelstwa litewskiego ma tylko Litwin, a Polak tylko w przypadku, jeśli nie repatriował. Trudno natomiast nazwać repatriacją masowe wysiedlenie po wojnie Polaków z Litwy. Ale o tym mają decydować urzędnicy. I chyba właśnie takie były intencje autorów tej ustawy – powiedział nam poseł na Sejm Artur Płokszt.

Autor ustawy uważa, że litewskie mniejszości narodowe niedołącznie przestudiowały nowy akt prawny. Z tego też wynikają, zdaniem Lydeki, czcze obawy mniejszości narodowych. Dodatkowym

Plany rozwoju „Jukos”

Ekspansja na Zachód

„Mażeikių nafta” będzie jednym z przedsiębiorstw, które pomogą rosyjskiemu olbrzymowi naftowemu „Jukos” w ekspansji na Zachód.

Podczas piątkowego spotkania z pracownikami „Mażeikių nafta” oświadczył o tym prezydent „Jukos” Michaił Chodorkowski.

Powiedział on, że przedsiębiorstwo zostanie zmodernizowane, a jego produkcja będzie zorientowana na rynki zachodnie. Chodorkowski zaznaczył, że „Jukos” posiada pod dostatkiem ropy, aby móc w ciągu dziesięcioleci zaopatrywać w surowiec „Mażeikių nafta”, poinformował kierownik służby komunikacyjnej koncernu Tadas Augustauskas.

Najbogatszy człowiek w Rosji 39-letni Chodorkowski twierdzi, że nigdy nie mówił, iż „Jukos” zamierza zwiększyć dostawy ropy do Możejka – powiedział, że decyzje zostaną podjęte dopiero po zrewidowaniu planów „Mażeikių nafta” i przekonaniu się, jaka ilość ropy jest optymalna dla przetwórstwa w Możejkach.

Chodorkowski, który 2,5 godz. spędził w rafinerii możejskiej, spotkał się również z premierem Litwy Algirdasem Brazauskasem, z którym wspólnie zwiedził przedsiębiorstwo. W spotkaniu z szefem „Jukos” uczestniczyło około 200

argumentem na wywody posła może być absolutna absencja posłów Polaków na sali sejmowej podczas głosowania.

– Od wniesienia tej ustawy pod obrady Sejmu do chwili jej przyjęcia posłowie wszystkich opcji politycznych nie mieli większych wątpliwości co do tego, że ustawa jest nowoczesna i liberalna. Owszem, taka ona jest, ale w opinii Litwinów i wobec Litwinów. W swoim zaurczeniu ustawą posłowie po prostu nie widzieli problematyki swoich współobywateli nie-Litwinów, dlatego jakiegokolwiek działania w Sejmie nie miały sensu – powiedział „Kurierowi” poseł na Sejm Aleksander Popławski. Przed tygodniem wystąpił on do prezydenta Valdas Adamkusa z prośbą o zawetowanie Ustawy o obywatelstwie. W swojej prośbie poseł zaznaczył, że według 2 ustępu w drugiej części paragrafu 18 nowej ustawy, każdy Litwin po otrzymaniu obywatelstwa drugiego państwa, może mieć również obywatelstwo litewskie, natomiast Polakom, Rosjanom i innym narodowościom odmawia się prawa do podwójnego obywatelstwa.

– Uważam, że 2 ustęp w części 2 paragrafu 18 Ustawy o obywatelstwie litewskim, który wiąże prawo do posiadania podwójnego obywatelstwa z narodowością osoby, przeczy 29 paragrafowi Konstytucji, w którym jest zagwarantowane, że wobec ustaw, sądów, urzędów i urzędników wszyscy ludzie są równi oraz, że prawa człowieka nie można ograniczać, albo nadawać przywileje według człowieka płci, rasy, narodowości, języka, pochodzenia socjalnego, wiary, wyznania oraz poglądów – napisał w liście do prezydenta poseł Popławski.

Z prośbą o zawetowanie Ustawy wystąpiła do prezydenta również wspólnota żydowska, która, podobnie jak Polacy, jest zaniepokojona

założeńmi przyjętego dokumentu. Autor ustawy zarzucił natomiast Żydom, że oni „chyba nie czytali” tej ustawy.

Poseł Płokszt uważa, że prezydent raczej podpisze Ustawę o obywatelstwie.

– Tak naprawdę ustawa ta została przyjęta pod naciskiem amerykańskich Litwinów i broni przede wszystkim ich interesów. Należy więc tu pamiętać, kim jest nasz prezydent – argumentował swoje przypuszczenia poseł Płokszt.

– Ustawa o obywatelstwie ma też wyraźne podłoże gospodarcze, bowiem według innej już ustawy, mienie znacjonalizowane po wojnie może być zwrócone tylko obywatelom Litwy – powiedział Płokszt. Natomiast ten fakt, że prawie przed rokiem, zgodnie z ustawą o zwrocie nieruchomości byłym właścicielom, upłynął termin składania podań o zwrot majątku, niewiele tu znaczy.

– Ustawę zawsze można zmienić – zauważa poseł Płokszt.

Jego kolega z ławy poselskiej dostrzegł w nowej ustawie też pewien absurd sprzeczny z 12 paragrafem ustawy zasadniczej.

– Jeśli bowiem co do faktu, czy mniejszości narodowe zachowują prawo do podwójnego obywatelstwa czy też nie, ktoś może mieć wątpliwości, to im nie ulega fakt, że wszyscy Litwini to prawo otrzymują. Konstytucja zaś stanowi, że „za wyjątkiem przypadków odosobnionych przewidzianych w ustawie, nikt nie może być zarazem obywatelem Litwy i innego państwa.” Wielce wątpliwym jest, czy fakt nadania prawa do podwójnego obywatelstwa wszystkim Litwinom, czyli ponad 80 proc. mieszkańców kraju, można określić jako „przypadek odosobniony” – zauważa poseł Popławski.

Stanisław Tarasiewicz



Chodorkowski zaznaczył, że „Jukos” posiada pod dostatkiem ropy, aby móc w ciągu dziesięcioleci zaopatrywać w surowiec „Mażeikių nafta”
Fot. ELTA

W sobotę w Wilnie Chodorkowski weźmie udział w rozszerzonym posiedzeniu zarządu „Jukos”, na którym zostaną omówione międzynarodowe projekty „Jukos”. Na to posiedzenie w piątek do Wilna przybyło około 150 kierowników spółek filialnych „Jukos” oraz wysokich rangą przedsiębiorców i około 60 dziennikarzy rosyjskich.

(BNS)

aluplast
Kunststoff-Fenster-Systeme

Spectus

Plastikowe okna i drzwi

PROponujemy KUpować NA RATY W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Žalgirio g. 88-605, Vilnius
tel. 754134, mob.tel. 8 612 38433

(Zam. 165)

UE niezgodna w sprawie Kaliningradu

Bliższa Rosja niż...

Kilka krajów Unii Europejskiej, zainteresowanych dobrymi stosunkami z Moskwą, nie aprobują ogłoszonych przez Komisję Europejską propozycji, dotyczących trybu tranzytu do obwodu kaliningradzkiego Rosji po rozszerzeniu Unii Europejskiej.

Jak pisze piątkowy numer międzynarodowego dziennika finansowego „Financial Times”, niektórzy dyplomaci państw europejskich przyznali, że są bardziej zainteresowani ochroną swych interesów w Rosji, niż „obroną praw przyszłych członków UE bądź Sojuszu”.

Dyplomaci powiedzieli, że Francja, Włochy i Grecja usiłowały blokować propozycje KE w sprawie trybu tranzytu z i do obwodu kaliningradzkiego — jedno z głównych zagadnień porządku dziennego podczas przyszłego spotkania ministrów spraw zagranicznych UE.

„Paryż, Madryt i Rzym nawiązują bliższe kontakty z prezydentem Władimirem Putinem. Wspólnie z Grecją mogą one usiłować włączyć sprawę Kaliningradu do negocjacji unijnych” — objaśnił jeden z dyplomatów.

Rząd Litwy, wcielając w życie zobowiązania wobec UE, unieważnił zawarte w połowie minionego dziesięciolecia umowy z Rosją i Białorusią, przewidujące ulgi wizowe dla mieszkańców tych krajów na podróże do Litwy.

Rosja negatywnie oceniła zniesienie ulg wizowych dla jej obywateli i zaczęła stosować wielką presję wobec UE i Litwy, chcąc zachować podróże bezwizowe.

W ub. tygodniu KE zaproponowała, aby wszystkim udającym się do obwodu kaliningradzkiego i wyjeżdżającym z niego obywatelom Rosji w konsulatach litewskich wydawać tanie „dokumenty ułatwionego tranzytu”, umożliwiające podróże przez terytorium Litwy z dowodami osobistymi Rosji.

KE zaproponowała, aby UE wspólnie z Rosją i Litwą po rozszerzeniu sojuszu zbadała możliwość

tranzytu nie zatrzymujących się pociągów.

W charakterze ustępstwa wobec Moskwy KE zaproponowała, że do roku 2004 dokumenty ułatwionego tranzytu obywatele Rosji będą mogli otrzymać po okazaniu dowodu osobistego. Do tego czasu władze Rosji będą musiały przygotować się do wydania paszportów zagranicznych.

Litwa oświadczyła, że aprobuje propozycję „dokumentów ułatwionego tranzytu”, ale zaznaczyła, że możliwość bezwizowych pociągów tranzytowych rozpatrzy dopiero po przystąpieniu do UE w 2004 r. i otrzymaniu gwarancji UE, że ten tranzyt w przyszłości nie przeszkodzi Litwie przyłączyć się do umowy z Schengen.

Tymczasem, jak twierdzi „Financial Times”, Francja, Hiszpania, Włochy i Grecja opowiedziały się przeciwko ustaleniu terminu ważności dowodów osobistych Rosji i zażyczyły, aby KE rozpatrzyła ideę szybkobieżnych pociągów przed rozszerzeniem UE.

Tymczasem premier Rosji Michaił Kasjanow w piątek oświadczył, że propozycje Unii Europejskiej w sprawie ułatwionego reżimu wizowego dla obwodu kaliningradzkiego „raczej nie rozwiązałyby niczego”.

„Gdy się uważniej spojrzy na ten problem, staje się jasne, że ta propozycja oznacza wprowadzenie paszportu kaliningradzkiego w Rosji” — powiedział Kasjanow po uroczystości otwarcia międzynarodowego posterunku kontroli granicznej samochodów na granicy rosyjsko-fińskiej.

Zdaniem premiera Rosji, propozycja UE „nie rozstrzyga problemu: są to te same wielorazowe wizy wjazdowe, tylko w innej postaci”.

Kasjanow podkreślił również, że obecnie rozmowy na temat rozstrzygnięcia problemu kaliningradzkiego są bardziej efektywne niż przed rokiem, niemniej dodał, że należy wiele zdziałać, aby osiągnąć kompromis.

(BNS)

Sprawa Rumšienė

Francuski bojkot

Decyzja francuskiego sądu o pozostawieniu za kratami już blisko dwóch miesięcy więzionej Edity — żony litewskiego kolarza Raimondasa Rumšasa, oskarżonej o rozpowszechnianie zakazanych preparatów dopingujących, wzbudziła burzliwą reakcję społeczności Litwy.

Po ogłoszeniu przez media wiadomości o tym, iż sąd apelacyjny odrzucił skargę adwokatów Rumšienė, pozostawiając ją w więzieniu m. Bonville co najmniej na miesiąc, spontanicznie posypały się propozycje czytelników, aby pikietować ambasadę francuską w Wilnie, jak też towary francuskie.

„Proponuję nie kupować francuskich towarów, nie pić francuskiego wina, nie rozmawiać po francusku” — proponuje jeden z komentatorów w portalu „Delfi”.

„Przez pewien czas będę unikał zakupów w sieci „lki” — wszak

są inne sklepy” — wtórował mu inny.

Komentarze czytelników obdarzają Francuzów z ich systemem praworządności, różnymi obraźliwymi epitetami i wołają o zemstę.

„Autentyczny państwowy sadyzm... Francuzi w sposób oczywisty kpią ze sprawiedliwości i humanitaryzmu. Nasze władze nie powinny milczeć. Czyż nie mogliby policjanci lub celnicy ująć kilku wyrodków w zamian? Wszak nie przestaną znęcać się, zanim nie otrzymają rewanżu” — oburza się jeden z czytelników.

Zanim nie udaje się rozstrzygnąć problemu uwolnienia Rumšienė w sądzie i w drodze dwustronnych kontaktów, czytelnicy proponują organizowanie pikiet przed ambasadą francuską w Wilnie.

(BNS)

Tradycyjny konkurs „Kuriera Wileńskiego” i konsula generalnego RP w Wilnie

„Polak Roku 2002”

Plebiscyt Czytelników „Kuriera Wileńskiego” — „Polak Roku” od lat jest potwierdzonym świadectwem zainteresowania naszych Czytelników sprawami polskiej społeczności na Litwie. Przekonaliśmy się, że nie są oni obojętni wobec ludzi, którzy wkładają wiele pracy na rzecz zachowania polskości na Litwie.

Rok 2003 jest rokiem 50-lecia „Kuriera Wileńskiego”. Drugą imprezą początku jubileuszowego roku będzie konkurs „Polak Roku 2002”. Mamy nadzieję, że każdy

z Państwa przyczyni się do wytypowania najbardziej godnych osób.

Warunki konkursu:

1. Każdy Czytelnik „KW”, dowolna organizacja, urząd mają prawo zgłosić swego kandydata (kandydatów) na listę „Polak Roku 2002” (imię, nazwisko, krótką charakterystykę kandydata, należy też podać własne nazwisko i imię, adres oraz telefon).

Zgłoszenie należy wysłać na adres redakcji: „Kurier Wileński”, „Polak Roku 2002”, Birbinių 4a, Vil-

nius, Lietuvos Respublika.

Propozycje-zgłoszenia przyjmowane są do końca października tego roku.

2. Po otrzymaniu propozycji-zgłoszeń komisja wytypuje 10 kandydatów do tytułu „Polak Roku 2002” i zaproponuje Państwu, aby z tej dziesiątki wyłonić zwycięzcę.

Podsumowanie konkursu nastąpi w końcu bieżącego roku, o czym poinformujemy dodatkowo.

Informacja pod tel. 60 84 44.

Redakcja

Dekomercjalizacja LRT jednak nastąpi

Wypełnić misję

Przedstawiciele sejmowej większości rządzącej nie są skłonni do odrzucania dekomercjalizacji społecznego nadawcy i kategorycznie odrzucają oskarżenia kierownictwa Litewskiego Radia i Telewizji o politykowanie, ingerencję w ich działalność u progu wyborów.

W piątek na konferencji prasowej przedstawiciel frakcji koalicji socjaldemokratycznej Gediminas Kirkilas oraz przewodniczący sejmowego Komitetu Oświaty, Nauki i Kultury Rolandas Pavilionis dali do zrozumienia, że do Nowego Roku nowelizacja ustawy o Narodowym Radiu i Telewizji, przewidująca dekomercjalizację społecznego nadawcy, tj. ograniczenie reklamy, ma być przyjęta. Jak powiedział kierownik centrum informacyjnego socjaldemokratów Gediminas Kirkilas, ustawa o Narodowym Radiu i Telewizji zawiera założenie, zgodnie z którym do 1 stycznia 2003 r. ma być przyjęta decyzja w sprawie finansowania LRT.

„Wybory nie mają z tym nic wspólnego, wybory na Litwie odbywają się rokrocznie” — powiedział Kirkilas.

Pavilionis stwierdził, że nie odkładając decyzji będzie można przygotować się i po otrzymaniu prawdziwego zamówienia, ile środków potrzeba dla pełnienia misji społecznego nadawcy, podjąć przychylną decyzję w Sejmie, gdyż obecnie jest okres kształtowania budżetu.

Pavilionis odrzucił argumenty oponentów o tym, że ponoć po dekomercjalizacji LRT potrzeba będzie więcej środków z budżetu.

„Bynajmniej nie jesteśmy przekonani, że trzeba będzie więcej środków z budżetu, a jeśli zajdzie taka potrzeba, to należy to uzasadnić. Innymi słowy, niezależni eksperci powinni określić, jakie pozycje będą w programie, ile one kosztują, czy są zgodne z misją społecznego nadawcy” — powiedział Pavilionis.

W przekonaniu Kirkilasa, obecnie społeczny nadawca nie wykonuje ustawowo przewidzianej mu misji i działa wspólnie z pozostałymi trzema kanałami komercyjnymi na polu masowej kultury. Zdaniem parlamentarzysty, dzieje się tak, ponieważ część dochodu otrzymując z reklamy, LRT musi go „odpracować”.

„Sądzę, że dziś należy najwy-

czajniej zdecydować, czy taki stan rzeczy pozostanie, zwłaszcza, że otrzymując pieniądze z budżetu społeczny nadawca wypacza rynek, konkurując z kanałami komercyjnymi na polu masowej kultury” — powiedział Kirkilas.

Jego zdaniem, do 1 stycznia legislatorzy powinni zdecydować, czy w LRT pozostanie mieszany tryb finansowania, z powodu którego LRT nie pełni swych funkcji, czy też zostanie zmieniony.

„Depolityzacja oznacza jak najmniejszy wpływ polityków na kształtowanie samej rady. Dziś natomiast największa rola w kształtowaniu rady przypada prezydentowi. Mianowane przez prezydenta 4 osoby stanowią bardzo ważną przeciwwagę polityczną” — stwierdził Pavilionis.

Zgodnie z istniejącym trybem, poza prezydentem, 4 przedstawiciele do rady deleguje Sejm i 4 — organizacje społeczne. Nowy projekt proponuje, aby do rady po jednym przedstawicielu delegowałby prezydent, pozycja i opozycja sejmowa, a 12 pozostałych członków rady — organizacje społeczne.

(ELTA)

Wyniki losowania konkursu z „Anykščių vynos”!

Redakcja po raz kolejny otrzymała wiele listów z zamieszczonymi kuponami. Niestety, nie wszystkie kupony wzięły udział w losowaniu. Niektórzy przysłali tylko po jednym kuponie, nie zaś wszystkie trzy z zamieszczonymi prawidłowymi odpowiedziami.

Podajemy prawidłowe odpowiedzi:

1. Stumbrinė
2. Ledo
3. Tikra Vyšninė

Wśród prawidłowych odpowiedzi wylosowaliśmy trzech zwycięzców. Są to: Józef Zienkiewicz, Julia Awgul, Janina Antonowicz.

Nagrody od „Anykščių vynos” prosimy odebrać w redakcji „Kuriera Wileńskiego” do 15 października br. w dniach pracy od godz. 8.00 do 16.30, tel. kontaktowy: 608 444.

Redakcja „Kuriera Wileńskiego” serdecznie dziękuje uczestnikom konkursu za tak wysoką frekwencję. Wszystkich, którzy nie zostali zwycięzcami w tym konkursie, zapewniamy, że to nie był ostatni konkurs.

Szukujemy naszym Czytelnikom niespodziankę, Nowy Konkurs!

Czytajcie „Kurier Wileński” codziennie i nie przegapicie Nowego Konkursu!



W Muzeum Banku Litewskiego odbyła się promocja nowej monety okolicznościowej 50 Lt, poświęconej zamkowi na wyspie w Trokach. Ta moneta zapoczątkowała nową serię monet okolicznościowych „Zabytki historii i architektury Litwy”. Jest wykonana ze srebra, jego masa wynosi 28,28 g, średnica — 38,61 mm, na krawędzi jest napis: *Istorijos ir architektūros paminklai. Autorami monety są Vladas Polikša i Rytas Jonas Belevičius.*



Polskie Stowarzyszenie Medyczne na Litwie informuje

Lekarze Stowarzyszenia od września udzielają konsultacji profilaktycznych, które odbywają się w DKP na ul. Naugarduko 76 (wejście od ul. Kauno, na parterze), w środy i czwartki w godz. 16-17.

Informacja pod tel. 33 68 14.

Konkurs

„Dziewczyna Kuriera 2002”



Wita Wróblewska. Jestem studentką III roku na wydziale prawa na Uniwersytecie Moskiewskim, a także 3 lata pracuję w firmie.

Uwielbiam podróże oraz korespondencje. Lubię taniec i sport. Uczęszczam na zajęcia „Kalanetyki”. Latem jeżdżę na rolkach i rowerze, a zimą na łyżwach. Marzeniem mego życia jest zwiedzić cały świat i poznać jak najwięcej nowych ludzi.

Swoją przyszłość planuję już dzisiaj, chcę osiągnąć najlepsze wyniki w nauce i pracy, większość czasu poświęcam właśnie osiągnięciu tego celu.

Dzień 6 stycznia wielu naszym Czytelnikom kojarzy się nie tylko ze świętem Trzech Króli, ale też z huczną imprezą naszego dziennika, gdy jurorzy i publiczność wybierają „Dziewczynę Kuriera”.

2003 — rok 50-lecia „Kuriera Wileńskiego”. Pierwszą imprezą roku jubileuszowego będzie konkurs „Dziewczyna Kuriera”, który zorganizowany jest już po raz ósmy.

Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie, termin przyjmowania zgłoszeń upływa 15 listopada 2002 roku. Dziewczyny — nasze Czytelniczki w wieku 16-25 lat już od 10 września mogą nadsyłać swoje zdjęcia na adres redakcji („Kurier Wileński”, „Dziewczyna Kuriera”, Birbyni 4a, Vilnius) lub przynosić je osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 60 84 44) albo też zgłaszać się do naszego fotoreportera Mariana Paluszkiewicza (tel. 60 84 44), który na życzenie kandydatki zrobi zdjęcie bezpłatnie. Prosimy o do-

kładne wypełnienie kuponu.

Zdjęcia kandydatek zostaną zamieszczone w gazecie, aby również nasi Czytelnicy mogli wziąć udział w plebiscycie i na zakończenie konkursu wypełnić kupon „Sympatii Czytelników” (będzie on opublikowany na łamach „Kuriera”). W taki sposób zostanie wybrana „Dziewczyna Czytelników”. Wśród wszystkich, którzy wezmą udział w głosowaniu zostaną rozlosowane atrakcyjne nagrody. Nagrody otrzymają także finalistki konkursu. Tym razem będzie ich trzynaście. Czekają na nie trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: „Kuriera” i dwie wice (nagrody główne), Czytelniczek, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Wylosuje się też nagrody specjalne.

Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia 2003 roku.

O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy na naszych łamach. Redakcja

Konkurs „Dziewczyna Kuriera 2002”

Prosimy o wypełnienie kuponu i dołączenie do zdjęcia

Imię.....
Nazwisko.....
Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....
Adres.....
Telefon.....
O sobie

Czechy: Kierowca pił alkohol

Winna wypadku ma być proteza

Czeski sąd łagodnie potraktował sprawcę poważnego wypadku drogowego, uznając za domniemaną przyczynę katastrofy wadliwą protezę kierowcy, a nie prowadzenie samochodu pod wpływem alkoholu — poinformował dziennik „Mlada fronta Dnes”.

Wypadek wydarzył się w lutym tego roku w zachodnioczeskim mieście Domažlice. W trakcie krótkiej jazdy po mieście inwalidzie odpadła proteza nogi, blokując pedał hamulca. Po odblokowaniu kierowca uruchomił hamulec ręcznym cięgiem, ale zahamował tak gwałtownie, że samochód wpadł w poślizg. Pojazd uderzył przechodzącą akurat przez ulicę kobietę. Doznała ona poważnych obrażeń i do dziś porusza się o kuli.

Japonia

Co chce ci powiedzieć twój pies?

Dotychczas pies machał ogonem, szczekał, czasem warczał, gryzł. Jednak dzięki urządzeniu japońskiej firmy Takara właściciel może już usłyszeć na własne uszy i w ludzkim języku, co naprawdę jego czworonóg chce mu powiedzieć.

Gadżet wielkości telefonu komórkowego analizuje psie emocje i „tłumaczy” je na japoński. Podsta-

Fakt wypicia przed jazdą przez kierowcę dwóch piw nie okazał się dla sądu okolicznością szczególnie obciążającą. Kierowca skazany został na 10 miesięcy więzienia w zawieszeniu na trzy lata. Maksymalna kara za spowodowanie wypadku drogowego po pijanemu wynosi w Czechach pięć lat więzienia.

W aucie inwalidy pedały hamulca i gazu mają dodatkowe ręczne cięgi. Posażony przyznał, że wszystko to jest razem potencjalnie niebezpieczne. „Mam krótki kikut, dlatego proteza dobrze się na nim nie trzyma. Zwłaszcza prowadząc samochód muszę często kontrolować, by się nie uwolniła” — powiedział. Dwa lata temu proteza także spadła pod pedał hamulca, ale kierowca szybko ją wyciągnął, gdyż nie

zdążyła się zaklinować.

Sprawcy pomogła ekspertyza biegłego, który uznał, iż „nie można wykluczyć wady protezy”. Biegły dodał jednak, że sytuację uratować mogło kontynuowanie jazdy po prostej i użycie hamulca ręcznego. Orzekając karę bliską dolnej granicy dopuszczalnej sankcji sąd argumentował, że podsądny nigdy dotąd nie spowodował wypadku drogowego i nie był karany, a w miejscu zamieszkania cieszy się dobrą opinią. Inwalida stracił nogę 10 lat temu w wypadku autobusowym. Sąd nie zakazał mu prowadzenia samochodu, bardzo potrzebnego ze względu na częste wizyty w szpitalach. Niefortunny kierowca zapewnia, że już nigdy przed jazdą nie weźmie alkoholu do ust. (PAP)

USA

Niepożądane e-maile

Kalifornia wytoczyła pierwszą sprawę sądową przeciwko niepożądanemu pocztu elektronicznej zamierzając chronić konsumentów przed zalewem nieproszonych przesyłek, które są sprzeczne z ustawodawstwem stanowym.

Postępowanie sądowe wszczęto wobec kalifornijskiej spółki PW Marketing LLC oraz jej dwóch właścicieli zarzucając im wysłanie milionów nieproszonych e-maili reklamowych promujących książki i programy komputerowe. „Niepożądane e-maile stanowią plagę epoki informatycznej. Zalewają Internet, kosztują osoby fizyczne oraz spółki około ośmiu miliardów dolarów rocznie i są szczególnie uciążliwe dla tych, których skrzynki e-mailowe są zapełnione niepożądanymi przesyłkami” — oświadczył kalifornijski minister sprawiedliwości Bill Lockyer.

„Inicjując postępowanie sądowe ostrzegamy tych, którzy wysyłają nielegalnie niepożądaną pocztę, że będziemy ich ścigać i oddamy ich w ręce sprawiedliwości” — dodał Lockyer. Od 1998 roku osoby fizyczne i spółki nie mają w Kalifornii prawa wysyłać e-maili o charakterze handlowym do osób, które nie wyraziły na to zgody lub do osób, z którymi nie mają kontaktów osobistych bądź handlowych. W skardze złożonej w sądzie władze stanowe domagają się wydania zakazu właścicielom pozwanej firmy kontynuowania ich działalności oraz nałożenia kary w wysokości co najmniej dwóch milionów dolarów. (PAP)

Malesja

Fatalny kopniak

Pewien malezyjski biznesmen, który kopnął w hotelu psa, zmarł po wyskoczeniu z okna czwartego piętra, kiedy uciekał przed właścicielem hotelu goniącym go z mieczem samurajskim.

Mohamad Ridhuan Mar Redżab (31 lat), wychodząc z wyczerpują-



Kanadyjska śpiewaczka Celine Dion w czwartek w Montrealu uczestniczyła w ceremonii odsłonięcia brązowej gwiazdy za jej zasługi muzyczne. Fot. EPA-ELTA

cego spotkania biznesowego w jednym z hoteli w Kuala Lumpur, kopnął w przypiływie złości psa. Zwierzę należało do właściciela hotelu. Małżonka właściciela, widząc tak brutalne postępowanie, podniosła wielki krzyk.

Właściciel, słysząc krzyki swo-

jej połowicy, pospieszył jej na odsiecz z wielkim mieczem samurajskim. Na ten widok biznesmen rzucił się do ucieczki i wyskoczył przez balkon z czwartego piętra. Niedługo później zmarł w szpitalu.

Właściciel hotelu zbiegł i poszukuje go policja. (PAP)

Rozmowa z członkiem prezydium Stowarzyszenia Ubezpieczeniowców Litwy oraz prezesem TU „Lindra” Edmontasem Volochovičusem

Skok wzwyż

Panie prezesie, po zainwestowaniu na Litwie Towarzystwa Ubezpieczeniowego w Polsce Powszechnego Zakładu Ubezpieczeń (PZU S. A.), litewska „Lindra” już po upływie pół roku awansowała. Może więc słów kilka o PZU.

Rzeczywiście, według oficjalnie ogłoszonej informacji Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Lindra” uplasowało się na trzeciej pozycji wśród spółek ubezpieczeniowych i zajmuje 8,2 proc. rynku. Natomiast według oficjalnych rezultatów z 2001 roku, za okres działalności 6 miesięcy „Lindra” miała 4,86 proc. rynku. A więc w dniu dzisiejszym „Lindra” zwiększyła część swego rynku o 3,4 punkty, albo 1,7 razy.

Polski Powszechny Zakład Ubezpieczeń (PZU S. A.) jest największym ubezpieczycielem w Europie Centralnej i Wschodniej. Ma prawie 200-letnie tradycje i zajmuje aż 57 procent rynku ubezpieczeniowego w Polsce. W 800 inspektoratach sprzedaży grupy PZU pracuje około 16 tys. pracowników, którzy obsługują ponad 15 mln klientów. Dochód PZU za ubiegły rok przekroczył sumę 1 mld 63 mln złotych, a majątek pod koniec roku stanowił 25,7 mld złotych.

Inwestor strategiczny PZU, grupa finansowa Europy „Eureko”, razem z partnerem obecnie zarządzają 30 proc. kapitału akcyjnego PZU. Pod koniec ubiegłego roku majątek tej grupy stanowił ponad 112 mld euro. Spółki grupy „Eureko” rozwijają swą działalność w Holandii, Portugalii, Irlandii, Wielkiej Brytanii, Grecji, Słowacji, Polsce i innych państwach.

Dłaczego PZU wybrało właśnie rynek litewski? Może się już stało ciasno w Polsce?

To, że w Polsce jest konkurencja, to chyba logiczne i nic dziwnego, że PZU spogląda dalej, w tym na kraje bałtyckie oraz na Ukrainę. Rynek ubezpieczeniowy Litwy, moim zdaniem, nie jest do końca skonsolidowany i nie jest jeszcze tak stabilny jak np. rynki niemieckie, francuskie, czy amerykańskie. Jest to nowy rynek i na nim prawdopodobnie będzie zachodzić jeszcze wiele zmian, gdyż nie ukształtowały się tu jeszcze silne tradycje ubezpieczeniowe. Na Litwie rynek się już stabilizuje i jest pełen zaufania. Zresztą, od początku wyczuwamy, że celnie trafiliśmy z wyborem partnera strategicznego i dobrze nam się współpracuje.

Ile procent akcji w kapitale zakładowym „Lindry” ma aktualnie PZU S. A.?

PZU S. A. na początku br. stało się strategicznym inwestorem Towarzystwa Ubezpieczeniowego „Lindra” i obecnie jest nabywcą prawie 75 proc. akcji kapitału akcyjnego tego towarzystwa. Aktualnie kapitał zakładowy TU „Lindra” sięga 9 mln litów i od początku roku wzrósł o 3 mln litów.

Jesteście już od pół roku kapitałowo powiązani z PZU S. A., jak się powodzi i co w ciągu tego okresu osiągnęliście? Ile podpisano umów i jakie rodzaje ubezpieczeń są najbardziej popularne?

Aktualnie nasze towarzystwo oferuje około 60 rodzajów ubezpieczeń, w tym takie usługi ubezpieczeniowe jak: majątku, komunikacyjne, odpowiedzialności cywilnej, zdro-

wia, ubezpieczenie od nieszczęśliwych wypadków, ubezpieczenie ładunków, ryzyk budowlanych, lotnictwa i wiele innych. W ciągu I półrocza br. Towarzystwo Ubezpieczeniowe „Lindra” podpisało już prawie 195 tysięcy umów ubezpieczeniowych na prawie 30 mln litów, z czego 7,7 mln przypada na składki ubezpieczeniowe agenta. Prawie na 22 mln litów podpisano składek ubezpieczenia bezpośredniego. W ciągu I półrocza br. utworzono ponad 330 nowych miejsc pracy. Tu warto nadmienić, że w Wilnie przy ul. Kalwaryjskiej 140 utworzyliśmy nowy oddział, który udziela klientom wszystkich ulg ubezpieczeniowych. Ogółem na Litwie mamy 9 oddziałów i 44 agencje, a klientów obsługuje ponad 250 doświadczonych pracowników o wysokich kwalifikacjach. O prawie 100 proc. zwiększyła się liczba podpisanych polis.

Ludzie najczęściej ubezpieczają: transport (a to głównie z racji na obowiązkowe ubezpieczenie cywilne, OC), własne mienie oraz ubezpieczają się od nieszczęśliwych wypadków. Do obowiązkowego ubezpieczenia OC kierowców poważnie przygotowaliśmy się i może właśnie dlatego jako pierwsi otrzymaliśmy licencję na tego rodzaju usługę. W naszej firmie ubezpieczyło swoje samochody prawie 100 tysięcy kierowców. Na pozycji lidera jesteśmy także jeśli chodzi o ubezpieczenie zdrowia wyjeżdżających za granicę.

Mówiąc o OC warto nadmienić, że każdy ubezpieczający w naszej spółce swój samochód otrzymuje tzw. kartę asystowania (Motor Assistance). Karta ta upoważnia do świadczenia dodatkowych usług. Jeśli np. zdarzy się wypadek, firma nieodpłatnie udziela całego szeregu usług (pomoc informacyjna, techniczna, ochrona samochodu). Ważne jest, że usługi te są udzielane bezwzględnie na to, czy wypadek spowodował ktoś inny, czy sam klient go spowodował.

Kto się najczęściej ubezpiecza, jaki to jest klient? Czy są to głównie firmy, czy także (nie licząc OC) osoby fizyczne?

Niestety, ubezpieczenie na Litwie nie jest jeszcze tak popularne, jak np. w Niemczech, czy w Ameryce, albo innych krajach zachodnich. W Litwie średnio rocznie na ubezpieczenie jednego mieszkańca wydaje się 25 USD, podczas gdy na Zachodzie suma ta sięga setek, a nawet tysięcy dolarów. Można oczywiście mówić, że powodem tego jest stosunkowo niska stopa życiowa, ale tak twierdzą głównie laicy. Dziś logicznie myślący człowiek ubezpieczenie stawia na jednym z pierwszych miejsc. Należy pamiętać, że kardynalnie zmieniły się czasy. W dawnym systemie ubezpieczenie było po prostu zbędne, bo człowiek praktycznie nie posiadał żadnej własności. Mieszkanie dawało mu państwo i w razie pożaru np. otrzymywał za darmo nowe, nie musiał także nic płacić za usługi lekarskie itp. Jest więc zupełnie zrozumiałe, że ubezpieczeniem interesowały się niemal jedynostki. Obecnie sami jesteśmy odpowiedzialni za nasz byt i zdrowie oraz majątek, a ponieważ wraz z szybkim rozwojem cywilizacji, wzrosły także różnego rodzaju zagrożenia, jesteśmy zmuszeni od-

podstaw zmienić nasze wciąż jeszcze stereotypowe myślenie. W tym dużą rolę odgrywa także nasza firma.

Na szczęście, myślenie już się zmienia i to dość szybko. Prócz OC, ludzie coraz częściej ubezpieczają zdrowie, własne mienie, mieszkanie itp. Oczywiście, częściej ubezpieczają się firmy, ale w tej chwili coraz więcej jest także osób fizycznych. Codziennie odbieramy dziesiątki i więcej telefonów z różnych miejscowości z pytaniami dotyczącymi rodzajów i warunków ubezpieczenia. Cieszy fakt, że daleko nie zawsze są to ludzie z grubszym portfelem, ale nawet ci bardzo średnio zarabiający. Klientów nie da się także podzielić na mniej lub bardziej wykształconych, tych z miasta lub ze wsi. Nasi klienci są bardzo różni. Jeśli w ubiegłym roku średnio na ubezpieczenia jednego obywatela przypadało 100 litów, to aktualnie tę sumę osiągnęliśmy już w ciągu pół roku.

Ciągle mówimy o ubezpieczeniu, jego rodzajach, ale już nawet potencjalnego klienta nie tylko to interesuje. Chce on wiedzieć jak się wypłaca szkody. Ludzie niekiedy się skarżą, że pomimo iż byli ubezpieczeni, odszkodowania nie otrzymali. Jak jest w „Lindrze”?

Dobrze. W ciągu I półrocza br. firma otrzymała 2438 podań o odszkodowania i wypłaciła odszkodowań na sumę 3,3 mln litów, w tym więcej niż połowę stanowią odszkodowania dotyczące ubezpieczeń transportowych. Wiedząc z góry, iż mogą się zdarzyć sytuacje konfliktowe rozwinięliśmy inspektorat szkód komunikacyjnych. Zaraz po wypadku, w kwestii wypłacania szkód, klient może się zwracać nie koniecznie do spółki ubezpieczeniowej, ale także do oddziałów i agencji. Prośby klientów (jeśli, oczywiście, nie ma niejasnych lub skomplikowanych sytuacji) zwykle są rozstrzygane w ciągu trzech dni i w tym też terminie wypłaca się odszkodowanie. Na razie nie było przypadku, by klient rościł w tej kwestii jakiegokolwiek pretensje. Zdarza się jednak niekiedy, że klient chce po prostu nas nabrać. Sam lub kogoś namawia do umyślnego spowodowania strat, a potem przychodzi po odszkodowanie. Na szczęście, mamy w tej kwestii tak biegłych fachowców, że nie dajemy się nabrać i każde oszustwo jest szybko wykrywane.

Już dziś oferujecie 60 rodzajów usług. Jakie nowe, bądź mniej znane usługi w najbliższym czasie macie zamiar świadczyć?

Przede wszystkim, udzielamy wiele uwagi rozpowszechnianiu informacji. Każdy kto się interesuje ubezpieczeniem powinien jak najwięcej o tym wiedzieć i to naszym obowiązkiem jest poinformować człowieka oraz poprawnie spisać umowę. Pamiętać należy, że wiele zależy także od tego w jaki sposób i czy poprawnie została spisana umowa.

Do stosunkowo mało znanych rodzajów ubezpieczeń należy ubezpieczenie ładunków przewoźników. Nasza firma, w razie wypadku, gwarantuje operatywne przybycie eksperta na miejsce wypadku nie tylko na Litwie, ale praktycznie niemal



Liczba podpisanych polis wzrosła o prawie 100 proc.

Fot. Marian Paluszkiwicz

w całej Europie, jeśli zachodzi potrzeba, wyładowanie ładunku, jego ochronę i załatwienie wszystkich formalności z urzędem celnym. Zapewniamy także obronę interesów przewoźników. Robimy również dużą stawkę na ubezpieczenie medyczne. W celu doskonalenia tego rodzaju usługi podpisaliśmy umowę z międzynarodową firmą „Coris”, która jakby asystuje całemu procesowi załatwiania spraw odszkodowania. Takie usługi działają już w 48 krajach. W razie potrzeby udzielenia pomocy medycznej, „Lindra” swemu klientowi jeszcze tego dnia wypłaca odszkodowanie (jeśli suma nie przewyższa tysiąca litów) i klient za żadne usługi za granicą nie musi płacić gotówką. Nasza spółka ma także podpisane umowy z różnymi firmami komunikacyjnymi (autokar, pociąg, samolot), by w razie potrzeby przetransportować chorego do domu, a jeśli zaistnieje konieczność, zabezpieczyć mu w tej podróży opiekę lekarską lub innego potrzebnego specjalisty.

Mówiąc bardziej ogólnie o planach na przyszłość, chyba nie omylię się jeśli powiem, że na pewno bę-

dziemy rozwijać naszą działalność i to nie tylko na Litwie. Chcemy przedstawić naszym klientom wysokiej jakości produkty ubezpieczeniowe, a także polepszyć informacyjno-technologiczne zaopatrzenie spółki ubezpieczeniowej „Lindra”. Oprócz tego wprowadzamy nowe technologie — przekazanie know-how w zakresie technologii prowadzenia biznesu w ubezpieczeniach na życie.

Chcemy zwiększać kanały dystrybucyjne sprzedaży. Już dziś proponujemy bezpłatną obsługę naszym klientom. Jest to wywołanie agenta ubezpieczeniowego w sprawach konsultowania wypisania polisy ubezpieczeniowej o każdej porze doby i w dowolne miejsce Litwy. Wystarczy tylko zadzwonić pod bezpłatny numer „Lindry” (8 800 23023) i agent przybędzie. Jeszcze raz podkreślam, że usługa ta jest nieodpłatna. Jeżeli chodzi o plany, to mamy spore ambicje. Jeśli kolektyw jest dobrze wyszkolony i ma zapal do pracy to postawione cele można zawsze osiągnąć.

Dziękuję za rozmowę i życzą najlepszych sukcesów.

Julitta Tryk

Dołącz do nas!

(Zam. 009)

OFERUJEMY:
Turystyka przyjazdowa na Litwę
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,
turystyka biznesowa.
Zapewniamy profesjonalną obsługę.

Biuro podróży
Birbinių g.4 a, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85
E-Mail: tour@takas.lt

W rejonie trockim

Święto Jesieni w Trokach

28 września w Trokach odbędzie się Święto Jesieni, które będzie swoistym zakończeniem tegorocznego sezonu turystycznego w tym mieście.

Uroczyste rozpoczęcie święta nastąpi o godz. 15 na placu przy ulicy Birutės, jednak już od godziny siódmej rano uczestników święta oczekuje świąteczny kiermasz, od godziny 12 — wymienione dania, wiele zabaw i atrakcji dla dorosłych i dzieci oraz występy sławnego zespołu litewskiego „Nerija”. Organizatorami święta są starostwo miasta, rejonowy oddział rolny, trockie biuro służby konsultacji rolników, Związek Rolników Litwy (oddział trocki) oraz spółka Centras.

Dzień Języków

W czwartek we wszystkich szkołach rejonu trockiego uroczysto obchodzono Dzień Języków.

Od ubiegłego roku na całym świecie jest obchodzony międzynarodowy Dzień Języków. W tym roku nie było to ogólne święto rejonowe, jak w ubiegłym roku. 26 września każda szkoła rejonu na swój sposób obchodziła ten ważny dzień w swoich murach. Były to konkursy językowe, znajomości z kulturą i tradycjami krajów, języka którego uczą się dzieci, salony literackie i popołudnia na wesolo.

Najgorzej w prywatnych lasach

Specjaliści trockiego oddziału kontroli lasów, który należy do powiatu wileńskiego, apelują do właścicieli lasów z prośbą o odpowiednią troskę o należące do nich polacie leśne.

Zdaniem Juozasa Kvetkauskasa, starszego specjalisty oddziału kontroli lasów, najbardziej potrzebują ludzkiej ręki lasy prywatne. Silne wiatry i burze w ciągu ostatnich dwóch lat spowodowały, że lasy są coraz bardziej żanieczyszczone i zaatakowane przez szkodniki. W celu likwidacji ognisk szkodników są wyrąbywane setki hektarów lasu. Specjaliści zachęcają gospodarzy do częstszego odwiedzania swych polaci leśnych oraz zadbanie o wywóz uszkodzonych drzew. Zaniedbujący własne lasy właściciele będą pociągani do odpowiedzialności administracyjnej.

Powrót na rynek rosyjski

Spółka „Kilimai”, działająca w Landwarowie, w tym roku będzie obchodziła jubileusz 45-lecia.

Dywany wyprodukowane w Landwarowie od wielu lat upiększają domy, mieszkania, biura oraz sale reprezentacyjne w wielu krajach Europy. W tym roku przebojem sezonu fabryki dywanów z Landwarowa są kilimy tkane ręcznie, które słyną z intensywnych barw i oryginalnych wzorów. Słynna za czasów radzieckich fabryka dywanów przez kilka lat niepodległości znajdowała się w bardzo trudnej sytuacji. Wielu przepowiadało jej wówczas bankructwo. Dziś jednak sytuacja ulega zmianie na dobre. Zdaniem dyrektora generalnego Kęstutisa Daukšysa, sytuacja fabryki niebawem się zmieni, ponieważ zostały odnowione kontakty z rynkiem rosyjskim. Obecnie Rosji sprzedano już ponad 4 tys. metrów kwadratowych różnych dywanów. Zostały wznowione też kontakty z sąsiedzką Białorusią.

Alina Sobolewska

W rejonie wileńskim

Powiększa się przejście graniczne w Kienie

Jak wiadomo, stacja Kiena znajduje się przy wjeździe do osiedla Kowalczuki, będącego ośrodkiem gminy. Ostatnio zapadła decyzja o powiększeniu znajdującego się w Kienie przejścia granicznego i zbudowaniu nowych budynków dla potrzeb stacji kolejowej. Zleceniodawcą tych prac jest ZSA „Lietuvos geležinkeliai”. W związku z tym jest zmieniane przeznaczenie gruntów, znajdujących się wokół stacji z rolniczych na budowlane.

Jednak radni samorządu rejonu wileńskiego wyrazili niepokój z powodu tego, że nie został zakończony zwrot ziemi okolicznym mieszkańcom gminy Kowalczuki, a już projektuje się nowe obiekty i zmienia się przeznaczenie gruntów. Mają one być, jak informuje Litewski Instytut Projektów Budowlanych, przystosowane do celów resortu ochrony kraju. Nie wątpimy, że cele te są ważne, ale kto zatroszczy się o interesy kowalczuckich rolników?

Jadwiga Podmostko

W rejonie święciańskim

„Żejmiana” z nowym repertuarem

Jak poinformowała „Kurier” Lolita Vilimienė, która ostatnio objęła kierownictwo zespołem pieśni i tańca „Żejmiana” w Podbrodziu, w niedzielę o godz. 15.00 odbędzie się w Podbrodzkim Ośrodku Kultury koncert tego folklorystycznego zespołu.

Podczas niedzielnego występu zostanie zaprezentowany nowy repertuar, zawierający polskie pieśni biesiadne, w tym obrzędowe, weselne, typowe dla Wileńszczyzny. Wiosną br. zespół obchodził 10-lecie twórczej działalności. W ciągu bieżącego lata „Żejmiana” występowała w Węgorzewie na festiwalu muzyki weselnej, w Rumi nad Morzem Bałtyckim oraz innych miastach Polski.

Jadwiga Podmostko

Nie zgadzam się

W artykule Pawła Kobaka z dn. 27 września pt. „Start konkurenta AWPL” określony zostałem jako „parlamentaryzista polskiego pochodzenia”. Wypraszam sobie podobne określenia.

Artur Płokszto

Biuro Doradztwa Rolniczego uczy i pomaga

Bogaty rolnik — bogate państwo

Tegoroczna jesień nie cieszy rolnika. Susza wyniszczyła zboża ozime i jare, niektóre strączkowe, wysuszyła pastwiska, źle podzialała na buraki cukrowe i inne rośliny pastewne.

Część hodowców bydła nie zdążyła naszykować na zimę siana. Jedyna satysfakcja, że drugi chleb, czyli ziemniaki obrodziły nieźle. Jednak zasieki i spiżarnie wiejskie są bardziej ubogie niż w latach poprzednich.

Co w takiej sytuacji mają począć rolnicy?

Z takim pytaniem zwróciliśmy się do pracowniczek Służby Doradztwa Rolniczego rejonu wileńskiego: Teresy Gerdvilienė (kierowniczka i specjalista hodowli roślin), Haliny Varnienė (specjalistka hodowli zwierząt) oraz Ireny Giedwidź (specjalistka księgowości i ewidencji).

Kraują ostatnio wieści, że gospodarze nie tylko w wileńskim lecz też w innych regionach Litwy sprzedają na gwałt bydło. Chodzi o krowy, na które ceny na rynku spadły. A wszystko z obawy przed brakiem pokarmu na zimę. Jak jest w rzeczy samej?

— Jeśli chodzi o rejon wileński, na razie wyzbywanie się z bydła rogatego nie przybrało masowego charakteru. Bardziej zapobiegliwi gospodarze zdążyli w czerwcu nakosić i nasuszyć siana. Szczególnie dotyczy to rolników, którzy chowają nie więcej niż po jednej — dwie krowy. Natomiast więksi producenci mleka, jak na przykład Jan Wojtulewicz z Lubowa, z trudnej tegorocznej sytuacji znaleźli takie wyjście, że zakładali większą ilość siano-kiszonki — wyjaśniały panie Gerdvilienė i Varnienė. Ich zdaniem dobrą mleczną krowę nie oplaca się obecnie sprzedawać, gdyż ceny rzeczywiście nieco spadły, a na jej wyhodowanie potrzebne są 3-4 lata. Niektórzy gospodarze śpieszą sprzedać podchowane, dobrej wagi byczki. Problem jednak pozostaje od lat ten sam. Nie ma nabywców. Wileński Kombinat Mięsny, który nie posiada własnej rzeźni, sprowadza surowiec, najczęściej w postaci subproduktów z krajów zachodnich. Dla podwileńskich hodowców pozostaje „Cesta” w Rzeszy i częściowo „Biovela” w Duksztach. Ceny skupu — 1,80-2,20Lt/kg żywca. Natomiast za świeże mięso z uboju płać po 3,20 Lt. Jednak skupowanie bydła, jak twierdzą zwracający się do biura rolnicy, nie odbywa się stale. Należy czekać na swoją kolejkę. Na rynkach wiejscy ludzie też mają słabe szanse. Miejsca są tam, ich zdaniem, niedostępne, okupowane przez stałych handlarzy mięsem.

Halina Varnienė, specjalista hodowli zwierząt, podczas rozmowy niejednokrotnie podkreślała, że mimo wszystkich trudności, gospodarze nie powinni rezygnować z hodowli krów.

— Ziemia nie jest na Wileńszczyźnie żyzna — mówiła — za to leży odlegiem dużo łąk i ugorów, gdzie można z powodzeniem wypasać bydło. Zrozumiałe, że część młodych mieszkańców wsi pracuje w stolicy. Jednak w każdej wiejskiej zagrodzie musi być krowa. Ludowe przysłowie poucza, że źle to gospodarstwo, gdzie nie ma ani ryku, ani kwiku, ani kukuryku.



Pracownice biura (kierowniczka w środku) omawiają temat następnego seminarium

Fot. Marian Paluszkiwicz

Ważne jest tylko — nadmienila nasza rozmówczyni — aby zwierzęta były zarejestrowane, znajdowały się na ewidencji służby weterynaryjnej. Hodowcom, którzy trzymają pięć lub więcej krów państwo dopłaca po 200 Lt w rok za sztukę, natomiast, gdy jest ich mniej, to po 60 Lt za sztukę. Pod warunkiem, że są one zarejestrowane w Centrum Kontroli Zwierząt w Wilnie przy ul. Kudirkos, gdzie nieopodal Biura Kadastrowego mieści się też ośrodek rejestracji zwierząt.

Tylko problem, gdzie sprzedać mleko?

— Jak wiadomo, od 1 kwietnia 2003 r. zgodnie z zaleceniami Unii Europejskiej wprowadza się kwoty na skup mleka u każdego rolnika, niezależnie od ilości pogłowia. O tym, jakiej formy podanie producent mleka powinien złożyć i dokąd ma się zwracać może się dowiedzieć właśnie w naszym biurze — poinformowała kierowniczka. Ośrodek regulacji przydziału kwot znajduje się w Rudominie i z nim producenci mleka, chcący taki przydział otrzymać, powinni współpracować przez dłuższy czas, aby deklarować wielkość udojów, tłustość mleka itd.

We wszystkich jednak przypadkach, jeśli chodzi o otrzymanie dopłat, kompensat czy państwowych subsydiów, jak też pomocy z SAPARD-u, Funduszu Rozwoju Wsi gospodarstwo wiejskie powinno być zarejestrowane. Więc raz jeszcze warto przypomnieć rolnikom o trybie tej rejestracji.

— Jest to sprawa dobrowolna. W naszym rejonie na początku zauważało się wśród mieszkańców pewne opory. Teraz jednak lody ruszyły. Na dziś mamy w rejonie wileńskim zarejestrowanych 289 gospodarstw rolnych — poinformowały pracowniczki biura. — Przy okazji przypomnimy, że obecnie w sprawie zarejestrowania gospodarstwa należy się zwracać do administracji samorządu rejonu wileńskiego, II piętro, pokój 208, służba rejestru. Niektórzy rolnicy obawiają się tego, że ci z nich, którzy nie są nigdzie zatrudnieni po zarejestrowaniu swego gospodarstwa, będą musieli płacić 69 Lt w miesiąc jako składkę do SoDry. Tak płacić należy — potwierdziła kierowniczka — bo pozostaną bez emerytury. Nie muszą jednak robić tego co miesiąc. Składki moż-

na uiścić w końcu roku, gdy rolnik otrzyma od państwa dopłaty lub subsydia za hodowlę krów, owiec czy kóz, bo za nie też przysługują dopłaty, pod warunkiem, jeśli kowa narodziła koźlęta. I oczywiście, jeśli zagroda stanowi jednostkę gospodarczą, to znaczy zostało zarejestrowane.

Tak, ale po jego zarejestrowaniu powstaje problem prowadzenia ksiąg gospodarczych i rachunkowości. Bez tego również nie otrzyma się żadnych dopłat lub kompensat. Gdzie tego można się nauczyć?

— Właśnie w naszym biurze — powiedziała Irena Giedwidź, specjalistka ds. księgowości. — Na życzenie gospodarza nasi specjaliści za niewielką opłatą prowadzą za niego ewidencję i rachunkowość. Ponadto na miejscu możemy udzielić wskazówek, jak to się robi. Dość często organizujemy też wszelkiego rodzaju kursy i seminaria na tematy rachunkowości. Przypomnę, że w ostatni wtorek każdego miesiąca o godz. 10.00 odbywają się w naszym biurze seminaria na tematy prowadzenia ksiąg, przychodów i rozchodów, sprzedaży i kupna itp. Ostatnio wymagane jest prowadzenie nie tylko pojedynczej lecz też podwójnej księgowości. Tej, w prawidłowym rozumieniu, gdy dokonuje się podwójnych zapisów, to znaczy ewidencjonuje się dwukrotnie, czyli na dwóch kontach. Nie należy się lękać księgowości podwójnej — pełni ona funkcję analityczną, jak również kontrolną. Jest gwarantem otrzymania subsydiów i dopłat od państwa.

Na zakończenie rozmowy kierowniczka biura pani Gerdvilienė przypomniała:

— Nasze biuro znajduje się przy wileńskiej ulicy Łazdynų 21-521, nieopodal szpitala w Łazdynai. Biuro należy do ogólnokrajowej służby doradczej, działającej przy Ministerstwie Rolnictwa. Telefon — 70-65-14. Udzielamy informacji również po polsku. Organizujemy sporo różnorodnych szkoleń. Kilka dni temu mieliśmy tzw. „Dzień Pola”, podczas którego rozmawialiśmy z rolnikami na temat: „Dobre i złe strony późnego siewu”. Dążymy, aby nasi rolnicy wzbogacali się w doświadczenie i wiedzę. Gdy będą oni bogaci, bogate też stanie się nasze państwo.

Jadwiga Podmostko

*Stać nas tylko na dopisek?

Twórzmy swoją historię!

W księgarniach litewskich jedna po drugiej pojawiają się opasłe monografie poszczególnych miejscowości. Zbiorowe i pisane przez jednego autora. Opisujące całe regiony, miasta, miasteczka, wsie. Od czasów najdawniejszych do ostatnich dni.

Za pióro chwytają naukowcy, ale nie tylko. Nauczyciele, wykładowcy, studenci, lekarze, samorządowcy, osoby duchowne — nikt nie czuje oporu przed pisaniem. Bez kompleksów. Za to z wielkim zapalem.

Historia jest dziedziną wiedzy wielce specyficzną. Dowolność interpretacji stanowi metodę niemal zasadniczą: co autor uzna za ważne, to z niej wyciągnie, co mu się nie podoba — przemilczy. Obiektywność ma jaką taką szansę dopiero w konfrontacji kilku autorów o różnych poglądach. Jeśli jednak mówi, pisze i wydaje tylko jedna strona, powstaje historia nie obiektywna, lecz czysto narodowa.

Kilka świeżo wydanych książek

opisuje też Wileńszczyznę — monografie o Szyrwintach, Wysokim Dworze, Święcianach. Biorę tę ostatnią, autorstwa Jonasa Juodagalvisa. Sponsor — samorząd święciański. Interesują mnie tematy narodowościowe. Zglądałam do spisu treści: są, a jakże. Jest „prancūzmetis”, jest o wspólnocie żydowskiej, o prawosławnych, nawet o starowiercach. O Polakach ani jednego rozdziałiku.

Choć nie: w jednym jest i o nas — pod tytułem „Okupacje”. I po innych jeszcze trochę: Adam Mickiewicz to „polski poeta piszący na tematy litewskie”. Dwa zdania dostał Żwirko. W rozdziale o znanych ludziach ze Święcian — Polaka ani jednego.

I nie ma co tu się dziwić. Historię każdy w swoją stronę obraca i wyciąga z niej to, co mu najbardziej pasuje. A jak nawet tego w niej nie ma, to i cudzymi piórkami swoją kure przystroić można. My na to możemy z wyższością spojrzeć, z kanapy nad litewskim autorem głową z poli-

towaniem kiwać, ale póki sami swojej historii pisać nie zaczniemy, wyciągać z przeszłości, co w niej było dobrego i pięknego — nasze kury, do czysta z piór oskubane, kryć się będą wstydliwie po krzakach. Choćby i te Święciany. „Czerwony Sztandar” pisał w swoim czasie sporo o Janku Krasickim. Dziś koniunktura nie ta i ładny młody komunista dobre czasy ma już za sobą. Dużo też było o Żwirce, książki — w Polsce — też. Ciekawe, jak tam w Święcianach jest dziś z jego tablicą pamiątkową: to ją wieszano, to znów zdejmowano?

Ale kto wie, że ze Święcian pochodził również Jerzy Różycki? A był to jeden z trójki wybitnych matematyków i kryptologów polskich, którzy w 1932 r. złamali tajemnicę Trzeciej Rzeszy, słynną „Enigmę”, dzięki czemu wywiady wojskowe Francji i Wielkiej Brytanii mogły odczytywać niemieckie meldunki i rozkazy. O „Enigmie” głośno było ostatnio na świecie, był angielski film i ostre na

jego temat dyskusje, u nas jednak nikt Różyckiego ze Święcianami nie skojarzył. Nie wiemy. Nie zajmujemy się historią. Nie umiemy, nie chcemy, nie potrafimy?

Monografię sfinansował samorząd (współrzędzony, a jakże, przez naszą partię). Na pewno trafi do szkół. W tym też do polskich. I będą się dzieci dowiadywały o Polakach-okupantach, i wstydić się będą potomkowie okupantów przed litewskimi kolegami okupanckiej swojej przeszłości. Bo innego jej opisu nikt im w języku ojczystym w postaci książki nie daje. Choć przepraszam — jest w końcu książki jej streszczenie w pięknej polszczyźnie: kościół w „Szwienzionisie” był „zabudowany”, działali tu „kompozytury”, a królewski przywilej „usadniał trzydniowy roczny jarmark” (pytanie z rachunków: ile trwał?). Nie zajmujemy się historią sami, to choć może innym pozwólmy dzieje tej ziemi i ludzi na niej żyjących dla potomnych



zachować? Akurat! Kiedy profesorem z Uniwersytetu Warszawskiego, po latach ciężkiej pracy na Wileńszczyźnie, zechcieli utworzyć w Niemenczynie ośrodek naukowo-badawczy, tylko się za profesorami zakurzyło, tak ich nasze partyjne kierownictwo pogoniło. Sprzedawać pewnie chcą eksponaty historyczne na rynku w Gariunach — tak brzmiała ocena i podziękowanie za ciężki trud i szlachetne zamiary. Niech znają profesorki naszą władzę! I co tu — historia przez litewskich autorów bezlitośnie wypaczana czy naszych partyjnych bonzów bezdenne chamstwo i bezna dziejna ciemnota — budzić może większe politowanie? **Jan Sienkiewicz**

I Międzynarodowa Konferencja Polonijna „Polska-Polonia — wzajemne oczekiwania”

Nowe myślenie o Polonii jako NGO

Przybycie nas „Polonusów” z Zachodniej i Wschodniej Europy oraz Australii do Szczecina stało pod bardzo ważnym hasłem konferencji „Polska-Polonia — wzajemne oczekiwania”. Niestety, konferencja w Szczecinie obnażyła po raz kolejny gołą prawdę: na wzajemny dialog jest jeszcze za wcześnie.

Choć minister SZ Cimoszewicz, nota bene honorowy patron konferencji, zapewniał uczestników konferencji że „chcemy to wszystko robić w dialogu z Polonią. Dlatego też będziemy wysłuchiwać każdego głosu z wielką uwagą, także krytycznego.” Po wygłoszeniu przemówienia minister kontynuował ciąg dalszy przepelnionego programu jednodniowego pobytu w Szczecinie. Bardzo trafnie tują to „Kurier Szczeciński” (20.09.2002) w artykule pt. „Polonii monolog o... dialogu”.

W wystąpieniu minister Cimoszewicz też podkreślił, że rząd liczy na zaangażowanie się środowisk Polonii w kampanię na rzecz wstąpienia Polski do Unii Europejskiej.

A to był właśnie przedmiot mojego wystąpienia.

W referacie pt. „Polska, Polonia a UE — widziane z Holandii” odpowiadając na pytanie czy Polonia może odegrać rolę w tym ważnym procesie, starałam się przedstawić nowe spojrzenie i podsunąć nowe rozwiązania, o które wcześniej apelował minister. Pytanie brzmiało jak i z kim Polonia w krajach UE może pomóc Polsce w akcesji do Unii (a nie chodzi nam tylko o podejście ad hoc, czyli na okazję kampanii na rzecz referendum akcesyjnego, ale o szerszej pojętą pomoc).

„Polonia ma rolę do spełnienia. Jest nas w krajach UE kilka milionów rodaków. Żaden inny kraj kandydat na członka UE nie ma tak komfortowej sytuacji. Polska może dysponować naszym kapitałem wiedzy tzw. «human capital». To my Polacy w UE wiemy jak działa Unia, jak działa gmina czy NGO w kraju unijnym. Ten kapitał wiedzy możemy przekazać Polsce”.

Podkreśliłam też, że role unijnej

Polonii nie należy przeceniać, a raczej postrzegać jako katalizator zmian i przyspieszacz pewnych procesów.

A czy Polska to wykorzysta? To zależy od niej samej i jej obywateli. Do tego trzeba zidentyfikować partnerów do dialogu i współpracy w kraju. Moim zdaniem właściwym partnerem do dialogu z organizacjami polonijnymi nie jest rząd jako taki, ale organizacje pozarządowe w kraju. Wynika to z prostego faktu, że organizacje polonijne czy Polaków poza krajem są właśnie takimi NGO. Potrzebujemy prawdziwych partnerów, z którymi łączy nas wspólnota interesów i celów, dobra ogólnego czyli obywatelskiego.

Dwa dni później w Warszawie z okazji III Forum Inicjatyw Pozarządowych „Gazeta Wyborcza” pisała o kiepskim stanie społeczeństwa obywatelskiego w kraju. „Blisko połowa z zarejestrowanych w Polsce organizacji pozarządowych przestała działać. Powodem jest brak pieniędzy, zniechęcenie ludzi i lekce-

ważenie ze strony władz”. I tu znalazłam odpowiedź, dlaczego dialog na szczeblu NGO's z Polonią jest tak trudno nawiązać i na razie ogranicza się on do wypowiedzi ministra.

Konferencja zakończona została wystosowaniem deklaracji - listu do ministra SZ Włodzimierza Cimoszewicza od uczestników konferencji.

Główny organizator konferencji prof. dr hab. Jacek Leoński, dyrektor Instytutu Socjologii Uniwersytetu Szczecińskiego może być również zadowolony: uczestnicy z 11 krajów pozostawili 58 referatów, materiałów konferencyjnych. Powołano też stały sekretariat konferencji, a zdobyte doświadczenie szczecińska uczelnia wykorzystać chce na rzecz tam powstającego Instytutu Polonijnego. Instytutu, który zajmowałby się współczesnymi problemami Polaków żyjących na Wschodzie i Zachodzie. Brawo szczecińskie środowisko akademickie! Konferencja już przynosi pierwsze owoce w postaci współpracy Polonii Wschodniej i Zachodniej,



Autorka jest ekonomistką i dziennikarzem, mieszkającą do 1980 roku w Holandii. Współpracuje z „Unia & Polska- niezależnym magazynem europejskim” (W-wa). Do września 2001 roku korespondent „Rzeczpospolitej” w Hadze. Od 2000 roku przewodnicząca STEP — Stowarzyszenia Ekspertów Polskich w Holandii (www.polonia.nl).

czego najlepszym dowodem tego jest ten artykuł: inicjatywa mieszkańek Hagi i Wilna.

Specjalnie dla „Kuriera Wileńskiego”.

Dr Małgorzata Bos-Karczewska
Haga, 26.09.2002 r.
Szersza relacja z Konferencji na stronach 10-11

Gospodarzy temat tygodnia

Częściowe fiasko lobbystów

W tym tygodniu Sejm bez rozgłosu i w sytuacji dziwnego braku uwagi mass mediów uznał za nieważne dwie ustawy, określające dotychczas minimalny poziom wydatków budżetowych na oświatę i ochronę zdrowia w stosunku do Produktu Krajowego Brutto (PKB).

Przedtem na oświatę miało być przeznaczone co najmniej 6,5 proc. PKB, na ochronę zdrowia — 5 proc., po tej decyzji Sejm nie jest zobowiązany trzymać się tych wskaźników. Finansjści częściowo odetchnęli z ulgą, częściowo, bowiem pozostały jeszcze dwa podobne przypadki — wymóg przeznaczenia 10 proc. wydatków budżetu państwa na rolnictwo oraz porozumienie partii o przeznaczeniu 2 proc. PKB na obronę.

Nie trzeba długo wyjaśniać, jak szkodliwe jest zawczasu wyrwanie sobie pokaznej części budżetowego tortu bez dyskusji o tym, czy wszystkie wydatki będą usprawiedliwione. Finansjści zawsze byli przeciwni takiemu postępowaniu, niestety, popu-

liści w Sejmie dotychczas wygrywali, dlatego też mieliśmy sytuację, kiedy budżet był niejako już w części podzielony bez udziału specjalistów. Sytuacja taka była nie do przyjęcia szczególnie z tego powodu, że rzeczywista wartość PKB wyjaśniała się dopiero w końcu roku, i to nie do końca, bowiem dokładne liczenia PKB są przeprowadzane jeszcze przez prawie cały następny rok. Wydatki zaplanować trzeba jednak zawczasu i przeprowadzić je w ciągu roku, nie wiedząc, czy prognozowana wielkość PKB odpowiada rzeczywistemu stanowi rzeczy. Rosyjski kryzys mocno dotknął Litwę również dlatego, że wydatki budżetowe zaplanowane były wcześniej, bez przewidywania drastycznego załamania się handlu zagranicznego, i zostały, niestety, dokonane pod uspokajającymi oświadczeniami ówczesnego premiera, że rosyjski kryzys nas nie dotknie.

Zniesienie szkodliwej praktyki „zajmowania” sobie zawczasu du-

żych części budżetu nie oznacza wcale, że zmniejszy się finansowanie oświaty czy ochrony zdrowia, natomiast stosownym ministerstwu trzeba będzie mocniej popracować udowadniając w rządzie i Sejmie celowość planowanych wydatków, co nie zawsze jest łatwym zadaniem.

Przykładem patologicznej sytuacji w finansach są wydatki obronne państwa. Przedstawiciele resortu obrony chodzą po Sejmie spokojnie, wiedzą, że i tak na mocy porozumienia partii swoje 2 proc. od PKB otrzymają. Dla przedstawienia swego budżetu przychodzą z rzutni komputerowym (jedyne ministerstwo z takim sprzętem), robią show z obrazkami, na pytania posłów odpowiadają pewnie — przecież i tak pieniądze nie zostaną odebrane. Obserwując to wszystko widać, że pieniądze tych mają więcej, niż potrafią rozsądnie wydać.

Litwa w roku ubiegłym kupiła amerykańskie kierowane rakiety

przeciwpancerne „Javelin”, byliśmy pierwszym państwem w Europie, które nabyło takie cacko. Sam pocisk, owszem, nie najgorszy, system „odpal i zapomnij”, to znaczy, że po wystrzeleniu rakiety nie wymaga dalszego kierowania, w czołg trafia z góry tam, gdzie pancierz najcieńszy. Ładnie to wygląda w działaniu, ile jednak to kosztowało?

Za 75 pocisków i 18 wyrzutni państwo litewskie (to my, podatnicy) zapłaciło 10 mln USD. Dla porównania: w tym samym czasie takie rakiety u tegoż producenta kupiła Jordania. Za 110 pocisków i 30 wyrzutni zapłaciła 12 mln USD. Gółym okiem widać, że my kupiliśmy drożej, ciekawe, dlaczego? Kto mocny w arytmetyce, może policzyć, ile przepłaciliśmy, trzeba tylko wziąć poprawkę na to, że większa partia zawsze mniej kosztuje, chociaż nie o tyle.

Te 2 proc. PKB to wymóg NATO, chociaż nie w tym aspekcie, jak to stawiali przedtem konserwatyści. Te-



raz nam mówią tak: „Zobowiązaliście się wydać 2 proc., to jeśli nie wydacie, będziecie niepoważnym partnerem”. A kto chce zadawać się z niepoważnym partnerem, szczególnie w takiej imprezie?

Tak naprawdę na rzeczywistą obronę wydajemy ok. 1,6 proc. PKB, reszta to wydatki wciągnięte do budżetu obrony, aby wyciągnąć te nie-szczęśne 2 proc. Nie oznacza to jednak, że nie będzie można wrócić do kwestii po wejściu do NATO i po „kupieniu” sobie członkostwa nie skorygować tych wydatków w dół. Czechy zupełnie nie denerwują się z powodu tego, że nie wydają takich sum i nic, z NATO nie wyrzucają. Nie wyrzuca i nas. **Artur Płokszto**

Najlepsze gospodarstwo rybne w kraju słynie z hodowli kapryśnego towaru

Polowanie na jesiotra

(Dokończenie ze str. 1)

Chociaż właściwie przyjechał nie bardzo pasuje, bo codziennie tam wraca, mimo że stawy te nabył przed dwoma z górą laty. Tam przecież po dziś dzień mieszka jego rodzina — żona Lila oraz dwaj synowie — Ernest i Justyn. Tu w Podmierzcu, gdzie są rozlokowane stawy, jest tylko jego miejsce pracy, jak sam to określa.

Miejsce pracy raczej też przypadkowe, bo nigdy dotąd nie miał nic wspólnego z rybami. Ale próbować trzeba. Dlatego zdecydował się na taki interes, czyli na rybołówstwo komercyjne. To znaczy, każdy tu może przyjeżdżać i łowić ryby — karpie, leszcze, szczupaki. No i rarytasy — pstrągi i jesiotry, które żyją wspólnie — w jednym stawie.

Harce pstrągów

— Mają inne upodobania, inne charaktery, ale zasadniczą cechą wspólną — lubią super czystą źródłaną wodę. A taka właśnie tu jest.

Jest niezbędna nie tylko z racji na krystaliczną czystość, ale także i na temperaturę, bo jesiotry nie lubią wody ciepłej i bieżącej tak upalnego lata na pewno by nie przetrwały. Tu natomiast woda nigdy nie przekracza 10–12 stopni ciepła. Czyli, na zewnątrz były 30-stopniowe upały, a nasze „pieszczochy” miały luksus — kontynuuje gospodarz.

Pieszczochami przez gospodarza określane są zarówno żwawe pstrągi, jak też dostojne i niechętnie ukazujące się naszemu wzrokowi jesiotry — cel naszej podróży. Bo wystarczyło, że gospodarz rzucił garść pokarmu, a lustrzana tafła wody już zawirowała, zapieniła się. To wiecznie głodne pstrągi tak chwytają pokarm. Jesiotra się nie zobaczy, chytra ryba, leży sobie przycupnięta na dnie, chociaż może też głodna...

Ryba dla... kobiet

— Apetyt pstrągi gubi, albowiem widząc pokarm podpływają do brzegu. Dlatego z wszystkich ryb najłatwiej je złowić. Mówimy, że to ryba kobieca, bo najczęściej łowią je kobiety — żartuje gospodarz.

Na taki argument odpalam, że kobiety — rybaczki ustanawiają re-

kordy, że w Litewskim Towarzystwie Rybaków zarejestrowanych jest ich kilkaset. A ile jeszcze z wędką bez rejestracji nad brzegami rzek i stawów siedzi...

Grzegorz Szymielewicz tylko się uśmiechnął i powiedział, że kobiety jednak są mniej cierpliwe, bo tyle godzin, jak wysiadują mężczyźni, z pustą wędką na pewno by nie przesiadziały.

Zostajemy każdy przy swoim. Ale jedno jest jasne, że akurat tu na tych stawach większość kobiet łowi właśnie pstrągi. I jakby dla udowodnienia, że każda kobieta może złapać pstrąga, pomocnik gospodarza — Zbigniew Walukiewicz, który w ciągu sekundy dosłownie na pusty haczyk łapał te ryby, wręcza mi wędkę.

O rety, to dopiero wpadłam, wędki w swym życiu nie trzymałam nigdy! Jestem analfabatką w tej dziedzinie, ale cofać się nie wypada.

Mówiąc szczerze, nawet nie widzę, kiedy haczyk tonie w wodzie. Patrzę na powierzchnię lustrzanej tafli, kiedy czuję, że moja wędka wygina się jak luk.

— Szybciej, szybciej! Niech pani ciągnie, bo pstrąg ucieknie! — krzyczą mężczyźni.

Pstrąg nie uciekł. Trafiał nie tylko na wędkę, ale i na moją patelnię... naprawdę pyszny, nic dziwnego, że jest drogi.

Taniej i z przygodą

Alle przyjeżdżających tu na połów tych ryb nie wystrasza. Bo i tak jest taniej niż w dowolnym sklepie. Płaci się za złapany kilogram danej ryby. Jeżeli chodzi o pstrąga — to 18 litów (w sklepie jego cena waha się w granicach 25 litów i wyżej za kilogram).

Za jesiotra, jeżeli uda się go złapać, zapłacicie 60 litów. Oczywiście, też za kilogram. Drogo, owszem, ale przecież i tak będzie tańszy niż w sklepie (w granicach 90–110 litów za kg) i za to doznacie niesamowitego przeżycia. Zapewniam.

Czyli — do zanotowania tylko telefon — 8 699 98146 w celu domówienia się, kiedy przyjedziecie, wzięcia wędki, o ile ją macie, a jeżeli nie, to gospodarze wyreczą, no i życzymy prawdziwej rybackiej przygody.

Nic dziwnego, że w soboty, niedziele — tłumy samochodów, jak na jaki odpust, tutaj podążają. Całymi rodzinami. Bo przecież można nie tylko rybę złapać, ale i lekcję dla dzieci przeprowadzić, pokazać, jak i gdzie żyją ryby.

Taki na przykład przewodniczący Sejmu lekcji rybołówstwa nie potrzebuje, ale bardzo często wędkę tu moczy.

„Podróż” z butlą tlenową

Ryby w Podmierzcu niedługo żyją. Hodowane są na sprzedaż, nie na rekordy długowieczności. Wyhodowane tu jesiotry — atlantyckie i kaspjskie — trafiają na lady sklepowe. A raczej do akwariów. Bo taką gospodarze mają umowę — jesiotr ma być dostarczony tylko żywy. Czyli, że na kawior się go nie hoduje. Wyhodowane tu jesiotry osiągają największą 5–6 kg. Jeżeli się uwzględni, że do osiągnięcia 3 kg potrzeba prawie trzy lata, to jesiotra trzeba pieścić, nie przymierzając, jak dziecko.

— Przed wszystkim należy dbać o jego warunki, na sezon kilka razy czyścić stawy, które mimo wody źródlanej też się zanieczyszczają — opowiada Zbigniew Walukiewicz, prawa ręka Grzegorza. Nic dziwnego, obaj z Montwiliszek.

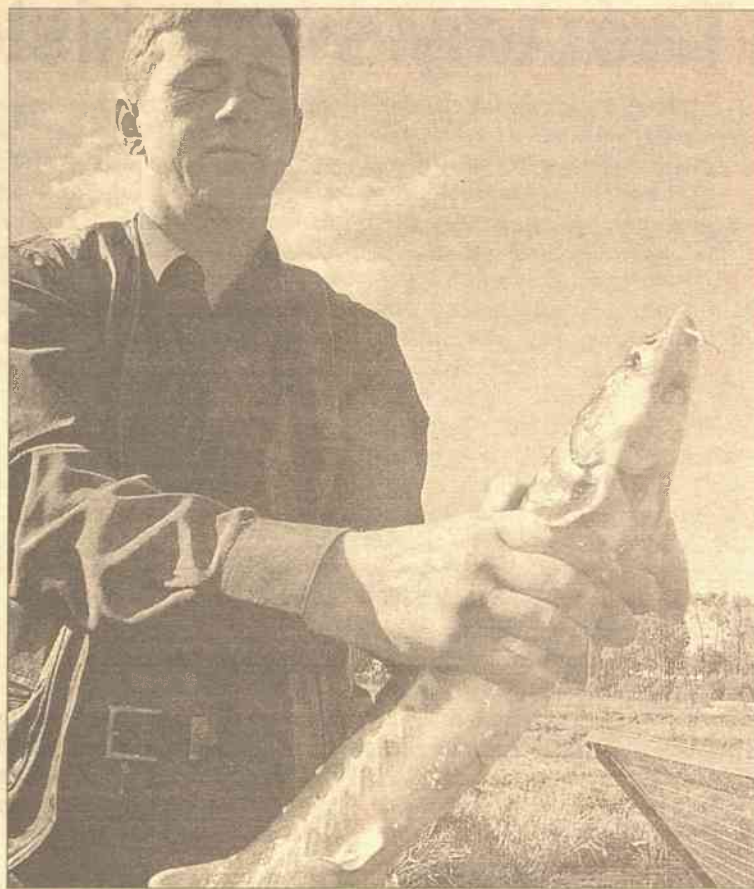
— Kiedy zaczynałem tu pracować, mało wiedziałem o rybach, więcej o samochodach, bo prawie 20 lat spędziłem za kierownicą. Dziś wiem, co lubią, jak i czym się je karmi, jak dogląda — opowiada Zbigniew. — Rosłem, co prawda, u babci na Wersocze, więc wędka nie była mi obcą. A dziś to moje narzędzie pracy — żartuje.

Co nie oznacza, że jesiotra łapie się na wędkę. Przecież ma być żywy. W tym celu potrzebna jest sieć. Pojemniki z tlenem, tak samo, jak z Polski narybek. Też w pojemnikach z tlenem.

Czy łatwo się adaptują?

— Raczej tak — pada odpowiedź. — Owszem, bywają wypadki, że trochę narybku ginie, ale nie jest to duży procent.

— No to chyba „gina” już dorosłe? To znaczy, że próbują wam je



Gospodarz Grzegorz Szymielewicz zadowolony — jesiotry dobrze się hodują w jego zbiornikach

podkraść miejscowi i nie tylko.

— Już nie — mówi gospodarz. — Mamy bardzo dobrych stróżów, spojrzcie, w dzień siedzą w woliach. Patrząc na sześć potężnych psów, nawet gdy odpoczywają po nocnym dyżurze, ciarki przechodzą. Rzeczywiście, z tymi czworonożnymi raczej nie trzeba zadzierać, tym bardziej, że też rybę lubią. Nie pozwolą wziąć tego, co tak smaczne...

Dodajmy jeszcze — i ładne. Bo trudno negocjować dostojność tej ryby, która nawet po „śmierci” wnoszona na ogromnych półmiskach była upiększeniem stołów carskich i królewskich... Dziś nowobogackich.

Mieszkańcy Czerwonej Księgi

Romas Knyla, przewodniczący zarządu rybaków wileńskiego oddziału dla „Kuriera” powiedział, że zbiorniki w Podmierzcu, własność młodego energicznego przedsię-

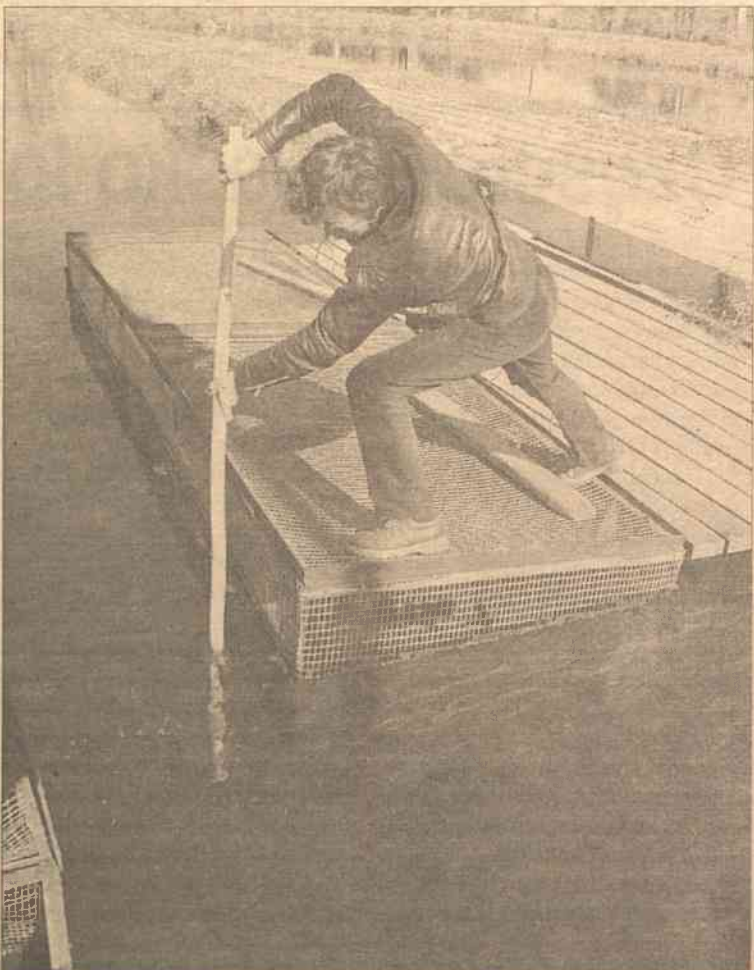
biorycy, należą do najlepiej prowadzonych, doglądanych na Litwie.

— Gospodarstwo rybne Grzegorza Szymielewicza nie tylko dostarcza doskonały towar do sklepów, ale jest też pięknym naturalnym akwariem, szczególnie ciekawym dla młodzieży. Jest też poligonem doświadczalnym, albowiem to tu wyrastają jesiotry nowych rodzajów — mniejsze niż naturalne atlantyckie, które dotąd, choć rzadko, można spotkać w Bałtyku. Z racji na rzadkość gatunku, wpisane są do Czerwonej Księgi, więc łowić — nie można. Dlatego tak cenna jest inicjatywa gospodarza, który sprowadza narybek jesiotra (jak też pstrąga) z Polski. Ryby z tego narybku, wyhodowane w zbiornikach tzw. komercyjnych, są krótsze, mniej ważą, ale absolutnie niczym nie ustępują pod względem smakowym — powiedział z uznaniem największy w kraju fachowiec od ryb.

Helena Gładkowska
Fot. Marian Paluszkiwicz



Prawdziwy urok harców pstrągów — może utrwalić tylko kamera filmowa



Gdy jesiotr dorosnie — trafi do pojemników

SOBOTA 28. XI

TV3 11.50

Sprytny Jack



Komedia, USA/Australia 1994, reż. Simon Wincer, wyk. Paul Hogan, Cuba Gooding Jr

Jack Kein jest Australijczykiem, mieszkającym na Dzikim Zachodzie. Pewnego razu, dokonując skoku na bank, bierze zakładnika Beana. W końcu oboje zaprzyjaźnili się i Ben zaczyna zgłębiać sztukę rabowania banków.

TV3 19.05

Ostatnia wyprawa Indiany Jonesa



Film przyg., USA 1989, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Sean Connery
Indiana Jones znów szuka skarbu. Tym razem wspólnie ze swym uczniem. I znów przesładują ich nazisci. Trzeci film o Indianie Jonesie również wyróżniony został Oscarem za najlepsze wideociekłoty oraz był nominowany do dwóch kolejnych nagród.

Tango TV 22.15

Broń masowego obłędu

Dramat, USA 1997, reż. Stephen Surjik, wyk. Gabriel Byrne, Ben Kingsley

Byrne, Ben Kingsley
Jest to satyra o dwóch man-gnatkach prasowych, którzy „skrzyżowali broń” z powodu pikantnych informacji. Konkurenci doszukali się w życiu swych wrogów różnych obrzydliwości.

TV3 23.30

Przyladek strachu



Thriller psych., USA 1991, reż. Martin Scorsese, wyk. Robert De Niro, Nick Nolte
Psychopata, który 14 lat spędził w więzieniu, chce zemścić się na swoim adwokacie — sterroryzować jego rodzinę. Stopniowo poznaje wady i zalety tej rodziny.

LNK 22.15

Żołnierz



Film akcji, USA 1998, reż. Paul Anderson, wyk. Kurt Russell, Jason Scott Lee
W przyszłym społeczeństwie przybyłe na świat dzieci są wybierane na żołnierzy.

Przez całe życie są trenowane, aby stać się machinami do zabijania. Następnie miejsce weteranów zajmują nowi żołnierze, a ci są odprawiani w usłonne miejsce na umieranie. Tymczasem los pewnego byłego żołnierza chciał inaczej. Joczy walkę z młodymi żołnierzami w obronie własnego życia.

TV 4 20.15

Śmierć w twoich oczach

Thriller, Niemcy 1999, reż. Michael Rowitz, wyk. Thomas Kretschmann, Aglaia Szyszkowitz

Gluchoniema plastyczka Laura w restauracji przypadkowo z ust odczytuje rozmowę dwóch mężczyzn — zamierza ją oni kogoś zamordować. Zaniepokojona dziewczyna zwraca się do policji, ale nikt poważnie nie reaguje na jej informację — wszak nie wiadomo, kto rozmawiał i kogo zamierzano zabić. Podejrzaniem Laurę zainteresował się tylko pewien skorumpowany inspektor policji Bill Tanauer.

TV POLONIA 20.00

Vabank



Komedia krym., Polska 1981, reż. Juliusz Machulski, wyk. Jan Machulski, Leonard Pietraszak i in.
Warszawa, lata trzydzieste XX w. Henryk Kwinto, doświadczony kasiarz, mści się na Kramerze, właścicielu

banku. Przed laty bankier brał udział w prowokacji, dzięki której policja aresztowała Kwintę. Kramer odpowiedział na jego pytanie, że śmierć jego przyjaciela. Kwinto organizuje napad na bank Kramera.

TV POLONIA 23.20

Dama kameliowy

Melodramat, Polska 1994, reż. Jerzy Antczak, wyk. Anna Radwan, Jan Frycz

Akcja filmu toczy się w połowie XIX w. Główna bohaterka jest Margorzata Gautier — luksusowa paryska kurtyzana, znana z tego, że pojawia się na spektaklach operowych z bukietem białych lub czerwonych kameli. Po śmierci kobiety odbywa się liccyacja jej majątku. Pisarz Aleksander Dumas kupuje książkę. Kilka dni potem zjawia się u niego niejaki Armand Duval, dla którego nabitek literata stanowi niezmiernie cenna pamiątkę. Okazuje się, że Duval był kochankiem Margorzaty, jednak ich związek zakończył się tragedią.

VTV 19.40

Żywy trup



Dramat, Rosja 1968, reż. Władimir Wengierow, wyk. Aleksiej Batalow, Alla Demidowa
Fiodor Protasow ze szczyłów społeczeństwa opuszcza się na jego dno i dokonuje tego wyboru świadomie, nie chcąc żyć obłąd...

„ZAGADKOWA ISTOTA JELENA JAKOWLEWA”

(Dokończenie ze str. 1)

Żądał on, abyśmy uczęszczali na wykłady, zważała z historii KIPR. Ale jeśli był to pierwszy wykład, to pozwalałam sobie pospać, ponieważ byłam bardzo zmęczona.

Słyszałam, że mogą mnie usunąć. O ile pamiętam, nie udawały mi się role bez przedmiotów i słów. Na przykład należało pokazać, jak się zawleka igit do nitki. Nie radziłam sobie z tego rodzaju zadaniami. A więc kierownik artystyczny naszego roku Władimir Andriejew napomknął mi: może warto pomysł o usunięciu?

I dzięki Bogu, że nie zrozumiała Pani tego napomknięcia: wszak wiadomie mogli nie mieć Elizy Duitte, Marii Stuart — jeśli chodzi o Pani rolę teatralną i w końcu Nasti Kamienskiej, Interdziejczyzny Tani Zajcowej. Wszak po tej roli Pani się obudziła już słynna?

Myślę, że tak. I ta etykieta na długo się przykleiła do mego wizerunku filmowego.

A czy to prawda, że przy pierwszej znajomości zbeszła Pani reżysera „Interdziejczyzny” Piotra Todorowskiego.

Nie, to już blef! Wstrętnie kłamiwo! Przy czym przeczytałam to o sobie w jakiejś gazecie, nawet bez podpisu autora. Zatelefonowałam do Piotra Jefimowicza i tylko pośmieliśmy się z tego.

No dobrze, a historia ze Smoktunowskim była?



Ze Smoktunowskim była. Razem zagraliśmy w filmie „Serce nie kamieni”. W tej historii bohaterami byli Innokentij Michajłowicz i moja mama.

Zagraliśmy scenę, w której bohater Smoktunowskiego leży chory, a ja podaję mu jakieś lekarstwo. Po sfilmowaniu tego kadru, podszedł on do mamy i pyta: „Jak, Walerio Pawlowno, czy się spodobało?” A ona się znieszła: „Tak — tak, oczywiście. Ale wszystko zależy od tego, na co choruje pański bohater...”

Jestli jest to choroba narządów oddechowych, to oddech powinien być cięższy. Jeśli inna choroba... I wtedy Innokentij Michajłowicz powiedział grupie filmowej, że scenę należy powtórzyć. Powtórzono. Mama jeszcze bardziej się zdenerwowała, była tak speszona przed nim, musiałam ją uspokoić, bo ponoć samemu Innokentijowi Michajłowiczowi niezdrył się spodobało zagrane przez niego

pierwsze ujęcie... Sądząc z Pani zyciorysu, jeździć z synem na wrotkach, na koniu. Czy lubi Pani syhnać ekstremałne?

Nie powiedziałabym... Jak więc oceniał Pani decyzję o wzięciu udziału w ekspedycji?

Dotychczas nie pamięję, dlaczego się zgodziłam. Zatelefonowano do mnie z telewizji i zaproponowano. I z miejsca powiedziałam „Tak!!!”. Gdy odłożyłam słuchawkę, przypomniałam państwu, karaluchy, z którymi się zmagają uczesnicy zawodów i ogarnął mnie strach. Na wszelki wypadek sprawdziłam swój harmonogram pracy i się okazało, że te dni miałam wolne. Jeszcze isniata możliwość odmowy. A więc gdy znów zatelefonowano, również z miejsca się zgodziłam. Nie potrafię wytłumaczyć, dlaczego tak uporczywie twierdziłam „tak”. Być może chciałam sprawdzić, czy stać mnie jeszcze na coś.

A czy to prawda, że w najbliższym czasie na jednym z kanałów telewizyjnych ma się ukazać Pani własny program autorski?

Nie. A szkoda. Ostagnała już Pani





ELEPHAS
KILGYKAS • KSIĘGARNIA

Wszystkie lektury szkolne, słowniki i wydania encyklopedyczne, bestsellery i poradniki, czasopisma polskie.

(Zam. 015)

ATRAKCYJNE CENY!

W Wilnie od 12 września przy al. Laisvės, naprzeciwko centrów handlowych "Mada" i "Pasidaryk pats"



W programie jubileuszowym po raz pierwszy na Litwie Gwiazdy cyrku St. Petersburga, trestura XXI wieku, akrobaci na wielbładach, latające małpy, rocker show i wielki dwuczęściowy program. Będzie was zabawiał duet klawirów "Nostalgia". **Przedstawienia będą się odbywały:**

- III godz. 18.30
- IV godz. 18.30
- V godz. 18.30
- VI godz. 18.30
- VII godz. 15 i 18.30

Informacja i bilety w kasach cyrku. Dyrektor artystyczny P. Variukošis

Fotoceramika. Zdjęcia do pomników.
Vilnius, Asanavičiūtės 20 (w „Rimi-Vaivorykštė”, 2p.), tel. 26 97 79

Gwiazdy mówią, że ...

BARAN. Odróżnij pustę obietnice od konkretów, cicho może mało efektywnych propozycji. W najbliższych dniach przyda Ci się odrobina zimnej krwi – Twoje dobre samopoczucie i nastój będą ściśle związane z tym, jakie uczucia budzisz w innych.

BYK. W pracy zapamiętaj lepszą atmosferę i spokojnie możesz zająć się swoimi obowiązkami. Postaraj się o odrobinę cierpliwości i tolerancji – nawet w stosunku do otaczających Cię ludzi.

BLIŹNIĘTA. Niezbyt dobre samopoczucie i stresujące sytuacje. Może nie przejmij się byle czym i zajmij się raczej własnymi niż cudzymi sprawami. Dom i rodzina potrzebują Twojego zainteresowania i zaangażowania.

RAK. Twoją mocną stroną jest umiejętność tworzenia miłej atmosfery i wzbużanie zaufania. Potrafisz nieść pomoc, doradzać i interweniować. Bez obaw możesz zaangażować się w trudny problem przyjaciół – tylko Ty potrafisz im skutecznie pomóc.

LEW. Możesz umocnić swoją pozycję zawodową – tylko nie próbuj eksperymentować. Sukces odniesiesz, jeśli uda Ci się skupić na rzetelnym wykonywaniu obowiązków. Później przyjdzie poma na zbieranie plonów. Poważnie potraktuj swoje zdrowie.

PANNA. Ogromny przyływ energii – spróbuj ją mądrze wykorzystać. Otwierają się utęte intencje i perspektywy. Będzie okazja popisać się wiedzą i profesjonalizmem.

WAGA. Sprawy zawodowe odłóż na później i niczego nie podpisuj. Zanim postanowisz, że chcesz zerwać dotychczasowe układy, jeszcze się dobrze zastanów. Partner chce odzyskać Twoje względy.

SKORPION. Nie narzekaj. Doskonałe układy z Bykiem pomogą Ci w ubiciu znakomitego interesu. W pracy jednak nie będzie z Ciebie pożytku, bo zaabsorbuje Cię nowa znajomość. Pozwól się uwodzić, ale uważaj, by zaborczością nie spłoszyć kielikującego uczucia!

STRZELEC. Jeśli szef nie docenił Twojego projektu, spróbuj jeszcze raz, a może coś w nim zmienisz. Teraz fortuna sprzyja Twoim przedsięwzięciom. Ty masz smykałkę do interesów, więc mimo zwiększonych wydatków Twoja skarbnica nie będzie całkiem pusta.

KOZIOROŻEC. Będzie sporo trudnej pracy, ale otrzymasz za nią świetne wynagrodzenie. Tylko postępuj zdecydowanie, unikaj półśrodków i umiarskich kompromisów – nie bój się ryzyka!

WODNIK. W finansach, niesieciy sezon ogorkowy. W pracy czekają Cię też jakieś zawiłe i trudne sprawy, a od soboty ogarną Cię romantyczne nastroje. Latwo ulegniesz potędze miłości, gorzej będzie z reszcią – obowiązkami domowymi i dyscypliną w pracy.

RYBY. W pracy idealnie. Zyskasz przyjaciół, podbijesz czyjeś serce i uda Ci się porozmawiać z szefem o podwyżce. Lubisz uszyścić pomagać – to leży w Twojej naturze.

NIEDZIELA 29. IX

TV3 10.35

Przywołane nieszczeście

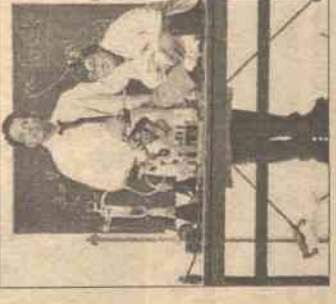


Film fant., USA 1990, reż. Paul Schneider, wyk. Michael Shulman, Erika Christensen

Miki w żaden sposób nie może zaadaptować się w szkole i bardzo się interesuje przybyszami z kosmosu. Pewnego wieczora wysyła S. O. S. do Wszechświata, bo ludzkość jest niedoskonała. I zostaje usłyszany. Nazajutrz w domu Miki zjawia się adwokat. Przybysz oświadcza, że Miki może podać Ziemie do sądu, ale i tak niedługo będzie ona istniała.

TV3 12.15

Geniusz



Komedia, USA 1999, reż. Rod Daniel, wyk. Trevor Morgan, Emmy Rossum Charles, 13-letni wunderkind, na uniwersytecie studiujecie fizykę. Jest jeszcze zupełnie pełnym dzieckiem i uważa, że nie powinien stracić dzieciństwa. Pod zmienionym nazwiskiem zaczyna uczyć się do szkoły średniej, w której się uczy dziewczynka jego marzeń.

Tango TV 16.40

Spezjeni bohaterowie



Dramat, USA 1995, reż. Diane Keaton, wyk. Andie McDowell, John Turturro

Tango TV 20.55

Przed i po

Dramat, USA 1996, reż. Barbet Schroeder, wyk. Meryl Streep, Liam Neeson

TV4 17.30

Córka wiedźmy

Dramat, W. Brytania 1996, reż. Alan Macmillan, wyk. Patrick Bergin, Leigh Blagie

TV4 20.00

Wybrzeże marzeń

Melodramat, Niemcy 2000, reż. Dieter Kehler, wyk. Carin C. Tietze, Martin Halm

TV4 22.10

Seks, kłamstwo i taśmy wideo

Dramat erot., USA 1989, reż. Steven Soderbergh, wyk. James Spader, Andie MacDowell

Akcja tego filmu rozgrywa się zaledwie w kilku wnętrzach. John i Anna na pozór stanowią szczęśliwą rodzinę. Tymczasem życie małżeńskie układa się nie najlepiej. John bez żadnych wyrzutów sumienia znajduje ukojenie w ramionach siostry swej żony. Natomiast Annę uspokajają wizyty u psychoanalizy.

TV4 19.40

Moja wina



Melodramat krym., Rosja 1993, reż. Dufunia Wiszniewski, wyk. Aleksandr Abdulow, Dufunia i Walentyna Wiszniewscy

ANONSE

Jest to historia „barona cyganckiego” naszych czasów. Dla dobra rodziny są tu po prostu smiertelne grzechy, a barwne życie Cyganów jest uwikłane poprzez kontakty mafii z władzami miasta. Wielka miłość kończy się krwawą tragedią.

VTV 21.30

Maksim Perepelica



Komedia, Rosja 1995, reż. Anatolij Granik, wyk. Leonid Bykow, Nikołaj Jakowczenko

Powołanie do wojska nie zamściło wesołego Maksyma. Chcąc uniknąć ciężkiej służby, stosuje różne wybiegi.

11K 21.00

Melodramat z zamachem na życie



Melodramat, Rosja 1992, reż. Nikołaj Maleckij, wyk. Irina Mielickaja, Albert Fiozof

35-letnia dziennikarka Tamara Matyszewa ma wiele kłopotów, a najwięcej ich przysparza małżonkowi. Pewnego razu będąc w delegacji w niedużym ukraińskim osiedlu Tamara spotyka człowieka, w którym się zakochuje.

LRT

6:00	Dzień dobry	11:05	Wiadomości rowerowe
8:00	S. Klan	11:25	Melodramat „Wiecznie twoja” indy 2000
8:30	Świat dzikiej przyrody	15:00	Film anim.
9:00	Dla dzieci	15:50	S. „Magia miłości”
9:20	Przy kawie	16:40	S. „Solejada”
10:10	Agencja SOS	17:40	S. „Niewinna miłość”
10:40	S. „Prokuratorzy”	18:45	Wiadomości
11:35	Prese o głos	19:10	Telegra „Sześć zer — milion”
12:35	Dom kultury	20:00	Wiadomości rowerowe
13:35	Zatrzymaj się — przyrodę!	20:20	Komedia „Austin Powers — międzynarodowy szpieg”, USA, 1997
14:00	Brana triumfalna	22:15	Thriller „Od zmrzoku do świtu. Corta kalia”
14:25	Godzina z prof. Kazlauskasem		
14:40	Pyranho		
14:50	Dla dzieci		
15:10	Dajmy czasu		
16:05	S. przyg. „Dinotopia”		
16:55	Język liluwski		
17:00	Wiadomości (ros.)		
17:10	S. „Klan”		
17:40	Przy kawie		
18:30	Wiadomości		
19:00	Agencja SOS		
19:30	Nauzieja Pycia		
20:25	Lolenta „Pelas”		
20:30	Panorama		
20:50	Przebiegłość		
20:55	Sport		
21:00	Program muz.		
21:59	Lolenta „Pelas”		
23:00	Wiadomości		
23:05	Film fab. „Dziura”, Taiwan/Francja 1998		

7:00	Próba władzy	14:05	S. „Ekipa A”
7:15	Dziennik mamy	15:00	S. „Dignonowie”
7:45	Śmiełanka — magazyn dla kobiet	15:30	S. „Blossom”
8:15	S. „Top modele”	16:00	S. „Obieknij mnie”
9:10	S. „Kiedy będziesz moją”	16:55	S. „Trzy siostry”
10:05	S. „Świat według Kiepskich”	17:30	Nomeda
10:45	Dla rybaków	18:45	Wiadomości TV3
11:15	S. „Helikoptery”	19:05	Sport TV3
12:10	Melodramat „Zimowa wsiółka III”	19:10	Tydzień bez tabu
13:30	Próba władzy	20:10	Film akcji „Samolot prezydenta”, USA/Niemcy 1997
13:45	Ring	22:40	Thriller „Żona bogacza”, USA 1996
15:00	Nasze zwierzęta		
15:25	Liga zwycięzców		
15:55	S. „Ania z Zielonego wzgórza”		
17:15	S. „Arthur”		
17:45	S. „Top modele”		

18:45	S. „Kiedy będziesz moją”	8:20	Puls
19:45	Dzisiaj	9:00	Wiadomości
20:00	S. „Detektywi”	9:20	Magia kina
21:45	„Corria”	10:00	Wileńska Jutrzenka
22:00	„De facto” — program publ.	10:15	Lekarski domowy
22:30	Próba władzy	10:45	Film fab.
22:45	Dramat krym.	10:55	„Przygody Buratina”
22:55	„Atwockat mafl”	21:00	W oświetywie
0:40	S. erot. „Eden”	21:30	5 minut
1:15—7:05	DW	21:35	O turystyce

7:05	Telesklep	15:01	Wiadomości
7:20	S. „Garfield i przyjaciele”	15:20	Cc. filmu
7:50	Nomeda	16:20	Zwierzęta do ciche kobiecia”
8:40	S. „Trzy siostry”	16:50	Magazyn „Czego chce kobieta”
9:30	S. „Obieknij mnie”	17:50	Dla ogrodników
10:20	S. „Melrose Place”	18:30	Z. Wilna
11:10	TV „Lietuws rytas”	19:00	Wiadomości
12:00	O samochodach	19:35	„Niedbela”
12:25	Dramat „Jane historye miłabla”	20:00	Teleton „Niedlell”
14:05	S. „Ekipa A”	20:35	Diagnoza: interesujący człowiek
15:00	S. „Dignonowie”	21:10	Film fab. „Strzelcy wytorowy”
15:30	S. „Blossom”	22:00	Z. Wilna
16:00	S. „Obieknij mnie”	22:20	Cd. filmu
16:55	S. „Trzy siostry”	23:10	Muzyka

8:15	Foglad	9:45	S. „Bamnan”
8:35	S. „Signora”	10:10	Tanogorana
9:30	S. „Kryk montażu”	11:30	Wskaz „Bonanza”
10:20	Film fab. „Pospęna rzeka”	17:25	Budźmy zdrowi
17:15	Film anim.	17:55	Propozycje
18:00	S. „Kryk montażu”	18:00	S. „Kryk montażu”
18:55	Lekcja jez. angielskiego	18:55	Dramat „Broń dla dzieci”
19:10	Sukces w szach	19:10	Sukces w szach
19:25	5 minut	19:30	Magazyn „Świat kobiet”
19:30	Magazyn „Świat kobiet”	20:00	Propozycje
20:05	S. „Signora”	20:05	S. „Signora”
21:00	W oświetywie	21:00	W oświetywie
21:30	5 minut	21:30	5 minut
21:35	O turystyce	21:50	Bez pracy nie ma kolaczy
22:20	Film fab. „Pospęna rzeka”	22:20	Film fab.

8:00	16:00	Dramat „Legenda Rity”	9:40	17:40	Komedia „W czepku urodzony”	
11:05	Film fab. „Kłucze do wolności”	12:40	Film fab. „Zalochany Tomasz”	14:15	Film fab. „To burzy”	
19:05	Kanały XXI i Hillmark	19:15	22:20	Kalejdoskop zniżek	19:20	Film krym. „Miraz”
20:30	Komedia „Nic o Robercie”	22:25	Film fab. „Wampirzy”	0:15	Film przyg.	
1:00	Kanał dla dorosłych					

5:40	11:05	S. „Mowgli”	6:05	Nowe mieszkanki
6:30	Niezmyślone historie	7:00	Film fab. „Opór”	
8:20	Film dok. „Opór”	9:15	S. „Pierwsza fala”	
11:30	S. „Luz Maria”	12:30	W czepku urodzony	
13:30	Okna	14:25	Film fab. „Ostateczny środek”	
16:30	S. „Wesoly rodzinny”	17:00	Zrozumienie Twisków”	
17:30	Okna	18:30	Dzisiaj	

10:15	S. „Policjanci”	11:00	Film fab. „Niedokończona kolacja”
12:05	S. „Czas miłości”	13:00	Wiadomości
13:15	Film dok. „Dron”	15:00	Wielkie pranie
16:25	Wiadomości	16:25	Człowiek i prawo
17:00	S. „Rodzinne więzy”	17:50	Pole cudów
19:00	Czas	19:40	Komedia „Tropem Indian”
21:25	Film fab. „Udały Bog”	23:05	S. „Robin Hood”

8:00	Z. Wilna		
------	----------	--	--

8:00	Z. Wilna		
------	----------	--	--

8:00	Z. Wilna		
------	----------	--	--

talij Solomin

Mineło jeszcze kilka lat. Do brze znane bohaterki znów się spotykają w mieście swej młodości Leningradzie. Wiele się zmieniło, ale całej trójce nie daje spokoju wciąż ta sama sprawa — poszukiwanie miłości i szczęścia. Rozwiedziona z mężem Olga mieszka w Los Angeles i coraz częściej wspomina Wadima. Larisa ma własną firmę, ale pieniądze nie wypełniają pustki w jej sercu. Wala urodziła już trzecie dziecko, ale męża nie ma.

ORT 23.25

Nocne rozrywki



niósł na swych barkach cały ciężar wojny.

LNK 22.30

Maty Budda



Dramat, Francja 1993, reż. Bernardo Bertolucci, wyk. Keanu Reeves, Kuo-cheng Ying

„Maty Budda” — to historia 10-letniego chłopczyka Sielta, który być może jest reinkarnacją nauczyciela buddystów. Mama chłopczyka jest nauczycielką, a ojciec — architektem, przeżywającym kryzys z powodu swego projektu. Po wizycie mnicha towarzyszyć swemu synowi w podróży do Tybetu.

TV4 15.30

Fantomas



Film akcji, USA/Niemcy 1997, reż. Wolfgang Petersen, wyk. Harrison Ford, Gary Oldman

Samolot prezydenta USA w drodze do Moskwy zostaje zagarnięty przez rosyjskich terrorystów. Ci oświadczają, że co pół godziny będą zabijali po jednym zakładniku, o ile przyniesie im Stawów Zjednoczonych nie spełni ich żądań. Samolotem leci nie tylko prezydent, ale też jego córka i żona. Prezydent postanawia przejąć władzę w samolocie.

TV3 22.40

Żona bogacza

Thriller, USA 1996, reż. Amy Holden Jones, wyk. Halle Berry, Peter Greene

Kobieta miała wszystko, czego serce pragnie — piękny dom, drogie stroje, klejnoty oraz bogatego męża. I oto pewnego dnia wszystko się zmieniło. Męża zamordowano, a ona została główną podejrzaną. Ponadto zaczyna ją terroryzować morderca męża.

Tango TV 20.55

Rapsodia Miani

Komedia, USA 1995, reż. David Frankel, wyk. Sarah Jessica Parker, Gill Bellows

Jest to wesela i romantyczna komedia o dziewczynie, która pragnęła wyjść za mąż i żyć szczęśliwie — jak mama i tata. Z radością przystała na propozycję swego przyjaciele, ale oto „idealny” świat zaczął się rozpadac. Mama zakochała się w pięknym Antonio, który pielęgnował babcię. Ojciec również ma sympatię. Brat porzucił ciężarną żonę i odcodził do żony współpracownika. A siostrzyzka, która niedawno wyszła za mąż, już ma potajemny romans. Co się dzieje na tym świecie?

LNK 20.20

Austin Powers — międzynarodowy szpieg



Komedia, USA 1997, reż. Jay Roach, wyk. Mike Myers, Elizabeth Hurley

Austin Powers, najlepszy ze szpiegów i najlepszy z kochanków, budzi się po 30 latach snu. W dzień walczy z Doktorom Zła, a w nocy — kocha swą uroczą asystentkę Wanesse oraz inne dziewczęta.

PONIEDZIALEK 30. IX

TV3 20.10

Wesele Betsy



Komedia, USA 1990, reż. Alan Alda, wyk. Joey Bishop, Madeline Kahn

Podczas uroczystej kolacji z okazji dnia urodzin dziadka Betsy oświadcza, że zamierza wyjść za mąż. Cała rodzina na rozpozczyna przygotowania do wesela. Tymczasem przed ślubem należy jeszcze wiele zdzielać: spodobać się teściowej, uspokoić samotną siostrę, która nie może znaleźć sobie chłopca oraz pokonać rodziców, którzy stale wtrącają swoje trzy grosze w przygotowania weselne.

LNK 20.20

Muza



Komedia, USA 1999, reż. Albert Brooks, wyk. Albert Brooks, Sharon Stone, Pizar Steven Flips traci na technienie. W jego tekstach brak ostrości, napięcia, humoru. Panikuje i szuka pomocy, obiecując za nią sutą nagrodę. Nie unika nawet spotkań z istotami mitologicznymi.

ORT 13.15

Tajemnica orderu

Film fab., USA 2001, wyk. Jean Claude Van Dam, Charlton Heston. Nieznordowany poszukiwacz przygód Rudi udaje się do Izraela, chcąc znaleźć zaginionego ojca, który sporządził kronikę dawnej tajemniczej sekty „Order”. W Jerolimie, uciekając przed kilerami i policją, demaskuje wielki spiszek szalonego herszta „Orderu”.

TV4 15.40

Angelique i król

Melodramat, Francja/Włochy 1985, reż. Bernard Borderie, wyk. Michele Merzier, Jean Rochefort. Mąż Angelique ginie na wojnie. Ale nie ma czasu na smutek, bo do serca pięknej kobiety puka sam król Słońce Ludwik XIV. Kto, jeśli nie on, może zwrócić Angelique utraczone bogactwa, tytuły i zaszczyty.

WTOREK 1. X

VTV 21.20

5 minut strachu



Film krym., Rosja 1985, reż. Andriej Ładynin, wyk. Anatolij Kuznecow, Jewgienij Gierasimow. Z miejsca wypadku drogowego znikło ciało ofiary, razem z nim – walizka z narzędniami. Pracownicy wywiadu kryminalnego ustalili, że odpowiedzialnym był złodziej.

zamierzający okraść kasę w miejscowym porcie.

Tango TV 20.55

Droga whisky

Film akcji, USA 1996, reż. Andy Armstrong, wyk. Kyle MacLachlan. Siódme dziesięciolecie było okresem sławy nie tylko rock and rolla i Elvisa Presley'a – kwitł również przemysł alkoholowy. Starzy farmerzy pędzili niedźwiedzi i spragnieni wrażeń młodzi ludzie przemycali go do miasta. Miejscowa policja, udobruchana łapówkami, na nic nie zwracała uwagi. I oto do miasteczka przybywa agent FBI, gotowy przegrodzić „drogę whisky”.

11K 21.25

Posepna rzeka

Dramat, Rosja 1969, reż. Jaropok Łapszyn, wyk. Gieorgij Epifancew, Liudmila Czursina. Początek XX w. Herszt bandytów Danila Gromow umiera, mając pozostawić w spadku zgroźnego bogactwa synowi Piotrowi. A ten swoją drogą – swemu synowi Prochorowi. A jednak majątek zdobyty morderem i rozbojem nie przyniósł szczęścia tej rodzinie.

WTOREK 1. X

VTV 21.20

5 minut strachu



Film krym., Rosja 1985, reż. Andriej Ładynin, wyk. Anatolij Kuznecow, Jewgienij Gierasimow. Z miejsca wypadku drogowego znikło ciało ofiary, razem z nim – walizka z narzędniami. Pracownicy wywiadu kryminalnego ustalili, że odpowiedzialnym był złodziej.

ci nadziei i czeka na cud. Marzenie spełniło się – odwiedził ją nocą. Angelique nie pojmując jednak, czy na jawie, czy we śnie.

ŚRODA 2. X

Tango TV 20.55

Ślady na wietrze

Dramat, RPA 1990, reż. David Wicht, wyk. John Hurt, Sean Bean. Na początku dziesiątego dziesięciolecia w ciągu jeziora skolonizowanej Namibii panoszą się seryjni mordercy. Miejscowa ludność wierzy w jego nadprzyrodzone moce, że potrafi się zamienić w kamień bądź wiatr i dlatego policja w żaden sposób nie może go ująć. Nikt nie wie, dlaczego on zabija i w jaki sposób wybiera ofiary.

VTV 22.20

Gra



Thriller, USA 1997, reż. David Fincher, wyk. Michael Douglas, Sean Penn. Bankier z San Francisco Nicolas Van Orion od młodsze go brata Conrada w dniu urodzin w prezencie otrzymuje bilet do udziału w grze. Gra jest bardzo droga i niezwykle kłopotliwa. Nicolas telefonuje na wskazany numer i tu zaczyna się niekończące się emocje.

TV4 20.45

Zimowa wiśnia III

Melodramat, Rosja 1995, reż. Igor Maslennikow, wyk. Jelena Saonowa, Wi-

masowego obłędu

15.25 Tangorama
16.45 S. „Sawannah”
17.30 S. „Batman”
17.55 Western „Bonanza”
18.45 S. „Felicity”
19.30 Tangorama
20.55 Komedia
„Rapsodia Miami”
22.30 Tangorama

TPOLONIA

6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Woronicza 17
8.30 „Złotopolscy”
– telenowela
9.00 Zrozumieć świat, odc. 2
– program dla młodzieży
9.20 Nie tylko dinozaury – program dla dzieci
9.45 Edyta Bartosiewicz
SzkolN Show – koncert
10.35 Nigdy nie przestanę tęsknić za Polską. Jacek Zganiacz – reportaż
10.50 Papierowy teatrzyk – program dla dzieci
11.05 Tęczowa bajeczka: Bajeczka o czarodziejskim spacerku – program dla dzieci
11.15 S. anim.
„Hrabia Kaczula”
11.45 Eurotel – magazyn
12.00 Wiadomości
12.15 Forum Polonijne – program publ.
13.00 Hity satelity
13.15 Marzenia do spełnienia – telenowela
14.00 Zwierzchnia kontrolowane:

Artur Żmijewski

14.35 Złoty pilot – teleturniej wiedzy o twórczości telewizyjnej
15.00 Wiadomości
15.15 Zrozumieć świat, odc. 2 – program dla młodzieży
15.35 Nie tylko dinozaury – program dla dzieci
16.00 „Złotopolscy”
– telenowela
16.30 Euroexpress – magazyn
16.55 Nagroda Literacka
Nixe 2002
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedyński
17.40 S. anim.
„Hrabia Kaczula”
18.05 Edyta Bartosiewicz: SzkolN Show – koncert
19.00 Wiśni polonijne
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.59 Sport
20.06 Pogoda
20.15 „Złotopolscy”
– telenowela
20.40 Mówi się... – program poradnikowy
21.00 Hity satelity
21.15 „Marzenia do spełnienia”
– telenowela
22.00 Zwierzchnia kontrolowane:
Artur Żmijewski
22.35 „Prawdziwe psy” – telenowela dok.
23.00 Porozmawiajmy
24.00 Monitor Wiadomości
0.15 Profil

WYWIAD

6.45 S. anim.
6.00 Muzyczny VIP
6.30 Na topie – wywiad z...
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. „Sklep Mopatoła”
8.15 S. anim. „Arthur”
8.35 S. anim. „Masked Rider”

Dragon Ball GT

8.00 „W niewoli uczuć”
– telenowela
8.50 „Daniela i przyjaciele”
– telenowela
9.40 S. obycz. „Melrose Place”
10.30 Łuniszewska – teleturniej interaktywny na żywo
11.00 Big Brother I
11.45 „Purywy serca”
– telenowela
12.40 Telesklep
13.55 S. anim. „He-man i władcy wszechświata”
14.20 S. anim.
„Dragon Ball GT”
15.35 S. komed. „Pełna chata”
16.05 S. obycz. „Szkoła złamanych serc”
16.35 S. komed. „Trzecia planeta od Słońca V”
17.05 S. sensac. „Cobra”
18.00 Aktualności
18.10 S. obycz.
„Prawo i miłość”
19.05 S. obycz.
„Melrose Place”
20.00 „Kabł i amory”
– film obycz.
21.55 S. „Czynniki PSF”
22.35 Big Brother I
23.40 „Oczy pełne strachu”
– film sensac.
1.20 „Maj Mals”
– film obycz.

4

6.00 Muzyczny VIP
6.30 Na topie – wywiad z...
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. „Sklep Mopatoła”
8.15 S. anim. „Arthur”
8.35 S. anim. „Masked Rider”

„Fiorella” – telenowela

9.00 „Fiorella” – telenowela
9.55 „Zbuntowany anioł”
– telenowela
10.50 S. „Misja w czasie”
11.40 S. komed.
„Dharma i Greg”
12.05 S. „South Beach”
13.00 Muzyczny VIP
13.30 Na topie – wywiad z...
13.50 S. „Sklep Mopatoła”
14.15 S. anim. „Arthur”
14.35 S. anim. „Masked Rider”
15.00 „Fiorella” – telenowela
16.00 Muzyczne listy
17.00 S. komed.
„Karolina w mieście”
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 „Zbuntowany anioł”
– telenowela
19.00 „Niechciane dziecko”
– dramat obycz.
20.55 S. przyg.
„Wyspa lantazji”
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe
22.12 Prognoza pogody
22.15 „Życiowa szansa 3”
– teleturniej
23.15 S. komed. „Życie jak sen”
23.45 S. komed.
„Głowa rodziny”
0.15 S. „Przygody Fry’a w krainie”

TVIPI

6.00 Kawa czy herbata
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Woronicza 17
8.25 Teleszakupy
8.40 S. anim. „Tęczowe rybki”

9.05 Jedyńczka
9.35 S. anim. „Przygody Osliczki Tosi”
9.50 S. „Piknik u Ozyrysa”
10.45 S. dok. „Po-Lan-Yah – Tu mieszka Bóg”
11.40 Teleszakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy program inform.
12.20 Wielkie sprzątanie
12.45 S. „Plebani”
13.35 Teleszakupy
13.50 Na żywiol, odc. 3: Woda cz. I – program edukacyjny
14.15 S. dok. „Świat Małków: Sądzi i antena”
14.35 Laboratorium – magazyn
15.00 Wiadomości
15.10 Sprawa dla reportera
15.45 Euroexpress – magazyn
16.05 Raj – magazyn katolicki
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedyński
17.40 S. „Plebani”
18.05 Rezydka w ciemno – zabawa quizowa
18.45 Jaka to melodia?
– quiz muz.
19.10 Wieczornica
19.30 Wiadomości
19.59 Sport
20.06 Pogoda
20.20 „Tarzan”
– czlowiek malpa” – film fab.
22.15 S. „Josima d’Arc”
23.10 Monitor Wiadomości
23.25 Profil
23.35 S. krym.
„Prawo i bezprawie”

WYWIAD

6.00 Muzyczny VIP
6.30 Na topie – wywiad z...
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. „Sklep Mopatoła”
8.15 S. anim. „Arthur”
8.35 S. anim. „Masked Rider”

WYWIAD

11.00 Magazyn żeglarski.
11.30, 15.30, 17.30 Piłka nożna. Puchar UEFA.
13.00, 14.30, 19.00 Tenis. Turniej WTA. 20.00 Aerobik. 21.00, 0.45 Ekstremalny sport. 23.00, 1.15 Nowosci Eurosportu.

WYWIAD

9.00 Wielka przygoda.
9.25 Wędkarstwo. 9.55 Turbc. 10.20 Węzy krwi. 10.50 Samochody. 11.15 Czerwo-1.00 Podróże w przeszłość. 2.00 Historie wojen.

WYWIAD

8.00 Film fab. „Mój przyjaciel Joe”. 10.00, 15.00 Film fab. „Romans, który drogo kosztował”. 12.00, 17.00 Film fab. „Ziemia obiecana”. 13.00 Film fab. „Zmów mordercę”. 18.00 Film fab. „B-dziw”. 20.00 S. „Prawo i porządek”. 21.00 S. „Detektyw Frost”.

WYWIAD

6.15, 9.45, 23.15 Motocykle. 9.15, 0.15 Motosport.



6.00 Dzień dobry	11.05 Wiadomości rowerowe
8.00 S. „Klan”	11.25 Salon Białego Kola
8.30 Encyklopedia Gustawa	12.05 Telepizza
9.00 Film anim.	12.25 S. „Akademia policyjna”
9.20 Przy kawie	13.20 Koncert
10.10 Agencja SOS	15.00 Filmy anim. dla dzieci
10.40 S. „Komisarz Balk”	15.50 S. „Magia miłości”
11.30 Język litewski	16.40 S. „Soledad”
11.35 Klub prasowy	17.40 S. „Niewinna miłość”
12.55 Dom kultury	18.45 Wiadomości
13.55 Tamtą strategią	19.10 Sąd
wygaszenia EA	20.00 Wiadomości rowerowe
14.00 Drogi.	20.20 Niebezpieczna stręła
Samochody Lutzie	21.25 Orlina. Humor z życia
Herbata z cytryną	22.00 Wiadomości
14.50 Film anim.	22.30 Dramat „Mały Budka”
15.10 Targowsko bied	Francja 1993
16.05 S. „Hrabia	
Małti Christo”	
17.00 Wiadomości (ros.)	
17.10 S. „Klan”	
17.40 Przy kawie	
18.30 Wiadomości	
19.00 Agencja SOS	
19.30 Znajdź kat	
20.25 Loteria „Perlas”	
20.30 Panorama	
20.50 Przedsiębiorczość	
20.55 Sport	
21.00 Proszę o głos	
21.59 Loteria „Perlas”	
22.00 Dom kultury	
23.00 Wiadomości	
23.05 Film dok.	
23.55 Język niemiecki.	
Lekcja 1	

22.45 Budując dom	23.20 – 6.55 DW
3.00 Telewizja	7.05 Telesklep
3.20 S. „Gartfield	7.20 S. „Gartfield
3.40 S. „Soledad”	7.50 Nomada
3.50 S. „Niewinna miłość”	8.40 S. „Trzy siostry”
4.00 S. „Obcizni mi nie”	9.30 S. „Melrose Place”
4.10 Sąd	10.20 S. „Melrose Place”
4.20 Wiadomości rowerowe	11.10 Co robisz?
4.30 Niebezpieczna stręła	12.00 Jak się czujesz?
4.40 Humor z życia	12.25 Komedia „Gentisz”
4.50 Wiadomości	14.05 S. „Agent
4.55 Sąd	bezpieczeństwa
5.00 S. „Dignomowie”	narodowego”
5.10 S. „Blossom”	15.00 S. „Dignomowie”
5.20 S. „Obemij mi”	15.30 S. „Blossom”
5.30 S. „Trzy siostry”	16.00 S. „Obemij mi”
5.40 Nomada	16.55 S. „Trzy siostry”
5.50 Wiadomości TV3	17.50 Nomada
6.00 Sport TV3	18.45 Wiadomości TV3
6.10 Telegra	19.05 Sport TV3
6.20 S. „Kto wygra milion?”	19.10 Telegra
6.30 S. „Cobra 11”	20.10 S. „Cobra 11”
6.40 Mecz s. Puchar UEFA	21.00 Mecz s. Puchar UEFA
6.50 Wiadomości TV 3	22.50 Wiadomości TV 3
7.00 Humor	23.10 Humor
7.15 Telesklep	23.25 Telesklep

8.00 Z Wilna	8.20 Puls	8.50 Muzyka	9.00 Wiadomości	9.20 Magazyn	9.50 Film dok.	10.30 Półki śmiechu	11.30 Film anim.	12.00 Wiadomości	12.20 Sport	12.25 Magazyn „Czego
--------------	-----------	-------------	-----------------	--------------	----------------	---------------------	------------------	------------------	-------------	----------------------

13.25 Film fab. „Żywy trup”	15.00 Wiadomości	15.20 Cd. filmu	16.00 Słery	16.50 Magazyn „Czego chce kobieta”	17.50 Autodani	18.30 Z Wilna	19.00 Wiadomości	19.35 Lekarz domowy	20.10 Puls	21.00 Wileńska Jutrzenka	21.35 Dla rybaków	22.00 Z Wilna	22.20 Dramat	22.20 „Los człowieka”
-----------------------------	------------------	-----------------	-------------	------------------------------------	----------------	---------------	------------------	---------------------	------------	--------------------------	-------------------	---------------	--------------	-----------------------

10.30 „Zwycząły pian”	12.30 Melodramat	14.20 Film fab. „Wyskłe na czerwono”	18.30 Kanały XXI i Hallmark	18.40 21.45 Kaleidoskop zniek	18.45 Film krym. „Miaz”	20.00 Final gry „Bgdz z VLSAT-em”	20.05 Komedia „Kio utopił Monę”	21.50 Film przyg. „Amazonka”	23.20 Film fab. „Wyrobnisko”	1.00 Kanał dla dorosłych
-----------------------	------------------	--------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	------------------------------	------------------------------	--------------------------

9.45 S. „Baltman”	10.10 Tangorana	11.30 Western „Bonanza”	12.20 S. „Felicity”	13.05 S. „Moje rzekome życie”	13.50 Dramat	15.25 Tangorana	16.45 Dramat „Droga Malibu”	17.30 S. „Bannan”	17.55 Western „Bonanza”	18.45 S. „Felicity”	19.30 Tangorana	20.55 S. „Sawanna”	21.40 Komedia „Ally”	22.05 S. „Park Poludniowy”	22.30 Tangorana
-------------------	-----------------	-------------------------	---------------------	-------------------------------	--------------	-----------------	-----------------------------	-------------------	-------------------------	---------------------	-----------------	--------------------	----------------------	----------------------------	-----------------

6.00 Kawa czy herbata	8.00 Wiadomości	8.12 Pogoda	8.15 Weronika T	8.30 „Złotopolscy”	— telefonowa	9.00 360 stopni dookoła ciała	9.25 Kwadrans z medycyną
-----------------------	-----------------	-------------	-----------------	--------------------	--------------	-------------------------------	--------------------------

13.30 0.20 Dom na wybrzeżu	19.00 S. „Co powiedział nieboszczyk”	20.00 S. „Delektywi”	21.00 Dziś na świecie	21.45 Okna	22.45 „Szczere wasze... 23.00 Film fab. „Za męł uszuc”
----------------------------	--------------------------------------	----------------------	-----------------------	------------	--

15.00 „Zmne morze”	16.30 „Siergiej Iwanowicz przechodzi na emeryturę”	17.50 „Małowe gwiazdy”	19.20 „Twój syn i brat”	20.50 „TASS upowazniony” jest oświadczyć”	22.00 „Ostatnia ofiara”	23.35 „Anunia”
--------------------	--	------------------------	-------------------------	---	-------------------------	----------------

8.00 „Młodocę Piotra”	9.00 „Gdy będę obtrzytem”	10.30 „Presumpcja niewinności”	11.55 Film fab. „13.35 Film anim. 13.55 „TASS upo-
-----------------------	---------------------------	--------------------------------	--

7.00 Wiadomości	7.15 S. „Rodzime wiewy”	8.15 S. „Pierścieni”	9.15 Siedziwo Kolobkowa	9.35 S. „Robin Hood”	10.00 Wiadomości	10.15 S. „Policjanci”	10.55 Film krym. „Niedokończona kolacja”	12.05 S. „Czas miłości”	13.00 Wiadomości	13.15 Film dok.	13.50 S. „Drongo”	15.00 Wielkie pranie	16.00 Wiadomości	16.25 Nie w ciemie bicli	17.00 S. „Rodzime wiewy”	18.00 Słabe ogniwko	19.00 Czas	19.35 S. „Drongo”	20.40 S. „Czas miłości”	21.30 Piłka nożna	21.25 Czas Puchar UEFA
-----------------	-------------------------	----------------------	-------------------------	----------------------	------------------	-----------------------	--	-------------------------	------------------	-----------------	-------------------	----------------------	------------------	--------------------------	--------------------------	---------------------	------------	-------------------	-------------------------	-------------------	------------------------

J.LO — wiarołomna żona

Jennifer Lopez rozpoczęła romanse z Benem Affleckiem, kiedy ciągle jeszcze trwało jej małżeństwo z Crisem Juddem — tak przynajmniej twierdzi ojciec porzuczonego lancerza, Larry’.



Były teść J.LO powiedział amerykańskiemu magazynowi „The National Enquirer”, że jej pozamałżeński romanse z obecnym kochankiem rozpoczął się na planie filmu „Gigli” już w lutym, zaledwie pięć miesięcy po jej bajkowym ślubie z Crisem (29 września 2001). Larry twierdzi, że 31-letnia aktorka była szczęśliwa z jego synem do czasu, gdy zaczęła pracować

z Benem. Larry wyjechał z domu, wychodziła z domu o 5 nad ranem i wracała o 22. Więcej czasu spędzała z Benem, a on postarał się o to, żeby Cris nie czuł się mile widziany na planie. W maju 2002 Jennifer powiedziała Crisowi, że to koniec ich małżeństwa i że chce rozwodu. Jennifer nie prowadziła się jak mężatka, a Ben nie uszanował faktu, że była żoną swojego syna.

Doceniony po latach

Po latach grania głupka hollywoodzki komik Adam Sandler doczekał się wreszcie dobrych recenzji.



Aktor zachwycał publiczność swoją rolą w czwartym filmie reżysera Paula Thomasa Andersona zatytułowanym „Lewy sercowy”.

Romantyczna komedia, w której u boku Sandiera zagrała wspólnia brytyjska aktorka Emily Watson opowiada o biznesmenie, który zakochuje się w tajemniczej Angielce. Pomimo całkowitej zmiany stanowiska recenzentów, którzy do tej pory obrzucali błotem filmy Sandiera komik nie zamierza porzucić swojego poprzedniego wizerunku.

„Nie ma mowy o tym, żebyś przestał robić filmy takiego pokroju. Kocham filmy, które zrobiłem w przeszłości, ale równocześnie chcę podejmować nowe wyzwania i bardziej chciałbym robić to z tym facetem (Anderson)”, wyznaje Adam.

Tom Cruise i Nicole Kidman razem w sądzie

Tom Cruise i Nicole Kidman pozwali do sądu firmę kosmetyczną Sephora.



Była hollywoodzka para małżeńska domaga się 45 milionów dolarów odszkodowania za to, że firma bezprawnie wykorzystwała ich wizerunek w reklamach i kampanii promocyjnych. Cruise i Kidman twierdzą, że będąca przedmiotem sporu reklama sugerowała, iż oboje są zaangażowani w promocję kosmetyków Sephora.



Producentki filmu w wojennego Zoliana Kordy z 1939 roku zapewniali, że w czasie realizacji zdjęć w Maroku i Londynie w ogóle nie wiedzieli o istnieniu Lindha.

23-letni Ledger twierdzi, że podoba się sobie z broda, gdyż bez niej wygląda jak chłopcok. „Gdy jestem gładki ogolony i starannie uczesany, czuję się jak przeciętny Jan Kowalski. Gdy się ogole wyglądał na dwunastoletniego Araba, przynajmniej tak mi się wydawało”.

Heath Ledger, odwołując się do głównej bohaterki w „Obłąkanej rycerz”, szokuje Amerykanów swoją rolą w filmie „Four Peathers” ze względu na naderżające podobieństwo do zdrajcy Johna Walkera Lindha.

Widzowie, którzy widzieli film na pokazach przedpremierowych kreślili podobieństwo „Obłąkanej rycerza” do Lindha, który został aresztowany z uwagi na swoje powiązania z islamskimi ekstremistami, którzy w zeszłym roku 11 września dokonali zamachów terrorystycznych na USA.

Zaintrowany opiniami publiczności Ledger, który w jednej ze scen pojawia się przebrany za brodatego Araba, przyznaje, że chciałby na wia-

nie zobaczyć zdjęć Lindha.

„Zakrawa to na ironię losu i niefortunny zbieg okoliczności. Naprawdę jestem ciekaw, jak on wygląda” — mówi australijski aktor.

Producentki filmu w wojennego Zoliana Kordy z 1939 roku zapewniali, że w czasie realizacji zdjęć w Maroku i Londynie w ogóle nie wiedzieli o istnieniu Lindha.

23-letni Ledger twierdzi, że podoba się sobie z broda, gdyż bez niej wygląda jak chłopcok. „Gdy jestem gładki ogolony i starannie uczesany, czuję się jak przeciętny Jan Kowalski. Gdy się ogole wyglądał na dwunastoletniego Araba, przynajmniej tak mi się wydawało”.

Heath Ledger, odwołując się do głównej bohaterki w „Obłąkanej rycerz”, szokuje Amerykanów swoją rolą w filmie „Four Peathers” ze względu na naderżające podobieństwo do zdrajcy Johna Walkera Lindha.

Widzowie, którzy widzieli film na pokazach przedpremierowych kreślili podobieństwo „Obłąkanej rycerza” do Lindha, który został aresztowany z uwagi na swoje powiązania z islamskimi ekstremistami, którzy w zeszłym roku 11 września dokonali zamachów terrorystycznych na USA.

Zaintrowany opiniami publiczności Ledger, który w jednej ze scen pojawia się przebrany za brodatego Araba, przyznaje, że chciałby na wia-

nie zobaczyć zdjęć Lindha.

„Zakrawa to na ironię losu i niefortunny zbieg okoliczności. Naprawdę jestem ciekaw, jak on wygląda” — mówi australijski aktor.

Producentki filmu w wojennego Zoliana Kordy z 1939 roku zapewniali, że w czasie realizacji zdjęć w Maroku i Londynie w ogóle nie wiedzieli o istnieniu Lindha.

23-letni Ledger twierdzi, że podoba się sobie z broda, gdyż bez niej wygląda jak chłopcok. „Gdy jestem gładki ogolony i starannie uczesany, czuję się jak przeciętny Jan Kowalski. Gdy się ogole wyglądał na dwunastoletniego Araba, przynajmniej tak mi się wydawało”.

Heath Ledger, odwołując się do głównej bohaterki w „Obłąkanej rycerz”, szokuje Amerykanów swoją rolą w filmie „Four Peathers” ze względu na naderżające podobieństwo do zdrajcy Johna Walkera Lindha.

Widzowie, którzy widzieli film na pokazach przedpremierowych kreślili podobieństwo „Obłąkanej rycerza” do Lindha, który został aresztowany z uwagi na swoje powiązania z islamskimi ekstremistami, którzy w zeszłym roku 11 września dokonali zamachów terrorystycznych na USA.

Zaintrowany opiniami publiczności Ledger, który w jednej ze scen pojawia się przebrany za brodatego Araba, przyznaje, że chciałby na wia-

nie zobaczyć zdjęć Lindha.

„Zakrawa to na ironię losu i niefortunny zbieg okoliczności. Naprawdę jestem ciekaw, jak on wygląda” — mówi australijski aktor.

Producentki filmu w wojennego Zoliana Kordy z 1939 roku zapewniali, że w czasie realizacji zdjęć w Maroku i Londynie w ogóle nie wiedzieli o istnieniu Lindha.

23-letni Ledger twierdzi, że podoba się sobie z broda, gdyż bez niej wygląda jak chłopcok. „Gdy jestem gładki ogolony i starannie uczesany, czuję się jak przeciętny Jan Kowalski. Gdy się ogole wyglądał na dwunastoletniego Araba, przynajmniej tak mi się wydawało”.

Heath Ledger, odwołując się do głównej bohaterki w „Obłąkanej rycerz”, szokuje Amerykanów swoją rolą w filmie „Four Peathers” ze względu na naderżające podobieństwo do zdrajcy Johna Walkera Lindha.

Widzowie, którzy widzieli film na pokazach przedpremierowych kreślili podobieństwo „Obłąkanej rycerza” do Lindha, który został aresztowany z uwagi na swoje powiązania z islamskimi ekstremistami, którzy w zeszłym roku 11 września dokonali zamachów terrorystycznych na USA.

Zaintrowany opiniami publiczności Ledger, który w jednej ze scen pojawia się przebrany za brodatego Araba, przyznaje, że chciałby na wia-

nie zobaczyć zdjęć Lindha.

„Zakrawa to na ironię losu i niefortunny zbieg okoliczności. Naprawdę jestem ciekaw, jak on wygląda” — mówi australijski aktor.

Producentki filmu w wojennego Zoliana Kordy z 1939 roku zapewniali, że w czasie realizacji zdjęć w Maroku i Londynie w ogóle nie wiedzieli o istnieniu Lindha.

23-letni Ledger twierdzi, że podoba się sobie z broda, gdyż bez niej wygląda jak chłopcok. „Gdy jestem gładki ogolony i starannie uczesany, czuję się jak przeciętny Jan Kowalski. Gdy się ogole wyglądał na dwunastoletniego Araba, przynajmniej tak mi się wydawało”.

Heath Ledger, odwołując się do głównej bohaterki w „Obłąkanej rycerz”, szokuje Amerykanów swoją rolą w filmie „Four Peathers” ze względu na naderżające podobieństwo do zdrajcy Johna Walkera Lindha.

Widzowie, którzy widzieli film na pokazach przedpremierowych kreślili podobieństwo „Obłąkanej rycerza” do Lindha, który został aresztowany z uwagi na swoje powiązania z islamskimi ekstremistami, którzy w zeszłym roku 11 września dokonali zamachów terrorystycznych na USA.

Zaintrowany opiniami publiczności Ledger, który w jednej ze scen pojawia się przebrany za brodatego Araba, przyznaje, że chciałby na wia-

nie zobaczyć zdjęć Lindha.

„Zakrawa to na ironię losu i niefortunny zbieg okoliczności. Naprawdę jestem ciekaw, jak on wygląda” — mówi australijski aktor.

Producentki filmu w wojennego Zoliana Kordy z 1939 roku zapewniali, że w czasie realizacji zdjęć w Maroku i Londynie w ogóle nie wiedzieli o istnieniu Lindha.

23-letni Ledger twierdzi, że podoba się sobie z broda, gdyż bez niej wygląda jak chłopcok. „Gdy jestem gładki ogolony i starannie uczesany, czuję się jak przeciętny Jan Kowalski. Gdy się ogole wyglądał na dwunastoletniego Araba, przynajmniej tak mi się wydawało”.

Powrót gladiatora

Wiadomo już, że scenariusz do drugiej części "Gladiatora" napisze John Logan, który współpracował z Ridleyem Scottem przy oryginalnym filmie.

DreamWorks Pictures i Universal Pictures postanowiły nie zaspokajać grzeszek w popiele i wrócić do oscarowego tematu. Jednak w drugiej części opowieści o antycznych bohaterach nie zobaczymy już Russella Crowe, gdyż akcja filmu będzie się rozgrywać 15 lat później. Studia ponownie zatrudniły Logana, który razem z Davidem Franzoni i Williamem Nicholsonem był nominowany do nagrody Amerykańskiej Akademii Filmowej za scenariusz do "Gladiatora". W projekcie filmu zamieszani są także producent "Czerwonego smoka" Doug

Wick oraz Walter Parkes.

Universal Pictures liczy na powtórzenie sukcesu filmu z 2001 roku.

"Gladiator" w reżyserii Ridleya Scotta był

Bridget Jones traci rozsądek dla Clooneya

Dla Renee Zellweger i George'a Clooneya granica między fikcją a rzeczywistością zatrzaśnie się, gdy oboje spotkają się na planie nowego filmu o Bridget Jones. Byli kochankowie znowu się spotkają,

gdy w filmie "Bridget Jones: The Edge of Reason" Renee w roli tytułowej dziennikarki Bridget przyjdzie do przodu wywiad z Clooneyem, który grać będzie samego siebie.

Producenci zmuszeni byli poszukać nowego odwołania, gdyż Colin Firth, który w pierwszym filmie grał Matka Darcy'ego nie będzie mógł się wcielić w rolę idola Bridget.

Zgodnie z plotkami dotyczącymi scenariusza drugiej części serialu panny Jones, może ruszyć praktyczną część projektu. Czekamy tylko na uwatęry i George'a nie łączą żaden romans, lecz grana przez Zellweger postać stopniowo zakochuje się w



Gibson kręci po łacinie

Amerykański aktor Mel Gibson nakręca film "Pasja" relacjonujący dwadzieścia ostatnich godzin życia Jezusa Chrystusa, który zostanie zreanimowany w całości w dwóch martwych językach, w łacinie i języku aramejskim.

Gibson, który jest zagorzałym katolikiem wyjaśnił, że zastosowanie łaciny i języka aramejskiego, którym w pewnym momencie historii posługiwano się od Egiptu po Mezopotamię, nada jego filmowi większą autentyczność.

"Nikt nie chce mieć do czynienia z martwymi językami. Ludzie myślą, że jestem szalony i byc

Kto jest ojcem dzieci Jodie Foster?

Jodie Foster podsyła plotki na temat domniemanego ojcostwa swoich dzieci, zabierając je do Włoch na ślub projektanta mebli Marco Pasanelli. Podobno "tajemniczym" przyjacielem, który dwukrotnie był dawcą spermy dla Foster, jest właśnie Pasanella.

Na uroczystości w domu projektanta w Camaiore, rozpromieniona aktorka przybyła z dwójką synów Kitem i Charlesem oraz



9.45 Coś na ząb	19.10 historyczno-kulturalny Zgadnij, odpowiedz
10.40 Bezbrudna wyspa Zgadnij, odpowiedz - program dla dzieci	19.15 Dobranocka
10.45 Krzyżówka 13-latków, czyli Światwid	19.30 Wiadomości
11.15 S. przyg. "Indaba"	19.59 Sport
11.45 Euroel - magazyn	20.06 Pogoda
12.00 Wiadomości	20.15 "Złotopolscy" - telenowela
12.15 Program publ.	20.40 Forum Polonijne - program publ.
12.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza	21.30 Złota Sętka Teatru TV: Mistrz
13.15 Złota Sętka Teatru TV: Mistrz	22.50 Forum Polonijne, Odpowiedzi
14.30 Złota Płyta Ryszarda Rynkowskię	na pytania
15.00 Wiadomości	23.10 Od ari do piosenki
15.15 360 stopni dookoła ciała	24.00 Monitor
15.40 Kwadrans	Wiadomości
16.00 Coś na ząb	0.15 Profit
16.15 "Złotopolscy" - telenowela	
16.30 Babiniec - magazyn	
16.55 Nagroda Literacka Nike	
2002 - nominacja: Marcin Świetlicki - "Czynny do odwołania"	
17.00 Telespekt	
17.20 Sportowy Express	
17.30 Gość Jedynki	
17.40 Krzyżówka 13-latków, czyli Światwid	
18.00 S. przyg. "Indaba"	
18.40 Skarbiec - magazyn	

16.05 S. obycz. "Szkoła zlamanych serc"	14.35 S. anim. "Masked Rider"
16.35 S. komed. "Trzecia planeta od Słońca V"	15.00 "Fiorella" - telenowela
17.05 S. sensac. "Gliniarze"	16.00 Muzyczne listy
18.00 Aktualności	17.00 S. komed. "Dharma i Greg"
18.10 S. obycz. "Prawo i miłość"	17.30 Hot Chat - interaktywny program publ.
19.05 S. obycz. "Melrose Place"	17.45 Dziennik
20.00 "Naturalna selekcja" - film sensac.	17.58 Prognoza pogody
21.50 S. sensac. "Cobra"	18.00 "Zbuntowany anioł" - telenowela
22.30 Big Brother I	19.00 "Gry wojenne" - film fab.
23.35 "Śmieć" - film sensac.	21.15 S. "Misja w czasie"
1.10 "Na calość" - film obycz.	22.10 Dziennik
	22.25 Informacje sportowe
	22.32 Prognoza pogody
	22.35 "Życiowa szansa 3" - teleturniej
	23.35 "Rozstanie" - dramat
	1.30 X Laski - program roz.
	1.55 Muzyczne Listy
	2.45 Muzyczny VIP
	3.15 A kuku - program roz.
	3.40 "To się w głowie nie mieści" - magazyn
	ciekawostki i sensacji

6.00 Strefa P - magazyn muz.	10.30 S. akcji "Baza Pensacola"
6.30 "Tik TV" - magazyn gier komputerowych i konsolowych	11.40 S. komed. "Karolina w mieście"
7.00 Muzyczne listy	12.05 S. "Menażeria"
7.50 S. "Sklep Mopatopa"	13.00 Strefa P - magazyn muz.
8.15 S. anim. "Arthur"	13.30 Tik TV - magazyn gier komputerowych i konsolowych
8.35 S. anim. "Masked Rider"	13.50 S. "Sklep Mopatopa"
9.00 "Fiorella" - telenowela	14.15 S. anim. "Arthur"
9.55 "Zbuntowany anioł" - telenowela	
10.30 S. akcji "Baza Pensacola"	
11.40 S. komed. "Karolina w mieście"	
12.05 S. "Menażeria"	
13.00 Strefa P - magazyn muz.	
13.30 Tik TV - magazyn gier komputerowych i konsolowych	
13.50 S. "Sklep Mopatopa"	
14.15 S. anim. "Arthur"	



znowu się spotkają, w tym samym miejscu, w tym samym czasie. Byli kochankowie znowu się spotkają, w tym samym miejscu, w tym samym czasie.

znowu się spotkają, w tym samym miejscu, w tym samym czasie. Byli kochankowie znowu się spotkają, w tym samym miejscu, w tym samym czasie.

22.00 Imperium namiętność	13.20 Ekspozycja
	13.30 Gabinet
	Regiony
	14.30 Idący do przodu
	14.55 Rosłanie w krajach bałtyckich
	15.25 Podwójny portret
	16.15 Gra "Antymonium"
	17.00 S. "Izabella"
	17.40 Ekspozycja
	17.50 5 minut Moskwy biznesu
	18.05 Film fab. "Żołnierze sukcesu"
	20.45 "Wremieczko"
	21.15 S. "Sprawa Fersza"
	22.10 "Wremieczko"
	22.30 Pięć Moskwa biznesu
	12.15 S. "Inspektor Derrick"

6.00 Film fab. "Wszystko, co mam"	8.00 S. "Boski bankrut"
10.00 Film fab. "Wichrowe wzgórze"	12.00, 17.00 S. "Ziemia obiecana"
13.00 Film fab. "Przepis na morderstwo"	18.00 Film fab. "Mały John"
20.00 S. "Prawo i porządek"	21.00 Film fab. "Świat Herberta Wellisa"

9.55 Turbo	10.20 Węzy krwi
10.50 Samochody	11.15 Utracone skarby dawnego świata
12.10 Historie ocalenia	13.05, 13.35 Poszlaki dawnych przestępstw
14.00 Złota "Arizona"	15.00 Siatek XXI w.
16.00 Czołgi	17.00 Wędkarstwo
18.00, 19.00 Prodroże w przeszłość	20.00 Rayan i kompania
20.00 Czerwone stronie historii	20.30 Największy zloczynca
21.00 Kryminaliści	22.00 Archiwum FBI
23.00 Zaginięcie bez śladu	



6.00 Dzień dobry
8.00 S. „Klan”
8.30 Klub dziecięcy
9.00 Dla dzieci
9.20 Przy kawie
10.10 Agencja SOS
10.35 Film dok.
11.30 Wileński zeszyt
11.10 Wileński album (pol.)
11.55 Rosyjska ulica
12.10 Trembita
12.20 Magazyn
wspólnot narodowych
12.30 Menora
12.40 Nasze miasteczka
13.25 Pytanko
13.35 Magazyn wojskowy
14.00 Podróże
14.50 Film anim.
15.10 Nadzieja życia
16.05 S. „Dom mody Ellob”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 S. „Klan”
17.40 Przy kawie
18.30 Wiadomości
19.00 Agencja SOS
19.30 S. „Komsarż Balk”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Przedsiębiorczość
2.00 Klub prasowy
2.59 Loteria „Perlas”
22.00 Dom kultury
23.00 Wiadomości
23.05 S. „Prokuratorzy”

11.05 Wiadomości rowerowe
11.25 Humor
12.15 S. „Zbieg”
13.05 Film przyg.
„Chlopak karate 2”
15.00 Filmy anim.
15.50 S. „Magia miłości”
16.40 S. „Soledad”
17.40 S. „Niewinna miłość”
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.00 Wiadomości rowerowe
20.20 Wolność słowa
21.25 Telepiżza
22.30 S. „Przyjaciele”
23.00 Front
0.30 ABC zdrowia.
Zaburzenia
trawienia i snu

7.00 Próba władzy
7.15 Prosto i jasno
7.45 Budując dom
8.15 S. „Top modele”
9.10 Melodramat „Julia”
10.00 Dziennik mamy
10.30 Kamera VRS
11.00 S. „Helikoptery”
11.55 Dramat „Ogień i deszcz”
13.30 Próba władzy
13.45 Teoria spisku
14.55 Najlepsze
piosenki „Pukas”
15.40 Melodramat
„Angelique i sultan”
17.15 S. anim. „Artur”
17.45 S. „Top modele”
18.45 S. „Kiedy będziesz moją”
19.45 Dziś
20.15 Magazyn publ.
20.45 Melodramat
„Zimowa wieśnia III”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

6.25 Telesklep
w Ameryce
7.30 S. „Jago – ciemna namietność”
8.30 S. „Hrabina Monsoreau”
9.30 Film fab. „Moja Anisa”
11.00 S. „Lalka”
12.00 Kradzione powietrze
12.30 Film fab. „Odwieczny zew”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Milagros”
16.00 Okna
17.00 S. „Jago – ciemna namietność”
18.00 Dziś na świecie
18.30, 0.15 „Tajemnice Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

19.00 S. „Hrabina Monsoreau”
20.00 S. „Detektywi”
21.00 Dziś na świecie
21.45 Okna
22.45 Szczerze
wasz... 23.00 Film fab.
„Wyzwaliszcie lekarza”
8.00 „Młodość Piotra”
9.10 „Listy z młodości”
10.20 „Robotnicza wioska”
12.30 „Śledem nianiek”
13.45 Film anim.
13.50 „TASS upoważniony jest oświadczyć”
15.00 „Młodość Rosji: ostatni?”

ŚRODA 2. X

22.05 Próba władzy
22.20 Dla rybaków
22.55 Komedie „Wesoły wdowiec”
23.25 – 6.55 DW

7.05 Telesklep
7.20 S. „Sabrina”
7.50 Nemeza
8.40 S. „Trzy siostry”
9.30 S. „Obejmij mnie”
10.20 S. „Melrose Place”
11.10 Magazyn
12.00 Przepisy Roberta
12.25 Komedie „Kłaczuch, kłaczuch”
14.05 S. „Agent bezpieczeństwa narodowego II”
15.00 S. „Digimonowie”
15.30 S. „Blossom”
16.00 S. „Obejmij mnie”
16.55 S. „Trzy siostry”
17.50 Nemeza
18.45 Wiadomości TV3
19.05 Sport
19.10 Co robisz?
20.00 „Supro sou”
20.35 Mecze Ligi UEFA
22.30 Film krym. „Nowojorscy gliniarze”
23.25 Wiadomości
23.45 Tydzień bez tabu
0.35 Mecze Ligi Mistrzów UEFA
0.50 Telesklep

9.00 Wiadomości
9.20 Stolica
9.45 Dla ogrodników
10.15 Prawo bliżej człowieka
10.45 Tajemnice stworów
11.15 Panorama filmowa
12.00 Wiadomości
12.20 Sport
12.25 Magazyn „Czego chce kobieta”
13.25 Film fab. „Maksim Perpelica”
15.00 Wiadomości
15.20 Cd. filmu „Jezyk motyli”
15.30 Błef
16.20 Scenogram
16.50 Magazyn „Czego chce kobieta”
17.50 Dla rybaków
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Budownictwo
20.10 Puls
20.45 Film dok.
21.15 Apokryf
22.00 Z Wilna
22.20 Film fab. „Gra”

20.00 Proponujemy
20.05 S. „Signora” (1), Meksyk
21.00 Pogląd
21.20 5 minut
21.25 Film fab. „Pospęna rzeka”
6.25 Dramat hist. „Markiz de Sade”
8.00, 16.00 S. „Rób co chcesz”
8.55, 16.55 Dramat „Jezyk motyli”
10.30 Thriller „Prześladowanie Heleny Walker”
12.00 Melodramat „Człowiek, który płakał”
13.35 Dramat hist. „Krol Artur”
18.30 Kanaty XXI i Hallmark
18.40, 21.35 Kalejdoskop zniek
18.45 Film krym. „Miraz”
20.00 Thriller „Złota lontanna”
21.40 Dramat hist. „Piraci Malajzji”
23.25 Film fab. „Minton”
1.00 Kanał dla dorosłych

9.40 S. „Batman”
10.05 Tangorama
11.25 S. „Bonanza”
12.15 S. „Felicity”
13.00 S. „Beverly Hills 90210”
13.45 Dramat akcji „Droga whisky”
15.15 Tangorama
16.35 Znajomość z Niemcami
17.30 S. „Batman”
17.55 Western „Bonanza”
18.45 S. „Felicity”
19.30 Tangorama
20.55 Dramat „Ślady

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

SOBOTA 28. IX

17.10 „Koniec zimy” – film rodzinny
19.05 S. obycz.
20.00 „Kochane kłopoty” – miniserial
21.00 „Fidel” – biograliczny
22.15 „Wysłanniczka” – film sensac.
0.10 Błg Brother I
0.55 „Potajemne igraszki” – film erot.

15.40 Polonia z Mazowszem
16.10 Tam gdzie jesteśmy: X Świątów Forum
Mediów Polonijnych – reportaż
16.40 Polonia z Mazowszem
17.00 Telexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 „Na dobre i na złe” – telenowela
18.20 S. komed.
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.57 Pogoda
20.00 „Vabank” – komedia krym.
22.00 S. „Polskie drogi”
23.20 „Dama kamelowa” – melodramat

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”, USA 1997
23.50 Komedie „Ally”
0.15 Komedie „Park poluchnowy”
6.00 „Na dobre i na złe” – telenowela
7.00 Echa tygodnia
7.30 Wiści polonijne
7.45 Alfred Schütz – reportaż
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Zaproszenie – program krajoznawczy
8.40 Ziarno – program redakcji katolickiej
9.05 S. anim. „Grupa specjalna Elio”
9.30 Nowa Tradycja: Krakau Kluzner Band – występ zespołu
10.00 Mówi się... – program poradnikowy
10.20 Ludzie listy pisa
10.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza
11.10 Książki z górnej półki
11.20 „Klan” – telenowela
12.40 Polonia z Mazowszem
13.00 Wiadomości
13.10 S. „Polskie drogi”
14.25 Niegdyś wrogowie, dziś sojusznicy – reportaż
14.45 Polonia z Mazowszem
15.15 S. „Święta wojna”

19.45 S. „Moje rzekome życie”
20.30 S. „Crybauskasowie”
20.55 Koncert Eltona Johna
22.15 Dramat „Broń masowego obłądki”,

6.00	Dzień dobry
8.00	S. „Klan”
8.30	Film anim. dla dzieci
9.20	Przy kawie
10.10	Agencja SOS
10.40	S. „Iguana”
11.35	Ostatnie skrzyżowanie
12.35	Dom kultury
13.35	„Matrka”
14.00	Film dok.
14.25	Styl
14.50	Dla dzieci
15.10	Już słonko chyli się ku zachodowi
16.00	Bądź artystą
16.55	Język ilitowski
17.00	Wiadomości (ros.)
17.10	S. „Klan”
17.40	Przy kawie
18.30	Wiadomości
19.00	Agencja SOS
19.30	„Prokuratorzy”
20.25	Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Biznes
21.00	Telefon pomocy 112
21.30	Dom kultury. Dramat krym. „Aniol”
21.55	Loteria „Perlas”
23.00	Wiadomości
23.05	Cd. filmu

7.15	Telesklep
7.20	S. „Sabrina”
7.50	Nomada
8.40	Dramat „Trzy siostry”
9.30	S. „Obejmij mnie”
10.20	S. „Melrose Place”
11.10	Program publ.
12.00	O samochodach
12.25	Komedia „Wesele Betsy”
14.05	S. „Agent bezpieczeństwa narodowego 2”
15.00	S. „Digimonowie”
15.30	S. „Blossom”
16.00	S. „Obejmij mnie”
16.55	S. „Trzy siostry”
17.50	Nomada
18.45	Wiadomości TV3
19.05	Sport TV3
19.10	Gliny – magazyn krym.
20.10	S. „Medicopter”
21.10	Televizja „Lietuvos rytas”
22.15	Film krym.
23.15	„Nowojorscy gliniarze”
23.35	O żeglarswie
0.30	Telesklep
8.00	Z Wilna
8.20	Puls
8.50	Muzyka
9.00	Wiadomości
9.20	Tydzien sportowy
9.50	Takie jest życie
10.20	Cyryl z życia
10.50	Koszykówka na święcie
11.15	Siedem dni Kowna
12.00	Wiadomości
12.20	Sport
12.25	Magazyn „Czego chce kobieta”

13.25	Film fab. „Wieczne światło”
15.00	Wiadomości
15.20	Dla rybaków
15.50	Wehikuły czasu
16.20	Film anim.
16.50	Magazyn „Czego chce kobieta”
17.50	„Właścicielka”
18.30	Z Wilna
19.00	Wiadomości
19.35	Stolica
20.00	Porady językowe
20.10	Puls
20.45	Prawo bliżej człowieka
21.20	Film krym. „5 minut strachu”
22.00	Z Wilna
22.20	Cd. filmu
23.20	Autobani
8.15	Pogląd
8.35	Film fab. „Rozpocząć śledztwo”
9.30	Oaza
10.00	Studio prawnicze
10.30	S. „Kryk mordercy”
11.20	Film fab. „Obudź się i śpij dalej”
17.15	Film anim.
17.25	Film dok.
17.55	Proponujemy!
18.00	Wesołe starty
18.30	Spotkania
19.00	Pogląd
19.25	5 minut
19.30	Bądźmy zdrowi
20.00	Proponujemy!
20.05	Film fab. „Rozpocząć śledztwo”
21.00	Pogląd
21.20	5 minut
21.25	Dramat. „Posępna

11.30	S. „Felicity”
15.20	S. „Najlepsi bandyci Ameryki”
15.40	Puchar Poirische
15.50	Znajomość z Niemcami
16.40	Dramat „Speszni bohaterowie”
18.15	S. „Aniol”
19.00	S. „Beverly Hills 90210”
19.45	S. „Moje rzekome życie”
20.30	S. „Crybauskasowie”
20.55	Dramat „Przed i po”, USA 1996
22.40	S. „Droga Malibu”
23.25	Film fab. „Przez dziurkę od klucza”
8.15	S. „M jak miłość”
9.00	Słowo na niedzielę
9.15	Uczmy się polskiego, odc. 4
9.40	S. anim. „Basznie z tysiąca i jednej nocy”
10.05	Książki z górnej półki
10.15	Co Pani na to? – program publ.
10.45	Niegrdy wrogowie, dziś sąsiedzi – reportaż
11.05	„Złotopolscy” – telenowela
12.00	Aniol Panski
12.20	Niedzielne muzykowanie
12.45	Wszystko o „Zemście”
13.00	Transmisja Mszy świętej z kościoła Podwyższenia Krzyża świętego w Radziejowie
14.05	S. „Sławka większa niż życie”
14.55	Wszystko o „Zemście”
15.05	50 lat TVP. Kabaret Dudek, 1979 –

16.00	S. akcji „Akcja nad Berlinem”
17.45	Dziennik
17.58	Informacje sportowe
18.02	Prognoza pogody
18.05	S. komedi. „Diabli nadali”
18.35	S. przyg. „Przygody Sinbadu Żeglarka”
19.30	S. „Gęsia skórka”
20.00	„Syn Różowej Pantery” – komedia sensac.
21.55	Drogówka – magazyn policyjny – jubileuszowy
22.20	Supergol – magazyn piłkarski
22.50	„To się w głowie nie mieści” – magazyn ciekawostek i sensacji
23.15	S. sensac. „Na wirazu”
0.15	Morderstwa na zlecenie – film akcji
1.45	Super VIP – wydarzenia i plotki
18.05	S. „Lokatorzy”
18.35	Jaka to melodia? – quiz muz.
19.00	Wieczorynka
19.30	Wiadomości
19.51	Sport
19.57	Pogoda
20.10	S. dok.
7.35	S. anim. „Mordercza broń”
20.40	Wykrywacz kłamstw
8.05	S. „Szaleństwa panny Ewy” – quiz rozr.
21.15	S. „Tyko miłość”
22.10	„Uczta kinomana” – film fab.
23.40	„Big Bang” – komedia
1.20	Studio sport.
MŚ w siatkówce	mężczyzn
11.25	Od A do Zatrwoia

13.35	S. dok. „Drużyna tyśiąclecie”
15.25	„Lodowce Alaski” – film dok.
16.20	S. obycz.
17.15	„Mistrz w swojej klasie” – film obycz.
19.05	S. obycz.
20.00	„Zatoka szczęścia” – miniseriał biograficzny
22.05	S. obycz.
22.55	Co za tydzień
23.20	„Pamela II” – film erot.
1.10	„Od pierwszego wejścia” – komedia
6.20	S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
6.50	„Droga obryzmów” – western
9.00	S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
9.30	„Przygody Rin Tin Tina” – western przyg.
10.00	„Kaczor Howard” – film fant.
12.00	KINOMAN – odjazdowy magazyn filmowy
12.30	Super VIP – wydarzenia i plotki
13.00	Ekstra Liga Żułowa. Zawody o drużynowe Mistrzostwo Polski – XIX runda
14.00	„Mali jeźdźcy” – film rodzienny
16.00	S. sensac.
16.05	„Czarna żmija” – komedia
11.25	Od A do Zatrwoia

6.00	Dzień dobry
8.00	S. „Klan”
8.30	Film anim. dla dzieci
9.20	Przy kawie
10.10	Agencja SOS
10.40	S. „Iguana”
11.35	Ostatnie skrzyżowanie
12.35	Dom kultury
13.35	„Matrka”
14.00	Film dok.
14.25	Styl
14.50	Dla dzieci
15.10	Już słonko chyli się ku zachodowi
16.00	Bądź artystą
16.55	Język ilitowski
17.00	Wiadomości (ros.)
17.10	S. „Klan”
17.40	Przy kawie
18.30	Wiadomości
19.00	Agencja SOS
19.30	„Prokuratorzy”
20.25	Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Biznes
21.00	Telefon pomocy 112
21.30	Dom kultury. Dramat krym. „Aniol”
21.55	Loteria „Perlas”
23.00	Wiadomości
23.05	Cd. filmu

7.15	Telesklep
7.20	S. „Sabrina”
7.50	Nomada
8.40	Dramat „Trzy siostry”
9.30	S. „Obejmij mnie”
10.20	S. „Melrose Place”
11.10	Program publ.
12.00	O samochodach
12.25	Komedia „Wesele Betsy”
14.05	S. „Agent bezpieczeństwa narodowego 2”
15.00	S. „Digimonowie”
15.30	S. „Blossom”
16.00	S. „Obejmij mnie”
16.55	S. „Trzy siostry”
17.50	Nomada
18.45	Wiadomości TV3
19.05	Sport TV3
19.10	Gliny – magazyn krym.
20.10	S. „Medicopter”
21.10	Televizja „Lietuvos rytas”
22.15	Film krym.
23.15	„Nowojorscy gliniarze”
23.35	O żeglarswie
0.30	Telesklep
8.00	Z Wilna
8.20	Puls
8.50	Muzyka
9.00	Wiadomości
9.20	Tydzien sportowy
9.50	Takie jest życie
10.20	Cyryl z życia
10.50	Koszykówka na święcie
11.15	Siedem dni Kowna
12.00	Wiadomości
12.20	Sport
12.25	Magazyn „Czego chce kobieta”

13.25	Film fab. „Wieczne światło”
15.00	Wiadomości
15.20	Dla rybaków
15.50	Wehikuły czasu
16.20	Film anim.
16.50	Magazyn „Czego chce kobieta”
17.50	„Właścicielka”
18.30	Z Wilna
19.00	Wiadomości
19.35	Stolica
20.00	Porady językowe
20.10	Puls
20.45	Prawo bliżej człowieka
21.20	Film krym. „5 minut strachu”
22.00	Z Wilna
22.20	Cd. filmu
23.20	Autobani
8.15	Pogląd
8.35	Film fab. „Rozpocząć śledztwo”
9.30	Oaza
10.00	Studio prawnicze
10.30	S. „Kryk mordercy”
11.20	Film fab. „Obudź się i śpij dalej”
17.15	Film anim.
17.25	Film dok.
17.55	Proponujemy!
18.00	Wesołe starty
18.30	Spotkania
19.00	Pogląd
19.25	5 minut
19.30	Bądźmy zdrowi
20.00	Proponujemy!
20.05	Film fab. „Rozpocząć śledztwo”
21.00	Pogląd
21.20	5 minut
21.25	Dramat. „Posępna

11.30	S. „Felicity”
15.20	S. „Najlepsi bandyci Ameryki”
15.40	Puchar Poirische
15.50	Znajomość z Niemcami
16.40	Dramat „Speszni bohaterowie”
18.15	S. „Aniol”
19.00	S. „Beverly Hills 90210”
19.45	S. „Moje rzekome życie”
20.30	S. „Crybauskasowie”
20.55	Dramat „Przed i po”, USA 1996
22.40	S. „Droga Malibu”
23.25	Film fab. „Przez dziurkę od klucza”
8.15	S. „M jak miłość”
9.00	Słowo na niedzielę
9.15	Uczmy się polskiego, odc. 4
9.40	S. anim. „Basznie z tysiąca i jednej nocy”
10.05	Książki z górnej półki
10.15	Co Pani na to? – program publ.
10.45	Niegrdy wrogowie, dziś sąsiedzi – reportaż
11.05	„Złotopolscy” – telenowela
12.00	Aniol Panski
12.20	Niedzielne muzykowanie
12.45	Wszystko o „Zemście”
13.00	Transmisja Mszy świętej z kościoła Podwyższenia Krzyża świętego w Radziejowie
14.05	S. „Sławka większa niż życie”
14.55	Wszystko o „Zemście”
15.05	50 lat TVP. Kabaret Dudek, 1979 –

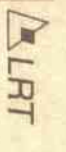
16.00	S. akcji „Akcja nad Berlinem”
17.45	Dziennik
17.58	Informacje sportowe
18.02	Prognoza pogody
18.05	S. komedi. „Diabli nadali”
18.35	S. przyg. „Przygody Sinbadu Żeglarka”
19.30	S. „Gęsia skórka”
20.00	„Syn Różowej Pantery” – komedia sensac.
21.55	Drogówka – magazyn policyjny – jubileuszowy
22.20	Supergol – magazyn piłkarski
22.50	„To się w głowie nie mieści” – magazyn ciekawostek i sensacji
23.15	S. sensac. „Na wirazu”
0.15	Morderstwa na zlecenie – film akcji
1.45	Super VIP – wydarzenia i plotki
18.05	S. „Lokatorzy”
18.35	Jaka to melodia? – quiz muz.
19.00	Wieczorynka
19.30	Wiadomości
19.51	Sport
19.57	Pogoda
20.10	S. dok.
7.35	S. anim. „Mordercza broń”
20.40	Wykrywacz kłamstw
8.05	S. „Szaleństwa panny Ewy” – quiz rozr.
21.15	S. „Tyko miłość”
22.10	„Uczta kinomana” – film fab.
23.40	„Big Bang” – komedia
1.20	Studio sport.
MŚ w siatkówce	mężczyzn
11.25	Od A do Zatrwoia

13.35	S. dok. „Drużyna tyśiąclecie”
15.25	„Lodowce Alaski” – film dok.
16.20	S. obycz.
17.15	„Mistrz w swojej klasie” – film obycz.
19.05	S. obycz.
20.00	„Zatoka szczęścia” – miniseriał biograficzny
22.05	S. obycz.
22.55	Co za tydzień
23.20	„Pamela II” – film erot.
1.10	„Od pierwszego wejścia” – komedia
6.20	S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
6.50	„Droga obryzmów” – western
9.00	S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”
9.30	„Przygody Rin Tin Tina” – western przyg.
10.00	„Kaczor Howard” – film fant.
12.00	KINOMAN – odjazdowy magazyn filmowy
12.30	Super VIP – wydarzenia i plotki
13.00	Ekstra Liga Żułowa. Zawody o drużynowe Mistrzostwo Polski – XIX runda
14.00	„Mali jeźdźcy” – film rodzienny
16.00	S. sensac.
16.05	„Czarna żmija” – komedia
11.25	Od A do Zatrwoia

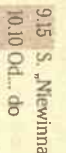
6.00	Dzień dobry
8.00	S. „Klan”
8.30	Film anim. dla dzieci
9.20	Przy kawie
10.10	Agencja SOS
10.40	S. „Iguana”
11.35	Ostatnie skrzyżowanie
12.35	Dom kultury
13.35	„Matrka”
14.00	Film dok.
14.25	Styl
14.50	Dla dzieci
15.10	Już słonko chyli się ku zachodowi
16.00	Bądź artystą
16.55	Język ilitowski
17.00	Wiadomości (ros.)
17.10	S. „Klan”
17.40	Przy kawie
18.30	Wiadomości
19.00	Agencja SOS
19.30	„Prokuratorzy”
20.25	Loteria „Perlas”
20.30	Panorama
20.50	Biznes
21.00	Telefon pomocy 112
21.30	Dom kultury. Dramat krym. „Aniol”
21.55	Loteria „Perlas”
23.00	Wiadomości
23.05	Cd. filmu

7.15	Telesklep
7.20	S. „Sabrina”
7.50	Nomada
8.40	Dramat „Trzy siostry”
9.30	S. „Obejmij mnie”
10.20	S. „Melrose Place”
11.10	Program publ.
12.00	O samochodach
12.25	Komedia „Wesele Betsy”
14.05	S. „Agent bezpieczeństwa narodowego 2”
15.00	S. „Digimonowie”
15.30	S. „Blossom”
16.00	S. „Obejmij mnie”
16.55	S. „Trzy siostry”
17.50	Nomada
18.45	Wiadomości TV3
19.05	Sport TV3
19.10	Gliny – magazyn krym.
20.10	S. „Medicopter”
21.10	Televizja „Lietuvos rytas”
22.15	Film krym.
23.15	„Nowojorscy gliniarze”
23.35	O żeglarswie
0.30	Telesklep
8.00	Z Wilna
8.20	Puls
8.50	Muzyka
9.00	Wiadomości
9.20	Tydzien sportowy
9.50	Takie jest życie
10.20	Cyryl z życia
10.50	Koszykówka na święcie
11.15	Siedem dni Kowna
12.00	Wiadomości
12.20	Sport
12.25	Magazyn „Czego chce kobieta”

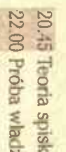
13.25	Film fab. „Wieczne światło”
15.00	Wiadomości
15.20	Dla rybaków
15.50	Wehikuły czasu
16.20	Film anim.
16.50	Magazyn „Czego chce kobieta”
17.50	„Właścicielka”
18.30	Z Wilna
19.00	Wiadomości
19.35</	



6.00	Dzień dobry	9.15	S. Niewinna miłość*	20.45	Teoria spisku	12.25	Magazyn „Czego chce kobieta”	8.00	16.00	Dramat „Rób co chcesz”	9.00	Zaszcianek – fenomen	19.59	Sport	20.00	Dom sekretów i kłamstw – film obyczajowy	22.12	Prognoza pogody			
8.00	S. „Klan”	10.10	Od... do	10.10	Od... do	13.25	Film fab. „Moja wina”	8.50	16.50	Western „Kamczuczki”	9.10	Reformatoryj Teatru Polskiego: Franciszek Sielecki – film dok.	20.05	Pogoda	21.05	S. obycz.	22.15	Ekstra Liga Żużlowa. Zawody o drużynowe mistrzostwo			
8.30	Film anim.	11.25	Sąd	11.05	Wiadomości rowerowe	15.00	Wiadomości	11.15	Thriller „Oltuda”	20.40	Sportowy tydzień Sielecki – film dok.	19.40	„Kochaj mnie” – tenisowa	21.15	S. obycz.	22.55	Big Brother I	22.55	Big Brother I		
9.20	Przy ławie	12.15	S. „Niesmiertelny”	12.05	Sportowy klub	23.05	Prosto i jasno	15.45	Dia dzieci	12.40	Film przyg. „Don Juan”	9.40	On Ona Unii – koncert kabarelowy FAMMA 2002	22.30	Sprawa dla reportera – program	23.40	Od pierwszego wejścia – komedia	23.15	„Inferno” – film akcji		
10.10	Agencja SOS	13.05	Komedia	10.40	Godzina małych gwiazd	0.16-5.55	DW	16.15	Siedem dni Kowna	14.15	Dramat „Gdzie jest Lulu”	10.40	Zganiń, odpowiedz – program dla dzieci	23.00	Wielkie kreacje Wandy Wilkowskiej 1/1 / Palac w Wilanowie – Sala Karnazjerna	1.25	„Pechowi porwacze” – film sensac.	23.40	„Inferno” – film akcji		
11.35	Przełęcz	13.35	Nowości i prognozy naukowe	11.35	Przełęcz	11.35	„Niewinna miłość”	17.55	„Geras”	19.15	Kanał XXI i Hallmark znik	11.15	S. „Przygody Skippy” dla dzieci	10.45	Butzik – program dla dzieci	21.35	„Kochaj mnie” w Wilanowie – Sala Karnazjerna	7.00	Muzyczne listy		
12.05	Sportowy klub	14.00	Formuła sukcesu	12.05	Sportowy klub	16.40	S. „Magia miłości”	18.30	Z Wilna	19.30	Film krym. „Przesłupcy Berlin. Ostatnie rodio”	11.45	Eurotel – magazyn	11.45	Eurotel – magazyn	24.00	Monitor Wiadomości	7.50	S. anim. „Arthur”		
12.35	Niech żyje klaszka	14.25	Popołudnie z Cebulikiem	12.35	Niech żyje klaszka	17.40	S. „Wiedza i miłość”	19.00	Wiadomości	19.35	Tydzień sportowy	21.10	Dramat hist. „Vale”	12.00	Wiadomości	12.15	„Mickiewicz” – film dok.	0.15	Profil	8.15	S. anim. „Wspaniała podwórka”
13.20	Lobosko	14.25	Popołudnie z Cebulikiem	13.20	Lobosko	18.45	Wiadomości TV3	17.55	„Geras”	19.00	Wiadomości	19.30	Film krym. „Przesłupcy Berlin. Ostatnie rodio”	12.00	Wiadomości	12.15	„Mickiewicz” – film dok.	13.15	S. hist. „Kłódkowe sny”	8.35	S. anim. „Masked Rider”
14.00	Formuła sukcesu	14.25	Popołudnie z Cebulikiem	14.00	Formuła sukcesu	19.05	Sport TV3	18.30	Z Wilna	19.30	Film krym. „Przesłupcy Berlin. Ostatnie rodio”	21.10	Dramat hist. „Vale”	12.00	Wiadomości	12.15	„Mickiewicz” – film dok.	13.15	S. hist. „Kłódkowe sny”	9.00	„Florella” – tenisowa
14.50	Film anim. dla dzieci	15.10	Lekcja 1	14.50	Film anim. dla dzieci	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
15.25	Jezyk lilwowski	15.30	Komedia „Fortuna”	15.25	Jezyk lilwowski	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
17.00	Wiadomości (ros)	17.10	S. „Klan”	17.00	Wiadomości (ros)	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
17.40	Przy ławie	18.30	Wiadomości	17.40	Przy ławie	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
19.00	Agencja SOS	19.30	Targowisko bied	19.00	Agencja SOS	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
20.25	Loteria „Perlas”	20.30	Panorama	20.25	Loteria „Perlas”	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
20.50	Przedsięwzięcie	20.55	Sport	20.50	Przedsięwzięcie	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
21.00	Ostatnie skrzyżowanie	21.59	Loteria „Perlas”	21.00	Ostatnie skrzyżowanie	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
22.00	Dom kultury	23.00	Wiadomości	22.00	Dom kultury	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
23.20	S. „Jugana”	23.20	S. „Jugana”	23.20	S. „Jugana”	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
7.15	Wiadomości rowerowe	7.30	Telegra. Szczęść zer – milion”	7.15	Wiadomości rowerowe	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa
8.20	S. „Magia miłości”	8.20	S. „Magia miłości”	8.20	S. „Magia miłości”	19.10	Po obu stronach granicy	22.00	Z Wilna	22.20	Cd. filmu	23.20	Dia rybaków	9.40	S. „Batman”	10.05	Tangorana	11.25	Western „Bonanza”	9.55	„Złoty anioł” – tenisowa



7.00	Próba władzy	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
7.15	O samochodach	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
7.45	Przekróć tygodnia	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
8.15	S. „Top modele”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
9.10	S. „Kiedy będziesz moją”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
10.00	Śniadanka – magazyn dla kobiet	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
10.30	Buduj dom	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
11.00	S. „Helikoptery”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
11.55	Melodramat „Wybrzeże marzeń”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
13.30	Próba władzy	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
13.45	Herbata w klubie	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
14.55	Najlepsze piosenki „Fukasu”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
15.40	Melodramat „Angelique i król”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
17.15	S. anim. „Arthur”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
17.45	S. „Top modele”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
18.45	S. „Kiedy będziesz moją”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
19.45	Dziś	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
20.15	Komedia „Wesoły wdowiec”	8.35	Film krym. „Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”



7.05	Teleskop	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
7.20	S. „Digimomowie”	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
7.50	Nomeda	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
8.40	S. „Trzy siostry”	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
9.30	S. „Obójnij mnie”	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
10.20	S. „Rozwał”	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
11.10	S. „Kieopatra 2525”	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”
12.00	Liga A	8.00	„Anschlage”	13.00	Znajomość z Niemcami	17.30	S. „Batman”	21.00	Poglad	21.25	Film fab. „Obuż się i śpiewaj”	2.00	„Rozpoczął śledztwo”	13.00	Znajomość z Niemcami	17							

Rozmowa z dr. Eugenijusem Gentvilasem, przewodniczącym Związku Liberalistów Litwy

Nie za taką Litwą głosowałem

Jeszcze na długo przed wytypowaniem przez Związek Liberalistów Pana na kandydata do urzędu prezydenckiego, rozpoczął Pan eskapadę po Litwie, podczas której spotyka się z mieszkańcami miast, miasteczek, wsi, nawet tych, które liczą zaledwie kilkadziesiąt osób. Czy te wojaże nie są przezornym początkiem kampanii wyborczej?

Absolutnie nie. Swoje spotkania rozpocząłem zaraz po ustabilizowaniu się sytuacji wewnątrz Związku Liberalistów po opuszczeniu szeregów naszej partii przez ekspremiera Rolandasa Paksasa i jego ekipy, czyli na długo przed wytypowaniem mnie na kandydata liberalistów na prezydenta. Spotkania te nie miały i nie mają charakteru agitacji przedwyborczej, bowiem spotykam się z ludźmi przede wszystkim po to, żeby bezpośrednio od nich usłyszeć o problemach, które ich nurtują na co dzień, które po prostu utrudniają, jeśli nie uniemożliwiają życie.

Gdy przed ponad rokiem opuściłem gabinet ministra gospodarki oraz premiera, a jeszcze wcześniej ustąpiłem ze stanowiska mera Klajpedy, miałem możliwość oraz odczuwałem potrzebę, żeby spojrzeć na życie z przysłowiowej strony. Zobaczyłem wyrazistą przepaść między tym, czym żyje władza oraz tym, jak żyje społeczeństwo. W ciągu kilkunastu lat niepodległości utworzyła się bowiem u nas kasta urzędników, którzy żyją swoimi problemami, dalekimi od tych, które nurtują resztę społeczeństwa.

Dziś jedno wiem na pewno, że w 1990 roku w Sejmie Restytucyjnym nie za taką Litwą głosowałem. Podobnie jak moi koledzy, wśród których byli również Polacy, głosując za Aktem Niepodległości 11 Marca, miałem zupełnie inną wizję niepodległej Litwy. Właśnie tej Litwy dziś nam wszystkim brakuje.

Wiadomo, że każdy widziałby

nasz kraj oraz społeczeństwo żyjące w dostatku, ale jaka, Pana zdaniem, jest na to recepta? Wszystko przecież opiera się na braku pieniędzy. A tych po prostu zawsze brakuje.

Nieprawdą jest, że zawsze brakuje pieniędzy. Będę zawsze powtarzał, że brakuje nie pieniędzy, lecz przede wszystkim rozumu. Pieniądzy jest dostatecznie, tylko władza nie umie nimi zarządzać.

Dochodzi przecież do absurdów. Władza centralna, zamiast zostawić samorządom wolną rękę w formowaniu budżetów tudzież zbieraniu podatków, wszystko zabiera sobie, a potem, po zaspokojeniu swoich potrzeb, zwraca samorządom, które coraz częściej stają w roli prosiaków w korytarzach ministerstwa finansów.

Zwykły przykład. Za czasów mojego merostwa w Klajpedzie nasz samorząd zbierał około 1 mld litów podatków i wszystko musiał odprowadzać do centrum. Dopiero potem otrzymywał w zwrocie około 160 milionów litów tytułem wpływów budżetowych. W swoim czasie policzyliśmy, że w skali kraju co roku tracimy na tych transakcjach kilkadziesiąt milionów litów. To przecież najzwyczajniej nieracjonalne. A potem mówimy, że brakuje nam pieniędzy. Zawsze twierdziłem i będę za tym, żeby samorzady miały jak najwięcej kompetencji. Przecież to władza lokalna wie najlepiej, jak zagospodarować środki, jaką ulicę oświetlić, gdzie jest potrzebna przychodnia, a gdzie jest nieracjonalnie utrzymywać na wpół pustą szkołę.

Ponad 350 spotkań w ciągu pięciu miesięcy. Co tydzień 2 tys. kilometrów średnio za kierownicą. W tym tygodniu kolej na Sołeczniuki. Czym, Pana zdaniem, problemy tego rejonu różnią się od problemów innych rejonów?

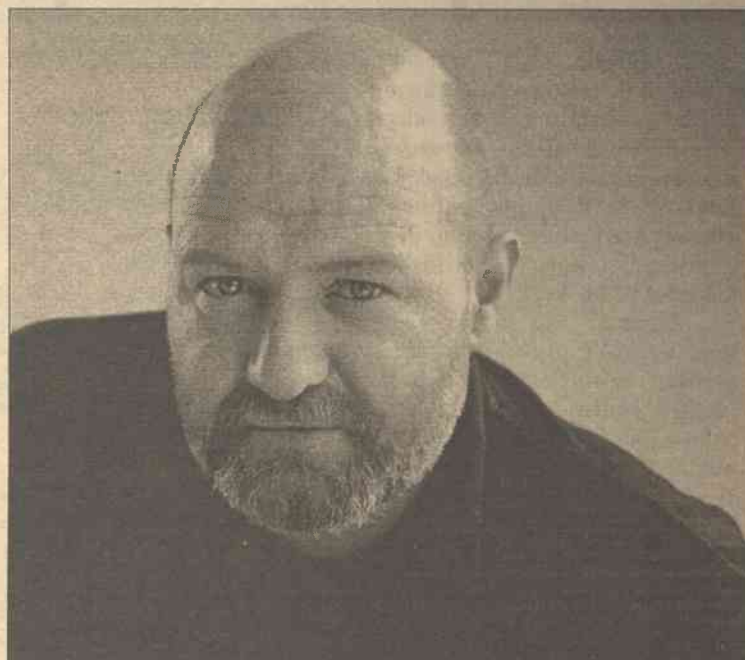
Generalnie niczym. Problemy sołeczniuckie są bowiem podobne

do tych, z jakimi borykają się inne tzw. depresyjne rejon Litwy. W szczególności jednak problemy tego rejonu mają swoją specyfikę i charakter, bowiem socjalne według swego charakteru przekładane są często na płaszczyznę narodowościową, co tylko jeszcze bardziej je uwypukla.

Świeży tego przykład. Niedawno wypowiedziałem się stanowczo wobec akcji Polskiej Akcji Humanitarnej niesienia pomocy głodującym dzieciom w rejonie sołeczniuckim, za co na pewno mogłem być posądzony o antypolskość i nacjonalizm. Nigdy bynajmniej nie szukałem wrogów wśród Polaków, jak w ogóle nigdy nie szukam wrogów, ale jestem stanowczy wobec tego, że dokarmianie dzieci w szkołach nie jest sprawą polskich organizacji, lecz wyłącznie naszych władz litewskich. To jest nasz problem, który musimy sami rozstrzygnąć. Jestem dlatego wdzięczny kierownikowi wydziału oświaty rejonu sołeczniuckiego Antoniemu Jankowskiemu, że zechciał podzielić się ze mną problemami dotyczącymi dokarmiania dzieci. Mam nadzieję, że wspólnie będziemy mogli rozwiązać ten problem. Zresztą zwyczajnie musimy to zrobić.

Alle problemy rejonu sołeczniuckiego to nie tylko dokarmianie dzieci. Owszem, szkolnictwo to jeden z najbardziej „problemowych” problemów, ale nie mniej bolesną sprawą jest też bezrobocie.

Na pewno szkolnictwo jest podstawowym bólem głowy samorządów, szczególnie takich, jak sołeczniucki, gdzie są szkoły samorządowe, powiatowe oraz jedna będąca w gestii resortu oświaty, czego w żadnym innym rejonie po prostu nie ma. I tu znowu wracamy do problemu samorządności. Pozwólmy wreszcie samorządom samym, bez interwencji ministerstwa oświaty, decydować o tym, jakie mieć szkoły i w jakich miejscowościach. Wtedy nie będziemy mieli takiej sytuacji, jak w Sołeczniukach, gdzie z jednej strony wydaje się miliony litów na budowę szkoły, która do pustki odciąga z okolicznych szkółek uczniów, lecz zamykać jej nie pozwala samorządowi władza centralna. To z kolei prowadzi do zadłużenia budżetu samorządu, który niedofinansowany od lat i bez tego balansuje na skraju bankructwa. Z tego też bierze się niedokarmianie dzieci oraz brak środków na zwalczanie bezrobocia. Jest to niernormalne i trzeba to zmieniać.



Zdaniem Gentvilasa, w ciągu kilkunastu lat niepodległości utworzyła się bowiem u nas kasta urzędników, którzy żyją swoimi problemami, dalekimi od tych, które nurtują resztę społeczeństwa
Fot. archiwum

Co zaś dotyczy bezrobocia, to dziś samorzady zwyczajnie nie mają możliwości skutecznie z nim walczyć. Jest to bowiem problem, klucz do rozwiązania którego leży przede wszystkim w gestii władzy centralnej, a przede wszystkim zależy od zmniejszenia podatków oraz uproszczenia warunków rozwoju przedsiębiorczości. Zachęci to ludzi do rozpoczęcia działalności gospodarczej, do tworzenia nowych miejsc pracy. Niestety, dzisiejsza sytuacja zachęca raczej do nielegalnej działalności oraz życia z zasiłków i świadczeń socjalnych.

Wracając do Sołeczniuk, jest to rejon tzw. depresyjny, gdzie bezrobocie sięga bodajże najwyższego progu w skali kraju, same więc ulgi podatkowe niewiele tu chyba będą pomocne i raczej nie przyciągną dodatkowych inwestycji?

Owszem, Sołeczniuki są „trudnym” rejonem, który dziś jaką taką stabilność, uważam, zawdzięcza, wyłącznie mądrym gospodarowaniu. Szczególnie tu doceniam doświadczenia mojego kolegi z czasów merostwa pana Józefa Rybaka. Niemniej działania mera oraz rady samorządu są ograniczone. Potrzeba decyzji na szczeblu władzy centralnej. Przede wszystkim należałoby oddać władzę samorządom, bowiem władza lokalna, ta najbliższa ludzi, lepiej wie, jak skutecznie rozstrzygać miejscowe problemy. Oczywiście, takie kroki potrzebują też dodatkowego finansowania, ale proszę mi wierzyć, że rezerwy tu są duże.

Chociażby poprzez ograniczenie funkcji powiatów i przekazanie ich samorządom oraz gminom. Pozwoli to na redukcję w powiatach setek etatów. Scedowanie części funkcji resortów centralnych do szczebla samorządów, to kolejne miliony rezerwy potrzebnej na dofinansowanie samorządów, jak również rozwoju gospodarczego.

Jestem przekonany, zresztą po prostu wiem, że liberalizacja rynku i uwolnienie inicjatywy gospodarczej prowadzi do zrywu gospodarczego.

Rozmawiał Jan Stankiewicz

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Sołeczniucki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

CENTRUM SZKOLENIA KIEROWCÓW (Zam. 121)
A. ŽUKAUSKASA

Organizujemy kursy kategorii A, B, C, D, E, C1, D1.
Zaleta - autodrom z licencją.

Nowość!
Nauka jazdy w warunkach ekstremalnych

Vilnius, Antakalnis 38; Žirmūnų 1b;
Vileišio 18; Laisvės pr. 53
Telefony: 34 33 11, 34 33 88, 8 299 47100
Filie: Nemenčinė, ul. Švenčionių 12, tel. 8 689 55717
Pabradė, Gamyklos 7; Trakai, Vienuolyno 111

MEDICINOS BANKAS

NOWE NUMERY TELEFONÓW!

Zmieniły się numery telefonów i faksów centralnej siedziby ZSA Medicinos bankas przy ul. Pamėnkalnio 40 w Wilnie.

Sekretariat	tel. (5) 2 64 48 00, faks. (5) 2644801
Konta bankowe, wkłady	tel. (5) 2 64 48 30
Kredyty	tel. (5) 2 64 48 38
Kantor wymiany waluty	tel. (5) 2 64 48 37
Departament skarbu	tel. (5) 2 64 48 28
ZSA „Medicinos banko Ilzingas”	tel. (5) 2 62 28 19

Dokładna informacja tel. (5) 2 64 48 00
www.medbank.lt

projektowanie i produkcja reklamy

- zewnętrzna i wewnętrzna reklama
- firmowe opakowanie
- wizytówki, ulotki, broszury
- firmowe blankiety
- pocztówki, kalendarze
- nalepki, etykiety
- reklama na środkach transportu
- napisy na ubraniach itp.

Gravesa
STUDIO REKLAMOWE

Dariusis ir Gireno g. 2
LT-2038 Vilnius
tel.: (8-22) 33 23 41
tel.: (8-22) 61 97 15
GSM: (8-287) 9 48 48
GSM: (8-285) 5 65 94
e-mail: cherm@is.lt

Patronat prasowy „Kuriera Wileńskiego” nad I Międzynarodową Konferencją Polonijną „Polska — Polonia wzajemne oczekiwania”

Wzajemna potrzeba partnerów...

W dniach 19-21 września w Szczecinie pod patronatem honorowym ministra spraw zagranicznych RP Włodzimierza Cimoszewicza obradowała I Międzynarodowa Konferencja Polonijną, patronat prasowy nad którą sprawowały dwa „Kuriersy”: „Kurier Berliński” i „Kurier Wileński”.

„Kurier Wileński” już relacjonował (nr 182 z 21 września br.) pierwszy dzień obrad i uroczyste otwarcie konferencji, które się odbyło w Sali Rycerskiej Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego. Konferencja poświęcona była kierunkom współpracy polskich i zagranicznych środowisk naukowych z Polonią i Polakami zamieszkałymi poza granicami RP oraz ich oczekiwaniom od polskich środowisk naukowych.

Przybyły na konferencję minister MSZ Cimoszewicz w rezultacie okazał się być nie tyle patronem honorowym konferencji, ile przedmiotem późniejszych długich i burzliwych dyskusji uczestników konferencji i nie tylko uczestników. Przyczyna dyskusji tkwiła bynajmniej nie w osobie ministra, tylko w jego stosunku do Polonii i Polaków z zagranicy, który doskonale wyraził się (zdaniem większości obecnych), po pierwsze — poprzez zachowanie się (minister mało, że się spóźnił, to po wygłoszeniu oficjalnej mowy opuścił salę obrad), po drugie — w zadeklarowaniu przez szefa MSZ chęci przejęcia „opieki” nad Polonią (teraz tę funkcję sprawuje Senat RP).

— Poza chęcią przejęcia środków finansowych (jak zaznaczył Cimoszewicz, na program współpracy z Polonią Senat w tym roku otrzymał 47 mln zł, zaś MSZ — jedynie 1,2 mln zł) istnieje dylemat partii rządzącej, która szła na wybory z hasłem zlikwidowania Senatu. Teraz nie wiedzą, co z tym zrobić, bo jest szereg ustaw, których się nie przyjęło w Sejmie, a które poprawia się w Senacie, który spełnia obecnie poważną rolę, więc byłibyśmy orędownikami tego, żeby właśnie Senat sprawował opiekę nad Polonią — nie krył obaw przed zapowiedzianym zamiarem ponownego przejęcia opieki nad Polonią przez MSZ Aleksander Zając, przewodniczący Konwentu Organizacji Polskich w Niemczech. — Zresztą MSZ jeszcze nie przedstawiło nam założeń swojej polityki polonijnej, zatem nie wiemy, w jaki sposób chce to zrobić. Z wypowiedzi, jaką minister dużo wcześniej udzielił w Białymstoku, wynikało, że właśnie MSZ będzie wyznaczało główne kierunki polityki polonijnej, a po drugie — tę politykę będzie realizować nie tylko poprzez rozmowy z organizacjami polonijnymi, ale też z wybitnymi indywidualnościami nie tylko ze świata polonijnego — powiedział „Kurierowi” Aleksander Zając.

Dodał on, że będąc obywatelami jednego państwa nie można być jednocześnie podmiotem polityki innego państwa albo MSZ. Zaś przy realizowaniu zapowiadanej wcześniej polityki MSZ wobec Polonii, może zająć problem sprzężenia lojalności wobec państwa, w którym się mieszka. Nie byłoby problemu natomiast, jeśli by się miało kontak-

ty z organizacjami pozarządowymi.

Dialog, którego zabrakło

Cimoszewicz podczas wystąpienia mówił o potrzebie dialogu z Polonią oraz podkreślał, jak ważna jest Polonia dla Polski.

Jak wynikało jednak z późniejszych dyskusji uczestników, dialog ten, jak dotychczas, jest marny.

— Nie było nas na II Zjeździe Polonijnym, bo nikt nas nie poinformował. Mamy nadzieję, że rząd skoryguje politykę względem Polonii — mówiła Małgorzata Bos-Karczewska z Holandii. — Istnieje poczucie u Polonii, że jesteśmy zostawieni sami sobie.

— Codzienne relacje pomiędzy polskimi placówkami dyplomatycznymi a organizacjami polonijnymi nie do końca wyglądają dobrze. Jeśli chodzi o współpracę z placówkami dyplomatycznymi, to raczej nam się współpracuje dobrze. Jeśli chodzi o instytucje kultury — współpracy brakuje. Dodać warto, że instytucje należą do MSZ... Jeśli forma współpracy miałaby wyglądać inaczej — zgadzamy się. Ale jeśli my



Zbigniew Kostecki, prezes Kongresu Polonii Niemieckiej i założyciel Polskiego Towarzystwa Medycznego w Niemczech zartowliwie o sobie mówi, że jest „maniakiem wirtualnym”

mamy być podmiotem takiej polityki, to my takiego modelu sobie nie wyobrażamy. Relacje Polonia—Organizacje Pozarządowe — tak. Ale Polonia—zależności od MSZ — nie.

Mówiąc o zwiększonych w tym roku środkach przeznaczonych dla Polonii minister powiedział, że trudno jest je dzielić w krajach, w których często środowiska polonijne są reprezentowane przez konkurujące, a nawet zwalczające się organizacje, jak to jest np. na Litwie czy Białorusi.

— Nie widzimy Polaków ze Wschodu, jako społeczności podzielonej. Odwrotnie: jako żywej i często bardzo serdecznej — powiedziała natomiast później w wywiadzie dla „Kuriera” Renata Zielińska, sekretarz Wspólnoty Polskich Organizacji w Austrii.

Krótką obecność Cimoszewicza początkowo podzieliła Polonię. W pierwszym dniu jeszcze pojedyncze głosy twierdziły, że już sam fakt przybycia ministra jest dostatecznym dowodem na to, że przywiązuje on wielką wagę do Polonii. Natomiast stanowcza większość obradujących (szczególnie Polonia Zachodnia) nie kryła żalu i oburzenia z faktu, że minister nie znalazł czasu na krótki nawet dialog z zebranymi.

— W kraju, w którym mieszkam,

jest nie do pomyślenia, żeby urzędnik tak ustosunkował się do ludzi, którzy przyjechali nawet kilkadziesiąt tysięcy kilometrów — stanowczo stwierdził Marek Malachowski, członek Prezydium Kongresu Polaków w Szwecji.

W trzecim dniu obrad jednak już wszyscy byli zgodni co do zachowania się ministra i w ostatnim akordzie konferencji przypieczętowali to jednogłośnie potwierdzeniem treści listu (patrz list na str. 11) do Cimoszewicza, gdzie obok innych postulatów, wyrazili głębokie rozczarowanie faktem, że nie mieli możliwości nawiązania dialogu z honorowym patronem konferencji.

— Incydent z Cimoszewiczem jest lekcją pogładową, jak to MSZ będzie się nami „opiekowało”. Ideę „opieki” MSZ nad Polonią trzeba ze wszelkich miar zwalczać na swoich terenach — przekonywał zebranych Walery Choroszewski z Anglii, były członek rządu na emigracji w Londynie.

Inną — jeszcze ostrzejszą tego ocenę — zamieścili internauci na stronie www.wirtualnapolonia.com.

„Maniak” i globalizacja

W Sali Rycerskiej została podpisana umowa między Uniwersytetem Szczecińskim, Polonią niemiecką, Polonią duńską i gminą Rewal (Pomorze Zachodnie) o współpracy kulturalno-gospodarczej i promocyjnej.

Po zakończeniu oficjalnego otwarcia — podczas którego uczestników konferencji powitał rektor Uniwersytetu Szczecińskiego prof. zw. dr hab. Zdzisław Chmielewski oraz wojewoda zachodniopomorski Stanisław Wziątek — nastąpiły trzydniowe obrady, na których zarówno naukowcy z Polski, jak też działacze polonijni z różnych państw omawiali problemy Polonii i ich oczekiwania względem Polski.

O zjawiskach wielokulturowości, etniczności i globalizacji mówił w referacie pt. „Przestrzeń symboliczna relacji Polonia — Polska” prof. dr hab. Jacek Leoński, dyrektor Instytutu Socjologii Uniwersytetu Szczecińskiego.

Swój wkład w kierunku jednoczenia Polonii świata obrazowo zademonstrował Zbigniew Kostecki, oficjalnie prezes Kongresu Polonii Niemieckiej i założyciel Polskiego Towarzystwa Medycznego w Niemczech. Nieoficjalnie — jak sam mówi — „maniak wirtualny”. To z tej przyczyny, że już od pięciu lat prowadzi stronę Internetową Polonii Świata <http://www.p Polonia.org>, na której w tej chwili jest 1800 informacji. Informacje są wprowadzane i aktualizowane — jak się zwierzył zebranym — w godzinach wieczornonocnych. „To jest moje nocne hobby” — żartuje Kostecki.

Polska — UE

Małgorzata Bos-Karczewska z Holandii przekonywała, że akcesja Polski do UE — to historyczna szansa. Proponowała też, żeby na Polonię spojrzeć jak na organizację pozarządową (patrz komentarz na str. 7).



W obradach, którym przewodniczył dr hab. Tadeusz Siwek, prorektor Uniwersytetu w Ostrawie (w centrum) z referatem wystąpiła Elżbieta Drozd (pierwsza od lewej). W referacie zaznaczyła, że zdecydowaną większość polskich organizacji w Australii stanowią osoby starsze. Leszek Wątróbski (pierwszy od prawej) czuwał nad całością

Roman Śmigieński, przewodniczący Federacji Organizacji Polskich i Polsko-Duńskich w Danii „Polonia” oraz sekretarz Europejskiej Unii Wspólnot Polonijnych przedstawił oczekiwania Polonii Zachodniej w stosunku do Polski (szerzej również w wywiadzie na stronie „Polacy na świecie”, „KW” nr 182 z 21 września br.), zdając sobie przy tym sprawę, że oczekiwania Polaków ze Wschodu są zgoła inne.

— Potrzebą chwili jest promocja Polski w krajach Unii Europejskiej. Być może już w przyszłym roku kraje te ratyfikować będą uchwałę Unii o wejściu Polski do tej organizacji. Wydaje nam się, że w procesie integracji Polski z Unią Polonia może wiele zdziałać — mówił.

Powiedział, że należy po raz kolejny przypomnieć niezalutwione dotąd sprawy ustawy o obywatelstwie polskim i o Karcie Polaka, które mimo wieloletniej debaty, obecny Sejm nie chce doprowadzić do końca. Wnioski referatu, utrzymanego w tonie krytyczno-humorystycznym, pt. „Oczekiwania Polonii Zachodniej w stosunku do Polski” Śmigieński umieścił w pięciu punktach:

1. Przede wszystkim — nie przeszkadzać.
2. Pozwólcie sobie pomóc.
3. Traktujcie nas podmiotowo.
4. Bądźcie dla nas partnerami.
5. Nic o nas bez nas.

Co Polonia może oferować dla Polski? Ze słów referujących wynika, że przede wszystkim olbrzymie doświadczenie zawodowe i społeczne, pomoc w obronie dobrego imienia. Polski i Polaków, często szkalowanych, szczególnie w zachodnich środkach masowego



— I co? Napisałam jej ten papier, przystawiłam stempel i urzędniczka wyszła... Bo ile można się bać? — żartowała przez łzy Maria Sulima, poetka i prezes Polskiej Macierzy Szkolnej w Grodnie



Z mojego punktu widzenia sens tej konferencji jest jak najbardziej cenny i celny — powiedział Marek Malachowski, członek Prezydium Kongresu Polaków w Szwecji przekazu.

Wschód: odmienne oczekiwania

Przedstawiciele Wschodu mieli zgoła inne oczekiwania niż Polonia Zachodnia.

— Po wysłuchaniu kolegów mogę powiedzieć jedno: żyjemy w dwóch różnych światach. Mamy całkiem różne oczekiwania. My oczekujemy przede wszystkim pomocy materialnej — konstatowała dr Barbara Breaban z Rumunii.

Mówiąc o katastrofalnym wręcz położeniu materialnym mało znanej Polonii w Rumunii (10 tys. osób polskiego pochodzenia), dr wymieniła długi spis potrzeb włącznie z organizowaniem obozów dla dzieci, utrzymaniem bibliotek, brakiem specjalistów polonijnych, absolutnym brakiem pomieszczeń (wszystkie spotkania odbywają się w mieszkaniu pani Barbary) i zakupem niezbędnego sprzętu rolniczego (w niektórych regionach jeszcze uprawia się bowiem orkę na wólach). Mówiła o potrzebie inicjatyw gospodarczych, o odnawianiu obiektów w Konstancinie i największej tzw. „emigracji miłosnej” na Bukowinie. Również o Związku Polaków w Rumunii, które zreszta obecnie 16 kół.

Dr Marian Grygorowicz z Litwy, krótko, ale sensownie przedstawił sytuację polskiej mniejszości na Litwie, akcentując m. in. na dyskryminującą Polaków na Litwie nową ustawę o podwójnym obywatelstwie.

Maria Sulima, poetka i prezes Polskiej Macierzy Szkolnej w Grodnie, donosiła o stanie nauczania języka polskiego na Białorusi. Mówiła o 50 placówkach w Brześciu —

przy szkółkach niedzielnych i przykościelnych, w których odbywa się nauczanie języka, o braku pomocy dydaktycznych, prasy polskiej, ćwiczeńówek, o bardzo niskich poborach i pilnej potrzebie remontu szkół.

Zebranie w... lesie!

Przytoczyła też tragikomiczny wręcz przykład z życia Polaków na Białorusi, kiedy następnego dnia, po zebraniu Polaków, które z braku Domu Polskiego odbywało się w jej mieszkaniu, Sulima doczekała się wizyty urzędniczej z Zarządu Miasta. Urzędniczka zażądała, aby Sulima zapłaciła karę za to, że... w jej domu zbiera się towarzystwo (sic!).

— Ale... to jest mój dom — rozwozowała rękami Sulima.

— Nieważne, u was zbiera się towarzystwo, wy wypalacie prąd... — kontynuowała urzędniczka.

— Tak, ale za prąd też płacę...

Ostatecznie „negocjacje” stanęły na rozwiązaniu „kompromisowym”:

— To niech pani mi napisze dokument, że zbieraliście się w lesie... — zaproponowała urzędniczka.

— I co? — żartowała przez lzy przed uczestnikami konferencji pani Maria — napisałam jej ten papier, przystawiłam stempel i urzędniczka wyszła... Bo ile można się bać?

Polaków ze Wschodu bronił Walery Choroszewski: „W Polsce Polak zza Bugu jest, podkreślam — jest!, Ruski. Przecież to jest obraza! Przecież oni cierpieli prześladowania. Wielu z nich dzisiaj jeszcze żyje w warunkach, które są na granicy prześladowania. Oni walczyli o swoją polskość heroicznie. To nie jest przesada.”

Młoda Polka i osoby starsze

Jedną z ciekawszych inicjatyw polonijnych okazała się młoda, bo zaledwie dwuletnia „Polka — Międzynarodowa Asocjacja Polskich Kobiet” (w skrócie Polka International) przedstawiona przez jej prezes Elżbietę Blania-Kacprzyk ze Szwecji. Celem organizacji jest m. in. pomoc kobietom-Polkom na świecie w krytycznych sytuacjach, promowanie przedsiębiorczości polskich kobiet, pomoc i asystowanie związane z przystosowaniem się do życia w nowym kraju, ochrona polskiej tradycji i kultury. Organizacja planuje powołanie oddziałów organizacji na świecie, obecnie jest w trakcie powołania oddziałów w Grodnie i Belgradzie. Ponadto

jest ona organizatorem Miss Polonii regionu południowej Szwecji.

Jeszcze jeden ważny problem Polonii zaznaczyła w swoim referacie „Emigracja lat 80-tych w Australii” również Elżbieta Drozd, szefowa Australijsko-Polskiego Biura Usług Społecznych w Melbourne.

— Życie Polonii zorganizowanej obejmuje około 100 różnych organizacji. Trzeba jednak zaznaczyć, że w większości do polskich organizacji w Australii należą osoby starsze. Natomiast wśród młodej generacji Polaków organizacje te są postrzegane jako przestarzałe, mało efektywne, często skłócone i borykające się z brakiem funduszy — mówiła Drozd.

Przede wszystkim do młodzieży był skierowany również referat prof. dr hab. Antoniego Stascha z Niemiec. W tekście pt. „Studia podyplomowe w systemie E-studying najefektywniejszą formą przygotowania polskich menedżerów do zdobywania Know how i kapitału w UE” mówił o możliwości ukończenia drogi internetowej uczelni niemieckiej. Zaś dyplom niemiecki uprawnia do legalnego zatrudnienia się w Niemczech.

Ambicje utworzenia IP w Szczecinie

Na konferencję nie przybyła jednak spora część Polaków ze Wschodu, z przyczyn finansowych. Dojazd nielicznych obecnych był



Incydent z Cimoszewiczem jest lekcją pogładową, jak to MSZ będzie się nami „opiekowało” — przekonywał zebranych Walery Choroszewski z Anglii, były członek rządu na emigracji w Londynie.

sponsorowani: np. Marii Sulimy z Białorusi — przez konsul RP na Białorusi, zaś „Kuriera Wileńskiego” — przez Kongres Polaków w Szwecji. Przy okazji pragniemy wyrazić serdeczne podziękowania sponsorom.

Godna uznania jest inicjatywa zorganizowania konferencji przez



Referaty uczestników z 11 krajów mają się ukazać we wspólnym wydaniu, co jest zacznym do powstania nowej komórki badawczo-naukowej w Szczecinie, która miałaby się zająć badaniem środowisk polonijnych na świecie

Uniwersytet Szczeciński we współpracy z polskim MSZ. Dowiodła ona, że istnieje potrzeba wymiany poglądów i porozumienia w wielu tematach Polaków z kraju i zagranicy. Ponadto wydaje się ona być inkubatorem nowych pomysłów polonijnych.

Dodać też należy, że uczelnia szczecińska ma ambicje powołania do życia Instytutu Polonijnego, który miałby się zająć badaniem środowisk polonijnych. Konferencja oraz pozostawione po niej 58 referatów uczestników z 11 krajów, które mają się ukazać we wspólnym wydaniu, jest więc swojego rodzaju przedsiódką do powstania nowej komórki badawczo-naukowej w Szczecinie. Powołano też stały sekretariat konferencji.

Dla kontaktów

Proszeni o ocenę konferencji jej uczestnicy byli zgodni: potrzebna. Przede wszystkim dla możliwości nawiązania kontaktów i pozdania nowych ludzi.

— Z mojego punktu widzenia sens tej konferencji jest jak najbardziej cenny i celny. Dlatego, że Szczecin — miasto urozmaicone pod względem społecznym. Miasto zachodnie, które stanowi niejako pomost między naszą Polonią świata Zachodniego a Polonią i Po-

lakami na Wschodzie. Ponadto, w kontekście przynależności Polki do Unii zacytn badania Polonii i powstania przy US katedry badań nad Polonią jest godny poparcia i uznania — powiedział Marek Malachowski.

— Jestem bardzo zadowolona z konferencji. Dowiedziałam się wielu nowych rzeczy, jak np. o Uniwersytecie Internetowym, o relacjach Polonia-Polska. Dowiedziałam się wielu nowych rzeczy, jeśli chodzi o Szwecję i aktywności tamtejszej Polonii i, jak zwykle, dla mnie sentymentem są kresy zza wschodniej granicy. Mam ogromny sentyment do tych terenów i ludzi, miałam okazję kontaktować się z nimi i zawsze te kontak-

ty były bardzo pozytywne — powiedziała Renata Zielińska z Austrii.

— Może na pewne rzeczy trochę inaczej patrzymy, ale to jest naturalne. Po to żeśmy państwo zaprosili, żebyśmy czegoś od państwa się nauczyli. I nawzajem. Bo nikt z nas nie ma tej pełnej wiedzy. Uczmy się od siebie w kulturze i tolerancji. I słuchajmy jedni drugich — powiedział Leszek Wątróbski, pełnomocnik rektora US ds. kontaktów z Polonią, który sprawował generalną pieczę nad konferencją, a o którym wszyscy uczestnicy mówili, że zapewnił im nie tylko sprawną organizację, ale i treściwie wypełniony czas.

Wanda Zajączkowska
Szczecin — Wilno
Fot. autor

„Polska — Polonia. Wzajemne oczekiwania” Szczecin 19-21 września 2002 r. Uniwersytet Szczeciński

List do Ministra Spraw Zagranicznych RP Włodzimierza Cimoszewicza

Uczestnicy I Międzynarodowej Konferencji „Polska — Polonia. Wzajemne oczekiwania” w Szczecinie zebrani w ostatnim dniu obrad stwierdzają z przyjemnością, że trzydniowe obrady wykazały daleko posuniętą zgodność poglądów środowisk polskich, zarówno ze Wschodu, jak i z Zachodu oraz z Polski w następujących sprawach:

1. Od 12 lat kolejne rządy, mimo wielu deklaracji, nie wykazały prawdziwego zainteresowania postulatami Polaków mieszkających poza krajem. Nie mówiąc już o wprowadzeniu niektórych z nich w życie.

2. Deklarujemy gotowość prowadzenia w krajach naszego osiedlenia akcji popierania przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. Uważamy jednak, że przystąpienie to powinno nastąpić wyłącznie na warunkach równości. Odnosi się to w szczególności do rolnictwa, przemysłu i dostępu do rynku pracy.

3. Wejście Polski do Unii Europejskiej stworzy realne utrudnienia w kontaktach Polaków na Wschodzie z Polską i Polakami w kraju. Należy dążyć do szybkiego uchwalenia „Karty Polaka”.

Uczestnicy konferencji wyrażają uznanie i podziękowanie inicjatorom i organizatorom konferencji, która stworzyła cenną płaszczyznę do wymiany poglądów i porozumienia Polaków z kraju i zagranicy. Jednocześnie wyrażają głębokie rozczarowanie faktem, że nie mieli możliwości nawiązania dialogu z honorowym patronem konferencji, Ministrem Spraw Zagranicznych RP Włodzimierzem Cimoszewiczem. Jest to tym bardziej niezrozumiałe, że Ministerstwo Spraw Zagranicznych jest programowo zainteresowane przejęciem funkcji „opieki” nad Polakami za granicą, sprawowanej dotychczas przez Senat RP za pomocą organizacji pozarządowych, jak Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”. Wyrażamy opinię, że taka zmiana byłaby wielce niekorzystna dla polskich i polonijnych organizacji za granicą, gdyż mogłaby naruszyć ich niezależność i samorządność.

Sygnatariuszami listu są uczestnicy I Międzynarodowej Konferencji „Polska — Polonia. Wzajemne oczekiwania” w Szczecinie, dn. 21.09.2002 r.



Uczestnicy konferencji po zwiedzaniu Książnicy Pomorskiej posadzili drzewko na pamiątkę. W doniczkę z magnolią „rośnie” też tabliczka pamiątkowa I Międzynarodowej Konferencji Polonijnej. Pierwszy od lewej — dyrektor Książnicy Stanisław Krzywicki

Listy kresowiaków z Polski

Przywołali część Ojczyzny

Dzisiaj słowo „Kresy” wypowiadamy otwarcie i śmiało. Co prawda, najczęściej z nutką sentymentu i rozrzewnienia. Ale jeszcze w niedawnej przeszłości, ba, przed 10 laty było o tym „sza” zarówno u nas, jak też w Polsce.

A przecież wyraz ten oznacza zgodnie ze „Słownikiem współczesnego języka polskiego”, że jest to „część obszaru państwa, leżąca w pobliżu jego granic, pogranicze”. Jednak w naszej tradycji i pamięci kresy przetrwały jako dawne wschodnie tereny państwa polskiego. Dlatego kochamy festiwal kresowy w Mrągowie, bo spotykamy się tam ze swojską melodią i bliską sercu sztuką. Kochamy ludzi pochodzących z Kresów, którzy wykazali się niezwykłym hartem ducha i wiernością Polsce. Właśnie o przeżyciach mieszkańców dawnych kresów oraz o tym, jak zachowują pamięć o dziejach swej młodości, gdy musieli bronić Ojczyzny, napisał w liście do redakcji dawny kresowiak, dziś mieszkaniec Bydgoszczy Marceł Wnęć. Zaznaczył, że skoro historia tak zapragnęła, aby dawne ojczyzny kresowiaków oddaliły się od nich i pozostały w granicach obcych krajów, to oni potrafili przywołać część tych ojczyzn do siebie. Tak wielka jest moc przywiązania do rodzinnych stron, że wychodzący nigdy sercem nie rozstali się z nimi.

List kresowianina Marcelego Wnęćki z pewnymi skrótami zamieszczamy poniżej.

Jadwiga Podmostko

Pół wieku przemilczania i fałszowania historii wołają o prawdę

Odchodzące pokolenie

Zdaję sobie sprawę, że piszę o tym, o czym niejednokrotnie było w Waszym dzienniku pisane. Sądzę jednak, że nigdy za dużo nie będzie takich publikacji! Pół wieku przemilczania i fałszowania historii wołają o prawdę.

Otóż odchodzące pokolenie Polaków z Kresów doświadczyło trudnych dziś do wyobrażenia i pojęcia prześladowań, cierpień i bólu. Gdy dwaj sąsiedzi Polski — Niemcy hitlerowskie i Rosja sowiecka przystąpiły do niszczenia narodu polskiego, w odpowiedzi powstało Polskie Państwo Podziemne, zorganizowane łącznie z Polskimi Siłami Zbrojnymi (formalnie było wiele nazw i ugrupowań — ZWZ, WIN, AK, BCH i in., ale wszystkie postawiły sobie wspólny cel: Wolna i Niepodległa Polska!).

Nie da się opisać działalności wszystkich tych ugrupowań. Wspomnę tylko, że Wilno zostało zdobyte podczas operacji „Ostra Brama”, głównie przez żołnierzy z Wileńskiego i Nowogródzkiego Okręgów AK. Jak wiadomo, bardzo szybko wschodnimi metodami przystąpiono do likwidacji Armii Krajowej. Formacje NKWD rozbroiły 7 tys. młodych Polaków, żołnierzy AK i osadziły w obozie w Miednikach Królewskich. Następnie wywieziono do obozów w Kałudze, Riazaniu i jeszcze dalej.

Jednakże enkawudowskim hyclolem nie udało uwięzić wszystkich żołnierzy AK. Część z nich przebiła się do Polski w jej obecnych granicach. Część pozostała w puszczech i lasach, a potem przedzierała się do swoich rodzin.

A cóż w Polsce? Panowało kremłowskie samoderżawie i przesłado-

wanie byłych żołnierzy AK. Mimo to część z nich kontynuowała walkę o Polskę Wolną i Niepodległą. Gdy jednak wpadali, nie było już dla nich ratunku — bici, katowani, niszczeni czekali na lata w więzieniu lub wyroki śmierci.

Byli wilnianin — dzisiejszy bydgoszczanin

Jednym z tych, którzy znaleźli się po wojnie w Polsce i kontynuowali walkę o jej niepodległość, był Eugeniusz Siemaszko. Zamieszkał w Bydgoszczy. Jednak nie długo działał. Wyszledzono go i aresztowano. Sąd skazał go na karę śmierci. Po pewnym czasie w wyniku „ulaskawienia” otrzymał 10 lat więzienia. Odsiedział cały ten termin i wyszedł na wolność. Faktycznie była ona ograniczona. Akowcy i całe społeczeństwo polskie musieli milczeć. Pan Eugeniusz tylko wzdychał, wspominając ukochane swoje Wilno, swoją młodość i towarzyszy walki.

Minęły lata. I oto przyszła prawdziwa, długo oczekiwana wolność. Polska stała się prawdziwie niepodległa. Zaczęto odkrywać karty niedawnej przeszłości. Na terenie kraju mógł legalnie działać Światowy Związek Żołnierzy Armii Krajowej. Byłemu wilnianinowi Eugeniuszowi Siemaszce powierzono kierowanie Środowiskiem Wileńsko-Nowogródzkim tego Związku, oddział w Bydgoszczy.

Pamięć nie może zagaść

Zamieszkali w Bydgoszczy kombatanckie czynią wszystko, aby utrwa-

lić pamięć o Armii Krajowej, jej dowódcach i żołnierzach. Inną bardzo ważną i bliską sercu starych wiarusów stroną działań wspomnianego środowiska jest podtrzymywanie więzi i udzielanie pomocy ziomkom pozostałym na Wileńszczyźnie, Grodzieńszczyźnie i Nowogródzkiej.

Satysfakcja po latach

Wszyscy mieliśmy wielką satysfakcję, gdy w kościele garnizonowym w Bydgoszczy została odsłonięta tablica upamiętniająca czyn dowódców AK. Ma ona kształt otwartej książki. Na obu stronach napis: „Tym, którzy tworzyli historię naszej Ojczyzny. Gen. Brygady Aleksandrowi Krzyżanowskiemu ps. „Wilk” 1895-1951, komendantowi Armii Krajowej okręgu Wilno i Nowogródek, zamęczonemu w więzieniu mokotowskim — podkomendni okręgu „Wiano”. Natomiast po drugiej stronie napis: „Ppłk. Maciejowi Kalenkiewiczowi ps. „Kotwicz” 1906-1944, dowódcy zgrupowania 77 pułku Nadniemeńskiego AK, poległemu pod Surkontami w walce z NKWD — podkomendni okr. „Nów”. Na dole na obu kartkach napis: „W 55 rocznicę powstania wileńskiego „Ostra Brama”. Tablicę odsłoniła córka podpułkownika Kalenkiewicza, zamieszkała w Szczecinie. W jej obecności podkomendni mieli wrażenie, że ich Dowódca jest obecny na tej uroczystości. Trzy lata minęły, jednak tamtych chwil przeżytych w Kościele Garnizonowym w Bydgoszczy kombatanckie nie zapomną nigdy. Z uszanowaniem do redakcji „Kuriera Wileńskiego” i jego czytelników.

Marceł Wnęć, kresowianin

Żeby język polski na Wschodzie nie tylko w kościołach był...

Radość stałej łączności



Uczestnicy kursu języka ojczystego i historii po otrzymaniu dyplomów Fot. archiwum

My, kresowiaci, którzy po tragicznych przeżyciach wojennych znaleźliśmy przystań swego życia na Kujawach, Pałukach, Pomorzu... czujemy w sobie obowiązek stałej łączności z naszymi Rodakami na Wschodzie. W różnych sytuacjach staramy się im pomagać.

Niedawno jedna z młodych mieszanek Wołynia, mieszkająca w polskim środowisku między Szepietówką a Berdyczowem, gdzie Polska była jeszcze 200 lat temu, napisała do nas: „Po cichu żyjemy, uczymy się po polsku pisać i czytać. Chcemy, by polska mowa nie zaginęła na naszym terenie, bo teraz pozostała tylko w kościołach.”

Organizacje kresowe i kombatanckie oraz Oddział Kujawsko-Pomorski Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Toruniu pomagają tej młodzieży w różny sposób. W lipcu bieżącego roku zaprosiliśmy grupę nauczycieli z Białorusi, Litwy i Ukrainy na kursy języka polskiego i historii. Natomiast w Toruniu odbyło się tego lata szkolenie dla organistów w grze na organach oraz śpiewie pieśni kościelnych w języku polskim. Tradycyjnie w Borach Tucholskich w miej-

scowości Cekcyn odbywają się międzynarodowe warsztaty chórów szkolnych oraz zespołów wokalnотанecznych. Jakaż to wspaniała okazja do kontaktów młodych Polaków z różnych krajów!

Akurat w tym okresie w Muzeum Oświaty w Bydgoszczy trwała wystawa tematyczna „Marszałek Polski Józef Piłsudski”, zorganizowana przy współudziale Wspólnoty Polskiej, Światowego Związku Żołnierzy AK i Związku Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego. I trzeba było wiedzieć, z jakim zainteresowaniem młodzi Polacy ze Wschodu zwiędali ją, ile zadawali pytań panu Eugeniuszowi Siemaszce, organizatorowi ekspozycji. Mimo trudności finansowych i braku funduszy podobne kursy i szkolenia będą nadal organizowane. Naocznie bowiem widzimy, jak wielki pożytek przynoszą. Cieszymy się, że pomagają nam mieszkańcy naszego regionu, instytucje gospodarcze i in. Zorganizowanie działalności w ramach programu „Wspólnota Polska”, Kujawsko-Pomorski Oddział Stowarzyszenia, ul. Przedzamcze 3; 87-100 Toruń.

Kresowianie

Pamiętne daty października

● 4 października 1944 r. — podjęcie uchwały rządu RP na uchodźstwie o dwutygodniowej żałobie narodowej z powodu upadku Powstania Warszawskiego.

● 12 października 1939 r. — oddziały sowieckie wkraczają do Suwałk i przekazują miasto wojskom niemieckim.

● 12 października 1943 r. — bitwa pod Lenino, chrzest bojowy Polaków-żołnierzy.

● 14 października 1943 r. — zbrojny bunt i udana ucieczka 300 więźniów Sobiboru. Przypomnijmy, że Sobibór — to duża wieś koło Chełma. W l. 1942-1943 znajdował się tu obóz zagłady. Najwięcej było w nim Żydów z Polski, Austrii, Belgii, Czech, Francji, Niemiec, Węgier, Rumunii i ZSRR. Jeniec z ZSRR, oficer sowiecki Pieczerski organizował bunt i kierował jego przebiegiem. Na wolność uciekło wtedy 300 więźniów, wielu zginęło. Ogółem w Sobiborze Niemcy zamordowali ok. 250 tysięcy osób.

● 19 października 1942 r. — ustanowienie wysokiej nagrody wojskowej — Krzyża Zasługi z Mieczami (przyznawany jest Krzyż Złoty, Srebrny, Brązowy).

● 24 października 1936 r. — utworzenie w Hiszpanii Polskiego batalionu im. Jarosława Dąbrowskiego, walczącego następnie w składzie XIII brygady Międzynarodowej (do 9 lutego 1939 r.).

● 25 października 1940 r. — na łamach konspiracyjnej „Walki” ukazał się pierwodruk wiersza K. I. Galczyńskiego „Pieśń o żołnierzach z Westerplatte”.

● 28 października 1943 r. został wydany Rozkaz Naczelnego Wodza do żołnierzy o zatwierdzeniu przez prezydenta RP napisu: „Bóg, Honor, Ojczyzna” na sztandarach jednostek Sił Zbrojnych.

Oto urywek z tego rozkazu: „(...) Hasło to odpowiada najgłębszej treści historii i tradycji naszej. Od zarania swych dziejów Naród Polski był wierny głębokiej idei za-

wartej w tych trzech wymownych słowach.

Wiemy, jak żywy oddźwięk zawołanie „Bóg, Honor i Ojczyzna” budzi dziś zwłaszcza wśród szeregow walczących.

Dowodzą tego sztandary podziemnej Polski, jak na przykład ten z Wilna przez siedem granic do dzielnych lotników w Anglii przesłany. Świadczy o tym głos podchorążych, który z tzw. „Zegrza Ujazdowskiego” z Uzbekistanu aż tutaj do nas dotarł (...).

Za wieczne ideały, przekazane nam przez dzieje, walczyć będziemy aż do zwycięstwa.

Wierzę, że nam, pragnącym Majestatowi Polskiemu należną przywrócić cześć — błogosławić będzie Bóg ojców naszych.”

Podpisane: Naczelny Wódz, generał broni

Kazimierz Sosnkowski — rozkaz nr 17 do żołnierzy. 28. X. 1943 r.

Przygotowała J. P.

„Oddziałowa Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Gdańsku prowadzi śledztwo — sygn. akt S 106/01 Zk — w sprawie zabójstwa nieustalonej liczby obywateli polskich — więźniów więzienia w Oszmianie (dawne województwo wileńskie), popełnionych przez funkcjonariuszy NKWD w okresie od września 1939 r. do 24 czerwca 1941 r. oraz innych represji stosowanych przez sowiecki aparat bezpieczeństwa wobec więźniów w/w więzienia.

Osoby posiadające informacje o zdarzeniach będących przedmiotem niniejszego postępowania w szczególności — dot. mordu więźniów oszmiańskiego więzienia dokonanego w nocy z 23 na 24 czerwca 1941 r. w piwnicach pobliskiego budynku Starostwa Powiatowego — uprzejmie prosimy o kontakt listowny z Oddziałową Komisją Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Gdańsku.

Adres: Oddziałowa Komisja Ścigania Zbrodni p-ko Narodowi Polskiemu w Gdańsku z siedzibą w Gdyni — 81-311 Gdynia, ul. Witomińska 19”.

Spowiedź „suchego” alkoholika: „Bóg otoczył mnie miłością”

Powrót z własnego więzienia

(Dokończenie ze str. 1)

— Skończyłem 18 lat, miałem iść do wojska. Komisji lekarskiej opowiedziałem o sobie wszystko, o problemach również. Pewna lekarka zaintrygowała się moim tatuażem — krzyżkiem na ręce. Odpowiedziałem, że nie ma to dla niej znaczenia...

Zenka odwieziono na badania do szpitala psychiatrycznego w Nowej Wilejce.

— Gdy wyszedłem ze szpitala, po 10 dniach znowu zacząłem pić. 27 listopada 1985 roku — kolejna wpadka w milicji. Dwa lata w zakładzie karnym w podkowieńskich Prawieniszkach były dla mnie szkołą. Nauczyłem się „sztuczki” z narkotykami: jak używać, jak działać, jak je zdobywać w więzieniu. I wciąż nie panowałem nad swym popędem...

„Synu, odmawiaj różaniec”

Po upływie roku po wyjściu z ciupy Zenek zaczął współżyć z żoną kolegą, który akurat dostał „odsiadkę”.

— Spodobałem się jej, właściwie to ona zdecydowała, że będziemy razem, chociaż nie chciałem. Oczywiście, przez cały czas piłem... Rok 1990 był przełomowym w moim życiu. Piłem alkohol w strasznych ilościach i czułem się zdrowy jak byk. Żadnych problemów! To była po prostu przygoda! Mama Zenka nie miała żadnej innej „broni” przeciwko złu, które opanowało syna, tylko cicho upominała: „Synu, odmawiaj różaniec”. Modliła się sama, ale dla syna to wszystko było fraszką.

Pewnego dnia, w lipcu 1990 r., budzi się po kolejnym picu, a tu rodzice mówią: „Wszystko, koniec z tym! Jedziemy do Oran (Varéna), na pogrzeb krewnego, który zginął w nieszczęśliwym wypadku”.

27 lipca pochowali kuzyna, a przedtem wszyscy poszli do spowiedzi. Poszedł i Zenek...

To się stało w dniu jego urodzin! I to był chyba ten sam dzień, w którym Bóg po raz pierwszy zapukał do jego serca.

Głosy, które rozkazywały

Za pokutę Zenek powinien był odmówić 10 Ojciec Nasz, 10 Zdrowaś Maryjo — codziennie w ciągu miesiąca. Nie umiał się modlić, więc machnął na pokutę ręką. Zresztą po pogrzebie u krewnych wódki zostało w bród — pił więc przez cały tydzień. Wrócił do Wilna, do swojej kobiety, nie przypuszczając, że już wkrótce zacznie się w jego życiu najokropniejszy okres...

— W końcu października wracalem z pracy. W trolejbusie, na przystanku Eigulię usłyszałem głos: „Wyjdź stąd”. Wsiadłem. Odtąd te głosy zjawiały się, rozkazywały i musztrowały mnie. To było straszne! Pewnego razu w północy miałem kilka widzeń. Najpierw mnóstwo ludzi w garniturach — następują, chcą się wyrwać, nie mogę. Tu zjawia się moja ciocia Ewcia, która doprowadzała mnie do I Komunii i która już nie żyła, i dotknęła mego serca. Obraz się zmienił: widzę dyskotekę i moją kochankę z koleżanką. Bierze mnie za rękę i ciągnie za sobą w ciemność. Opieram się, wpycham ją za drzwi i zamykam je... Nastąpiło trzecie widzenie: 10 mężczyzn w białych strojach i słowa „Boże, wróć

mnie ciało, a Piotrze — przyście...”

Wołanie o pomoc

Po tych widzeniach wrócili „białe konie” — czyli tzw. delirium, wg specjalistów ostatnie stadium alkoholizmu. Głosy ich, rozkazy i strach. Wszegogarniający strach, zmuszający do biegania wokół domu, po mieście. W końcu odwieziono Zenka do szpitala psychiatrycznego, uciekał stamtąd, pił, znowu trafił do Wilejki.

— Nie mogłem już pić normalnie, bo zjawiały się głosy. Zaczęłem używać jednocześnie narkotyków. Zaczęłem mieć też wszystkiego dosyć — w 1991 r. umyślnie popełniłem przestępstwo, aby trafić do więzienia — kontynuuje swoją opowieść Zenek.

W wileńskiej piwiarni „Tauro ragas”, gdzie praktycznie wszyscy go znali, pobił jakiegoś faceta, odebrał mu buty. Kelnerzy próbowali go uspokoić i załagodzić sytuację. Następnego dnia do domu przyszła policja, odwieziono go na Łukiszki, następnie dwa lata spędził w olickim więzieniu. Tam były narkotyki...

— Miałem kolegę, który założył się, że nie rzuci palenia. Rzuciłem — na 10 miesięcy. Inny kolega zaczął pomagać mi w sportowaniu, ale „przyjechał” bogaty facet i wszystko potoczyło się jak dawniej — narkotyki, alkohol.

W 1993 r. Zenek wyszedł z więzienia, pojechał do mamy. Ta do syna ciągle: „Odmawiaj różaniec”. Pojechał do „Tauro ragas”, gdzie znalazła go jego przyjaciółka.

W tym okresie Zenek spotkał „ludzi interesu”, którzy zaproponowali mu współpracę. Zaplanował sobie: „odpije się” jak należy i zacznie robić interes. Pił i znowu dostał białej gorączki i biznesmeni z Gariūnai stracili do niego zaufanie...

„Duś ją i skacz”

Minął rok. Pewnego dnia przyszedł do domu, położył się i wcale nie chciał mu się nawet poruszyć.

— Ona przyszła pijana. Próbowala coś dla mnie przygotować do jedzenia, ale nie potrafiła. Ścięła ją z nóg, zwała się na podłogę. I tu do akcji wkracza Głos, który wywołuje paniczny strach: „Duś ją i sam skacz z piątego piętra!”.

Nie chciałem tego robić, ale poddałem się, bo pragnąłem, aby to wszystko zniknęło. Chciałem zostać sam. Zrobiłem to...

Kobieta została uduszona. Głos rozkazał: „Zadzwoń do jej matki i sam skacz!”. Okazało się, że tego rozkazu Zenek wykonać nie mógł! — bał się. Mógł jednak rzucić się ze schodów, głową o ścianę...

— Gdy oprzytomniałem — przy mnie były siostry, szwagier, policja, pogotowie. Ojciec został ze mną przez całą noc, rozmawiał, ale nic z tego nie pamiętam. Gdy z rana ojciec wyszedł — skoczyłem z 5 piętra... Ludzie mówili, że po upadku wskoczyłem i zacząłem biegać...

Opatrność sprawiła, że Zenek upadł na torf koło domu i w pobliżu akurat jechała karetka pogotowia. Po operacji czaszki 9 dni leżał bez przytomności. Pięć dni po wyjściu ze szpitala trafił na Łukiszki.

— Przed sądem zacząłem sobie zadawać pytanie: „Po co żyję? Kogo

kochałem — zabiłem własnymi rękoma...”

W więzieniu Zenek znowu pił. Po pół roku odbył się sąd. Dostał 7 lat. Matka zabitej przekleła go.

Posłucham ojca

8 kwietnia 1995 r. — po 10 miesiącach rozłąki Zenek spotkał się z ojcem. Ten zatroszczył się o to, aby zrobić drugą operację czaszki syna.

Spotykał się z ojcem, rozmawiał. Jednak nadal pił i brał prochy.

Ojciec Zenka ze wstydu przed ludźmi sprzedał mieszkanie w Wilnie i kupił niedobudowany dom na wsi. Gdy został ukończony, ktoś podpalił go. Połowę domu udało się uratować. Prawdopodobnie zrobili to niechcący pijani robotnicy.

— Ojciec prosił mnie, żebym rzucił palenie, przecież jestem po dwóch poważnych operacjach... 9 kwietnia 1995 r. wieczorem zamyśliłem się o ojcu: tyle przeze mnie wycierpiał, ale nie odwrócił się ode mnie. Rzuciłem palenie i zrobiło mi się lżej. Postanowiłem, iż będę słuchać ojca do końca życia.

Podwójna moralność

— W więzieniu w Olicie przeczytałem Nowy Testament 7 razy z rzędu. Ale też zająłem się inną, bardziej dochodową działalnością. Na skutek urazu głowy dostawałem leki uspokajające. Zaczęłem je zbierać i sprzedawać jako narkotyki dla innych. Sam zaś zacząłem uprawiać sport, zacząłem uczęszczać na Mszę św. Po pewnym czasie udało się na pewien okres „wyrwać się” na Łukiszki.

Tam niejaki ksiądz Witold co dwa tygodnie odwiedzał więźniów. Zenek widział, że jeden z jego kolegów chodzi do spowiedzi. Poszedł też i opowiedział wszystko o sobie. Za pokutę musiał przeczytać II rozdział drugiego Listu Św. Piotra. Rozgrzeszenie otrzymał, jako że grzech jego śmiertelny — został uznany za nieświadomy.

— Po Mszy św. zażyłem jednocześnie 10 tabletek. Później, gdy zataczając się szedłem korytarzem schwycili mnie strażnicy więzienni. Wymyśliłem na poczekaniu, że mam uraz głowy, dlatego tak się zataczam. Uwierzyli i odpuścili... Następnego ranka poczułem, że mam duszę jakby oplutą! Otwieram List Św. Piotra i nic z niego nie rozumiem, oprócz kilku zdań: „Aleć się im przydało według onej prawdziwej przypowieści: Pies wrócił się do zwracania swego, a świnia umyta do walań się w błocie”...

To ja byłem tą świnia...

„Nie zabijaj”

Co dwa tygodnie Zenek spowiadał się i uczęszczał na Msze św. Przypominał matkę i różaniec. W grudniu 1995 r. wrócił do Olicy, tam chodził do kaplicy. I ciągle zbierał tabletki. Przed Nowym Rokiem na spowiedzi usłyszał: „Masz wybór”, ale go jeszcze nie dokonał, chociaż myśl ta gnębiła go coraz bardziej.

— Od 25 stycznia 1996 jestem trzeźwy fizycznie i duchowo. Wieczorem tego dnia w napięciu rozmyślałem o tabletkach. W oczach zamglono, usłyszałem głos: „Zenek, zrzuć to jarzmo”. Miałem zamiar iść biegać, jak zwykle, wstałem i usia-



Lata w zakładzie karnym były prawdziwą szkołą

Fot. Marian Paluszkiwicz

dłem znowu. Przeszło przez myśl, iż trzeba je wyrzucić, ale co dalej, przecież ojcu potrzebne są pieniądze.

Zwątpiłem i odłożyłem tę myśl, poszedłem biegać w podwórku więziennym. Po zrobieniu 20 — z zazwyczaj 50 — kręgów, wróciłem do celi, schwyciłem tabletki i wyrzuciłem do ubikacji. Idąc z powrotem poczułem ogromną ulgę i znowu usłyszałem głos: „Nie zabijaj!”. Zrozumiałem sens tego słowa. Żebym nie zabijał siebie i otaczający świat.

27 stycznia Zenek wypowiadał się i tym razem wspominał swój ciągły problem, nieposkromiony popęd seksualny, który ciągnął za nim z dzieciństwa. Otrzymał rozgrzeszenie.

Po miesiącu poczuł, że jest już wolny od tego, co męczyło go przez 15 lat. Traf chciał, że koledzy z celi, akurat zaczęli oglądać na wideo filmy pornograficzne. Ale on czuł się wolny...

Wyzwolenie

— Zaczęła się moja droga do wyzwolenia, wyjścia z własnego więzienia. 23 listopada — na święto Chrystusa Króla, podczas czytania Słowa Bożego — dostałem przejrzenia. Wypowiadałem się z całego życia. Po spowiedzi 30 listopada ksiądz wstał i objął mnie: „Ktoś za Ciebie bardzo się modli”. Któż, jak nie matka...

Od tej chwili Zenek zaczął głębiej poznawać Boga. Po tylu latach padania na dno, poczuł, że Bóg otoczył go miłością. Nie mógł tej miłości nie odwzajemnić.

— W 1997 r. napisałem prośbę o ulaskawienie, którą prezydent odrzucił. W tym czasie do Olicy przyjechał brat mojej przyjaciółki, tej, którą zabiłem. Też za coś wpadł. Powiedziano mi, że chce mnie widzieć...

Zenek bał się tego spotkania, ale już stojąc twarzą w twarz z tamtym, opowiedział mu o tamtym tragicznym dniu.

— Nie powiedział mi tego, ale w oczach jego zobaczyłem przebaczenie...

W 1998 r. minęły 4 lata, odkąd trafił do więzienia. Teraz (po 3/4 odbytej kary) można było prosić o przedterminowe zwolnienie. Komisję wyznaczono dla Zenka, później niż dla innych — 13 maja. Gdy Zenek się oburzał, ksiądz mu powiedział, iż tego dnia w Fatimie objawiła się Matka Boska...

— Posiedzenie sądu, na którym miała zapaść decyzja o moim zwol-

nieniu, odbyło się wcześniej niż skazanych, co mieli wcześniej komisję — 25 maja. 29 maja opuściłem więzienie i trafiłem w nowy dla mnie świat.

Dziś

Ksiądz Witold dostarczył Zenkowi literaturę o Anonimowych Alkoholikach. Gdy poszedł na spotkanie AA, ujrzał swego byłego kumpła, który miał za sobą 20 lat „czarnego picia”. Teraz był trzeźwy. Od wielu lat jest trzeźwy. Dawny kumpel wystarał się, by Zenek trafił na „Kroki” (Program AA) do Strzyżyny w Polsce. 8 grudnia 1998 r. Zenek dowiedział się, że można się uczyć i teraz studiuje w Centrum Katechetycznym Teologii przy kościele Ducha św. Szukał przez dłuższy czas pracy i znalazł. Aby nauczył się pokory, los rzucił go do... domu noclegowego, dokąd trafiają pijacy — dobrowolnie i przymusowo. Matka Zenka zmarła, ale zdążyła ujrzeć swego syna powracającego do zdrowia. — Miała chyba szczęśliwą śmierć, bo oddała ducha na rękach męża i odmienionego syna — mówi zamyślony Zenek.

Marzenia, plany? Bóg dał opamiętanie, swoją miłość, pracę, wrócił zdrowie. Trzeźwiejący człowiek posuwa się do przodu małymi krokami, które są mniej ciekawe dla otoczenia, niż jego piciorys. Może kolejnym kroczkiem będzie przyjaciel, który nie odrzuci, czy rodzina, która otoczy Zenka ciepłem i miłością...

Pewien mężczyzna wyszedł na brzeg oceanu i zobaczył, że przypływ wyrzucił na piasek tysiące meduz. W oddali dostrzegł starego człowieka, który podnosił meduzy i wrzucał je do wody. Podszedł do niego i zapytał: „Po co marnujesz czas? Jest ich tak wiele, że nawet jeśli uratujesz kilka, twój wysiłek nie ma żadnego znaczenia”. Stary człowiek wziął trzy meduzy i wrzucił je, jedną po drugiej, z powrotem do oceanu. „No cóż — powiedział — te trzy dzisiaj nie umrą. Dla nich to znaczenie ma”.

Powiedz mi Piotrze jak to jest, gdy ciągle sam siebie oszukujesz.

Kiedy mówisz — jak będę chciał to przestane, a wiesz, że już tego nie kontrolujesz?...

Z twórczości anonimowych alkoholików

Irena Litwin

SPRINTEM

• Hiszpan Santiago Blanco z grupy iBanesto. com wygrał w stacji narciarskiej Covatilla po samotnej ucieczce 18. etap wyścigu kolarskiego Vuelta a Espana. Jego rodak Roberto Heras, który dojechał do mety na drugim miejscu, umocnił się na prowadzeniu w klasyfikacji generalnej. Stracił do zwycięzcy 39 sekund, ale zyskał ponad pół minuty nad najgroźniejszymi rywalami — Aitorrem Gonzalezem i Osaćem Sevillą.

• Włoch Paolo Bettini z grupy Mapei wygrał w Pizie 50. edycję klasyku kolarskiego Coppa Sabatini, wyprzedzając po finiszu z pelotonu swoich rodaków Andree Ferrigato i Ruggero Marzolego. Bettini ma szansę awansować na pierwsze miejsce w rankingu światowym, w którym wyprzedzał go dotychczas jedynie Niemiec Erik Zabel.

• Szwajcar Bernard Stamm przepłynął północny Atlantyk na jachcie, jednokadłubowym w rekordowym czasie 10 dni, 11 godzin, 55 minut i 19 sekund. Stamm żeglował samotnie łodzią Bobst Group-Armor Lux, pokonując trasę z Nowego Jorku do przylądka Lizard w południowo-zachodniej Anglii. Absolutny rekord szybkości w pokonaniu Oceanu Atlantyckiego ustanowił w 2001 roku słynny poszukiwacz przygód, amerykański milioner Steve Fossett na gigantycznym katamaranie Playstation, osiągając metę po 4 dniach, 17 godzinach, 28 minutach i 6 sekundach.

• Brytyjski kierowca rajdowy Colin McRae w przyszłym sezonie będzie jeździł w barwach zespołu Citroena. Niemal równocześnie Ford, w barwach którego jeździ McRae w obecnym sezonie, zapowiedział, że nie zamierza przedłużyć kończącego się pod koniec roku kontraktu z Brytyjczykiem. W obecnej edycji MŚ McRae, który w 1995 roku świętował mistrzostwo świata w barwach Subaru, po 11. eliminacjach zajmuje trzecie miejsce i traci do prowadzącego Fina Marcusa Grönholma 24 punkty.

• Trener klubu PSV Eindhoven, Guus Hiddink otrzymał pogroźki, że może zginąć jeśli z holenderskim zespołem osiągnie sukcesy podobne do tych jakie odniósł z reprezentacją Korei Południowej. „W liście, który otrzymałem przed sześcioma tygodniami, napisano między innymi, że jeśli z PSV będę odnosił sukcesy takie jak z koreańską reprezentacją, to zginę od pierwszej kuli — powiedział Hiddink — W kopercie znalazłem dwa naboje”. Drugi nabój miał być przeznaczony dla holenderskiego szkoleniowca w przypadku sukcesów PSV w Lidze Mistrzów.

• W genewskim sądzie ogłoszono bankructwo firmy, która jest właścicielem szwajcarskiego klubu piłkarskiego FC Sion. Obecny prezes klubu Jean Michel Bianchi oświadczył, że decyzja sądu o upadłości firmy nie będzie miała wpływu na przyszłość FC Sion, gdy wierzyciele zgłoszą swe roszczenia wobec firmy. FC Sion został relegowany z pierwszej ligi szwajcarskiej, po tym gdy odmówiono mu wydania licencji na sezon 2002/03, ze względu na niestabilną sytuację finansową. Komisja Dyscyplinarna Ligi odejęła wówczas klubowi siedem punktów.

Przed GP USA Formuły 1

Walka o wicemistrzostwo

Chociaż już w lipcu rozstrzygnęły się losy tytułu mistrza świata, a w połowie sierpnia zwycięstwa w rywalizacji konstruktorów, organizatorzy Grand Prix USA nie narzekają na brak zainteresowania rywalizacją najlepszych kierowców świata. Na trybunach toru w Indianapolis, obserwować będzie blisko 200 tysięcy widzów.

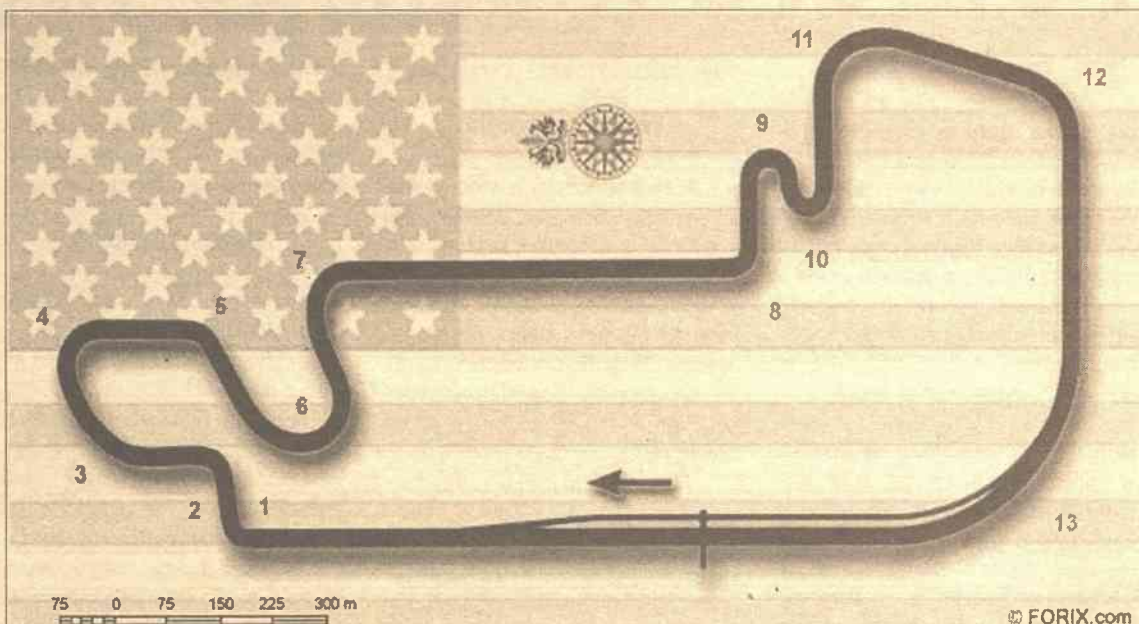
Obiekt w Indianapolis będzie gościł najlepszych kierowców świata po raz 13., ale dopiero po raz trzeci od 40 lat, bowiem — przed wyścigiem w 2000 roku — poprzednie GP USA odbyło się tu w 1960 roku.

Tor w Indianapolis jest jednym z najszybszych obiektów, na których odbywają się wyścigi Formuły 1. Na kilku odcinkach toru prędkość bolidów przekracza bowiem 330 km/h.

Obok włoskiej Monzy i belgijskiego Spa-Francorchamps, jest też jednym z najstarszych torów na świecie. Indianapolis Motor Speedway powstał w 1909 roku, jednak po raz pierwszy kierowcy Formuły 1 ścigali się na nim 30 maja 1950 roku.

Wcześniej był wielokrotnie areną zmagania w wyścigach motocyklowych oraz Indy Car.

GP USA jest przedostatnią eliminacją tegorocznych MŚ, podczas której może się rozstrzygnąć kwestia tytułu wicemistrza świata. Pretendują do niego: Brazylijczyk Ru-



GP USA; tor Indianapolis: długość 4192 m; ilość okrążeń 73; dystans do pokonania 306,016 km. Najszybsze okrążenia: podczas treningu — 2001 r. Michael Schumacher (Ferrari) 1:11.708; podczas wyścigu — 2001 r. Juan Pablo Montoya (Williams-BMW). Wyniki w 2001 roku: 1. Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes), 2. Michael Schumacher (Ferrari), 3. David Coulthard (McLaren-Mercedes), 4. Jarno Trulli (Jordan-Honda), 5. Eddie Irvine (Jaguar), 6. Nick Heidfeld (Sauber-Petronas).

bens Barrichello z Ferrari oraz kierowcy Williams-BMW — Niemiec Ralf Schumacher i Kolumbijczyk Juan Pablo Montoya.

Najwyżej o trzecie miejsce na podium na koniec sezonu walczy jeszcze — wicemistrz świata sprzed roku — Szkot David Coulthard z teamu McLaren-Mercedes.

Kierowcy McLaren-Mercedes mają jeszcze niedużą szansę na wi-

cemistrzostwo świata konstruktorów. Coulthard wraz ze swoim partnerem, Finem Kimi Raikkonenem musieliby jednak zająć dwa czołowe miejsca w ostatnich wyścigach sezonu, przy jednoczesnej fatalnej postawie konkurentów.

Podczas GP USA odbędzie się parada historycznych bolidów. W parady tej uczestniczyć będą pojazdy, na których ścigali się kie-

rowcy w mistrzostwach świata w latach 1966-83.

Wśród prezentowanych bolidów znajdzie się również pojazd teamu Elf Tyrrell, na którym Brytyjczyk Jackie Stewart zdobył w 1971 roku tytuł mistrza świata, a także inny „mistrzowski” samochód — Lotus 79/4 prowadzony przez Amerykanina Mario Andretti w sezonie 1978.

Wyścigi motocyklowe

Rossi mistrzem świata

Włoch Valentino Rossi na Hondzie wygrał na torze w Rio de Janeiro wyścig motocyklowy w klasie Moto GP o Grand Prix Brazylii i zapewnił sobie tytuł mistrza świata.

Aby wywalczyć tytuł Rossi musiał zdobyć o 11 punktów więcej od rywala z zespołu Tohru Ukawy. Japończyk miał wypadek już podczas drugiego okrążenia i przestał liczyć się w rywalizacji o końcowe zwycięstwo. Rossi wygrał 10 z 12 wyścigów w tym sezonie. W 2001 roku zapew-

nił sobie tytuł mistrza świata w klasie 500 ccm, w 1999 roku triumfował w klasie 250 ccm, a dwa lata wcześniej w klasie 125 ccm.

MotoGP

Wyniki: 1. Valentino Rossi (Włochy) Honda, 2. Max Biaggi (Włochy) Yamaha, 3. Kenny Roberts (USA) Suzuki, 4. Alex Barros (Brazylia) Honda, 5. Loris Capirossi (Włochy) Honda, 6. Norick Abe (Japonia) Yamaha.

Klasyfikacja MŚ: 1. Rossi 270 pkt, 2. Biaggi 164, 3. Tohru Ukawa

(Japonia) Honda 156, 4. Barros 118, 5. Carlos Checa (Hiszpania) Yamaha 116, 6. Abe 109.

Konstruktorzy: 1. Honda 295 pkt, 2. Yamaha 210, 3. Suzuki 115.

250cc

Wyniki: 1. Sebastian Porto (Argentyna) Yamaha, 2. Roberto Rolfo (Włochy) Honda, 3. Franco Bataini (Włochy) Aprilia.

Klasyfikacja MŚ: 1. Marco Melandri (Włochy) Aprilia 228 pkt, 2. Fonsi Nieto (Hiszpania)

Aprilia 183, 3. Rolfo 160.

Konstruktorzy: 1. Aprilia 282 pkt, 2. Honda 179, 3. Yamaha 166.

125cc

Wyniki: 1. Masao Azuma (Japonia) Honda, 2. Arnaud Vincent (Francja) Aprilia, 3. Manuel Poggiali (San Marino) Gilera.

Klasyfikacja MŚ: 1. Vincent 214 pkt, 2. Poggiali 187, 3. Daniel Pedrosa (Hiszpania) Honda 166.

Konstruktorzy: 1. Aprilia 260 pkt, 2. Honda 208, 3. Gilera 187.

MŚ kolarzy torowych

Jedna tysięczna sekundy

Tylko jedna tysięczna sekundy zadecydowała o tym, że złoty medal mistrzostw świata kolarzy torowych w jednej z najbardziej prestiżowych konkurencji — 1 km ze startu zatrzymanego zdobył w Kopenhadze Chris Hoy.

Szkot zdetronizował nieoczekiwanie czterokrotnego mistrza świata Francuza Arnauda Tournanta. Brązowy medal wywalczył rutynowany Australijczyk Shane Kelly. W wyścigu na 500 m ze startu zatrzymanego kobiet tytuł odzyskała po rocznej przerwie Białorusinka Natalia Cylinska (w 2000 roku występowała pod nazwiskiem Markowniczenco), również po zaciętej walce, wyprzedzając tylko o 0,060 sekundy Meksykankę Nancy Contreras. W debiutującym w mistrzostwach świata wyścigu na kreskę (scratch) zwyciężył Szwajcar Franco Marvulli. Nad przebiegiem rywalizacji nie zapanowali sędziowie. Przerwano ją, gdy czterech uciekających kolarzy jeszcze przed półmetkiem liczącego 15 km wyścigu uzyskało okrążenie przewagi nad

rywalami. Niektórzy z zawodników zjechali wtedy z toru.

Po znaku sędziego czterech prowadzących rozpoczęło jeszcze raz ściganie, ale tylko na pięciu ostatnich okrążeniach. Najlepiej finiszował Marvulli. Ukraińiec Wołodimir Rybin, który na kresce był trzeci, został dyskwalifikowany.

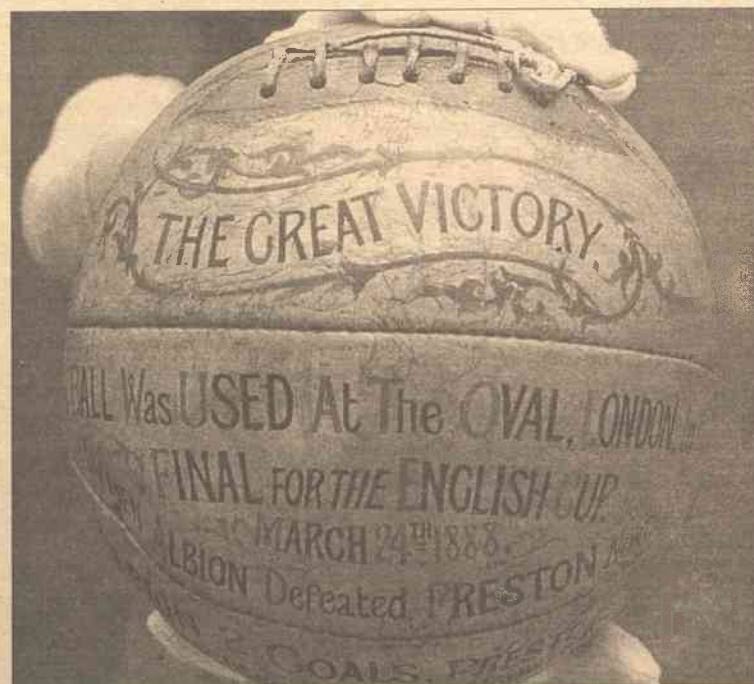
Wyniki finałów:

500 m ze startu zatrzymanego kobiet: 1. Natalia Cylinska (Białoruś) 34,838; 2. Nancy Contreras (Meksyk) 34,898; 3. Kerrie Meares (Australia) 34,964; 4. Katrin Meinke (Niemcy) 35,180; 5. Tanya Lindemuth (USA) 35,185.

1 km ze startu zatrzymanego mężczyzn: 1. Chris Hoy (W. Brytania) 1.01,893; 2. Arnaud Tournant (Francja) 1.01,894; 3. Shane Kelly (Australia) 1.02,128; 4. Soeren Lausberg (Niemcy) 1.02,164; 5. Jamie Staff (W. Brytania) 1.02,780.

Scratch mężczyzn: 1. Franco Marvulli (Szwajcaria), 2. Tony Gibb (W. Brytania), 3. Stefan Steinweg (Niemcy), 4. Wołodimir Rybin (Ukraina).

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Andrzej Łakis



Anonimowy nabywca zapłacił w londyńskim domu aukcyjnym Christie's 51210 dolarów za piłkę, którą rozgrywany był finał piłkarskiego Pucharu Anglii w 1888 roku pomiędzy West Bromwich Albion i Preston North End. To najdroższa piłka na świecie. Mecz przed 114 laty na londyńskim stadionie Oval wygrał zespół West Bromwich 2:1. Skórzana piłka ozdobiona jest napisami, które mówią o randze, dacie i wyniku spotkania. Najdroższą w historii pamiątką piłkarską jest Puchar Włoch - trofeum, jakie zdobył w 1943 roku zespół AC Torino. Władze klubu wiele lat później zdecydowały się wykupić je na aukcji — Puchar kosztował 73150 dolarów.

Fot. EPA-ELTA

TEATRY

Opery

W niedzielę o godzinie 15.00 — grupa współczesnego tańca japońskiego „Dump Type”.

Młodzieżowy

Arklių 5

W sobotę i niedzielę przewidziana jest premiera „Kroniki dni, kroniki nocy”.

Lėlė

Arklių 5

W sobotę i niedzielę o godzinie 12.00 — „Koci dom”.

W małej sali w niedzielę o godz. 14.00 — „Brzydkie kaczątko”.

Teatr Dziwaków

Laisvės 60

W sobotę o godz. 18.00 — „Ostatni muzykanci z Bremy”. W niedzielę o 12.00 — premiera „Marius i Miglė”.

MUZEA

Narodowe

Arsenal 1

„Historia i kultura państwa litewskiego”, „Masoni na Litwie końca XVIII — początku XIX wieku” oraz „Dwory prowincji: portret historyczny i sztuka stosowana XVII-XIX w. Ze zbiorów muzeum

w Szawlach”. „Ignacy Domeyko - 200”.

Pałac Radziwiłłów

Vilniaus 22

Meble XVI-XIX wieków. Sztuka ludowa narodów Afryki.

Sztuki Użytkowej

Arsenal 3a

Odnowiona po raz piątą wystawa „Chrześcijaństwo w sztuce litewskiej”.

GALERIE

„Arka”

Aušros Vartų 7

Malarstwo G. Vitartaitė, grafika P. Rauduvė oraz współczesna sztuka wewnątrz Izraela.

„Vartai”

Vilniaus 39

Pokaz autorski Oldricha Kulhaneka.

Užupio

Užupio 2

Wystawa upiększeń.

„Lietuvos Aido”

Universiteto 2

Malarstwo Pauliusa Juškusa.

„Prospektas”

Gedimino 43

Fotografia niemiecka XX wieku.

KONCERTY

Filharmonia

W sobotę o godzinie 19.00 — Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna pod kierunkiem J. Domarkasa. Solistka — pianistka Muza Rubackytė.

W niedzielę o godzinie 12.00 — koncert dla całej rodziny, podczas którego Litewska Orkiestra Kameralna pod kierunkiem S. Sondeckisa wykona znany utwór A. Vivaldiego „Pory roku”. Wystąpią tu także młodzi skrzypkowie ze szkoły im. M. K. Čiurlionisa.

Muzeum Sztuki Stosowanej

W niedzielę o godzinie 16.00 — Kwartet Wileński.

Pałac Kongresowy

W sobotę o godzinie 18.00 — koncert muzyki kameralnej.

Kościół św. Janów

W sobotę o godz. 18.00 — koncert uczniów Szkoły Sztuk Pięknych im. M. K. Čiurlionisa.

Kościół św. Kazimierza

W niedzielę o godzinie 13.00 na organach gra Renata Marcinkutė. Razem z nią wystąpi Andrius Rubėzius (flet) oraz śpiewaczka Skaidrė Jančaitė.

Niedzielne Msze św. w języku polskim

W kościołach wileńskich

Kościół św. Teresy (Ostra Brama), ul. Aušros Vartų 14, tel. 22-35-13, godz. 9.00, 13.00, 17.30

Kościół Ducha św. (podominikański), ul. Dominikonų 8, tel. 62-95-95, godz. 8.00, 9.00, 10.30, 12.00, 13.30, 18.00

Kościół Franciszkanów, ul. Trakų, godz. 11.30

Kościół Wszystkich Świętych, ul. Rudnikų 20, tel. 61-74-34, godz. 10.30

Kościół św. św. Piotra i Pawła, ul. Antakalnio 1, tel. 34-02-29, 8.30, 13.00

Kościół św. Bartłomieja, Užupio, godz. 12.00

Kościół św. Rafała, ul. Upės 1, tel. 72-41-64, godz. 9.00, 13.00

Kościół Niepokalanego Poczęcia NMP, ul. Selių 17, 73-31-62, godz. 8.30, 13.00

Kościół bł. Jerzego Matulewicza, pl. Matulevičiaus, tel. 43-10-80, godz. 14.00

Kościół św. Jana Bosko (Lazdynai), ul. Erfurto 3, tel. 44-76-66, godz. 9.30, 13.00

Kościół Serca Jezusowego, ul. Gerosios Vilties 17, tel. 63-28-98, godz. 9.00, 13.00

Kościół Chrystusa Króla (Kolonja Wileńska), ul. Švarioji 3, tel. 67-25-75, godz. 13.00

Kościół św. Kazimierza (Nowa Wilejka), ul. Palydovo 15, tel. 67-16-50, godz. 9.00, 13.00

Kościół św. Krzyża (Kalwaria Wileńska), ul. Kalwarijų 225 tel. 69-74-69, godz. 9.00, 13.30

Kościół pw. Królowej Pokoju, ul. Parko 15, godz. 10.00

Kościół pw. św. Józefa, ul. Tolmienkiemio 4, tel. 30-82-56, godz. 10, 13, 17.30

W kościołach Wileńszczyzny

Dukszy — kościół p.w. św. Anny, godz. 9.30

Ejszyski — kościół Wniebowstąpienia Pańskiego, tel. (8-250) 56727, godz. 8.30, 12.00, 18.00

Jaszuny — kościół św. Anny, tel. (8-250) 55678, godz. 11.00

Kowalczyki — kościół Miłosierdzia Bożego, godz. 10.00

Kiena — kościół p. w. Matki Bożej Miłosierdzia, godz. 10

Landwarów — kościół Zwiastowania NMP, tel. (8-238) 28141, godz. 10.00

Ławaryszki — kościół p.w. św. Jana Chrzciciela, godz. 8.00, 12.00, 18.00

Bezdany — kościół p.w. Matki Ostrobramskiej Miłosierdzia, godz. 12.00

Rudomino — kościół MB Dobrej Rady, tel. 32-01-41, godz. 8.00, 12.00

Rukojnie — kościół św. Michała Archanioła, tel. 35-20-68, godz. 9.00, 11.30

Rudniki — kościół Trójcy św., tel. (8-250) 47922, godz. 11.00

Rzesza — kościół św. Stanisława, tel. 58-93-55, godz. 8.00, 11.00

Soleczniki — kościół św. Piotra i Pawła, godz. 10.00, 12.00

Szumsk — kościół św. Michała Archanioła, tel. 53-21-91, godz. 8.15, 12.00

Suderwa — kościół Trójcy Świętej, tel. 49-02-87, godz. 11.00

Sużany — kościół św. Feliksa, tel. 55-02-36, godz. 11

Mejszagola — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 49-42-00, 49-44-93, godz. 11.00

Mickuny — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. 59-63-97, godz. 9.00, 11.00

Miedniki — kościół Trójcy św., tel. 59-72-96, godz. 9.00, 12.15

Niemenczyn — kościół św. Michała Archanioła, tel. 37-26-52, godz. 9.00, 10.30

Powiewiórka — kościół św. Kazimierza, godz. 9.00

Podbrodzie — kościół św. Józefa, tel. (8-217) 54514, godz. 13.30

Korkożyski — kościół św. Piotra i Pawła, godz. 12.00

Turgiele — kościół Wniebowzięcia NMP, tel. (8-250) 41330, godz. 9.00

Uwaga!

Powstaje film dokumentalny o polskiej twierdzy okresu międzywojennego w Wilnie

Przeznaczenie i cel filmu: poprawić wizerunek architektoniczny Wilna, wypuklić i szerzej wykorzystać urbanistyczną swoistość Starówki, szerzyć informację o przyrodzie i kulturze Wilna, integrować dziedzictwo kulturalne z międzynarodowymi oraz wewnętrznymi programami i trasami turystyki specjalistycznej i poznawczej.

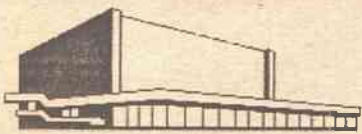
Zapoznać zwiedzających z pozostałymi w Wilnie fortyfikacjami obronnymi, zbudowanymi przez Polaków w okresie trzeciego dziesięciolecia XX w. na wypadek potencjalnego napadu Rosji Sowieckiej. Ich wartość architektoniczna i historyczna nie jest dziś określona. Należy sądzić, że umiejętnie zrealizowany i nacechowany obiektywizmem film dokumentalny przyspieszyłby ten proces: włączając je na listę dziedzictwa kulturalnego i przystosowując do potrzeb dnia dzisiejszego, pomógłby należyście ocenić pozostałe forty.

Zaniedbane powyższe fortyfikacje obronne stanowią zagrożenie dla społeczeństwa, ponieważ w niestrzeżonych tunelach można wpaść do głębokiego dołu, mogą one również stać się miejscem katastrofy ekologicznej — w przypadku wylania tu niebezpiecznych substancji chemicznych; pod ziemią mogą być wygodne dla przestępców do ukrywania śladów przestępstwa. Ponieważ o tej twierdzy polskiej okresu międzywojennego w Wilnie jest za mało materiału historycznego, poszukujemy ludzi posiadających zdjęcia archiwalne oraz artykuły z ówczesnej prasy, którzy pracowali przy budowie fortyfikacji, służyli w wojsku polskim bądź posiadają informację o tym i chcieliby przyczynić się do tworzenia scenariusza i filmu. Prosimy poinformować nas o tym.

Zawczasu dziękujemy za udzieloną informację i pomoc; cieszymy się, że pomożecie uwiecznić historyczny polski obiekt wojskowy na Wileńszczyźnie. **Dziennikarz Gerimantas Statinis, tel. (822) 69 51 93**
E-mail: gerimantaskelionesltv@centras.lt, tel. kom. +370 68 36 97 24



**REPERTUAR
OD 28 WRZEŚNIA DO 2
PAŹDZIERNIKA**



**LIETUVA
WIELKA SALA**

„Rumak Simarona” — godz. 11.00; 14.30; 18.00; 21.30; USA, film anim.

„Buty manitów” — godz. 12.45; 16.15; 19.45; Niemcy, komedia-western

Wejściówka do WIELKIEJ SALI — 10 Lt. W poniedziałki — 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

SALA 88

„8 kobiet” — godz. 13.00; 19.00; Francja, komedia muz.

„Austin Powers — złoty członek” — godz. 17.15; USA, komedia.

„Niewierna” — godz. 15.00; 21.00; USA, thriller erot.

Wejściówka do SALI 88 — 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

VINGIS ul. Savanorių pr. 7
tel. 65 16 25

„Rumak Simarona” — 28, 29.09 — godz. 12.05; 13.45; 15.25; 17.00; 30.09 - 03.10 — godz. 11.00; 12.40; 14.55; USA, film anim.

„Ostrzeżenie” — 28, 29.09 — godz. 14.25; 17.05; 19.45; 21.00; 22.20; 30.09-03.10 — godz. 11.20; 15.50; 18.30; 19.25; 21.10, film fant.

„Wieczorek Van Vaildera” — 28, 29.09 — godz. 17.10; 18.40; 20.25; 22.10; 30.09-03.10 — godz. 14.00; 15.55; 17.40; 20.10; 22.00; USA, komedia dla młodzieży.

„Myszka Stewart Litley 2” — 28, 29.09 — godz. 10.40; 12.15; 13.50; 15.25; 30.09- 03.10 — godz. 11.10, 12.45; 14.20; USA, komedia dla całej rodziny.

„Złe towarzystwo” 28, 29.09 — godz. 12.10; 16.15; 18.55; 22.15; 30.09-03.10 — godz. 15.45; 18.00; 21.50; USA, thriller.

„Życie według niego” 28, 29.09 — godz. 14.20; 18.25; 30.09-03.10 — godz. 17.40; 21.25; USA, komedia.

„Mężczyźni w czerni 2” 28, 29.09 — godz. 11.00; 12.40; 30.09-03.10 — godz. 12.50; 15.55; USA, komedia.

„Nicyja ziemia” — 28, 29.09 — godz. 20.20; 30.09-03.10 — godz. 19.35; dramat wojenny.

„Peter Penn w krainie Nigdy” — 28, 29.09 — godz. 10.50; 30.09-03.10 — godz. 11.30; 14.35.

Kino Akropolis

„Asteriks i Obeliks 2: Misja „Kleopatra” — godz. 10.00; 14.10; 16.15; 18.20; 20.30; 22.35; komedia.

„Rumak Simarona” — godz. 10.10; 11.50; 13.30; 15.10; 16.50; 18.30; film anim.

„Ciepła woda pod czerwonym mostem” — godz. 13.50; 16.05; 18.20; 20.35; dramat erot. 1 i 2.10 film nie będzie wyświetlany.

„Ostrzeżenie” — godz. 12.10; 14.50; 17.30; 20.10; 22.50; premiera, thriller.

„Bezsenność” — godz. 11.50; 15.30; 19.10; 23.00; premiera, thriller. 1 i 2.10 film nie będzie wyświetlany.

29 września o godz. 15.00 w Podbrodzkim

Centrum Kultury odbędzie się

KONCERT

zespołu pieśni i tańca

„Żejmiana”

Zespół zaprezentuje nowy program pod tytułem „Biesiada weselna” Cena biletu — 2 Lt. W foyer Centrum Kultury odbędzie się

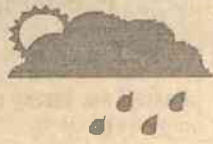
„Jesienny kiermasz”

Przelotne opady, w nocy przymrozki

W sobotę zachmurzenie z przejaśnieniami, w rejonach wschodnich opady. W nocy 2-7 stopni ciepła, w rejonach zachodnich w większości rejonów przymrozki do -5 stopni.

W dzień zachmurzenie zmienne, raczej bez opadów, temperatura 8-13 stopni.

W niedzielę w dzień w rejonach zachodnich, w poniedziałek w nocy we wschodnich możliwe przelotne opady. W nocy 4-9 stopni ciepła, w niedzielę w nocy lokalne przymrozki do -2 stopni, w dzień 10-15 stopni.



DROBNE

Firma zatrudni budowniczego (wszechstronnie wykwalifikowanego), obowiązkowa jest rekomendacja lub charakterystyka z pracy. Vilnius, tel. 212 32 54.

Doświadczona główna księgowa poszukuje pracy. Może być dorywcza. Vilnius, tel. 46 03 82.

Prace hydrauliczne tanio wykonam na zlecenie. Tel. 32 64 58.

Sprzedam watę kamienną „Paproć”, styropian, plastikową szalówkę, pompy do studni głębinowych. Tel. 8 611 37219.

Udzielam korepetycji z języka niemieckiego. Vilnius, tel. 47 57 14.

Kupię działkę w odległości 20 km od Wilna. Tel. 8 611 37219.

Konsultacje w sprawach zwrotu ziemi w Wilnie i rejonie wileńskim. Tel. 216 08 45, 8 612 23700.

Wizy do Rosji, na Białoruś, Ukrainę. Emerytom — 20 Lt. Vilnius, Sėlių 52, tel. 75 38 59.

KAWIARNIA

„VIRGO” czeka na Państwa!

Organizujemy:

- przyjęcia weselne
- bankiety
- obiady żałobne

Obsługa w języku polskim

Sala na 25 osób

NIEDROGO! SMACZNIE!

Kalvarijų 128 a
Tel. 76 33 28, 8 680 22728

Księgowa poszukuje pracy na pół etatu (doświadczenie w handlu, transporcie, obsługa komputera). Tel. 240 30 05.

Niedrogo sprzedają ziemniaki spożywcze, ziemniaki nasienne „SANTA”, różnego rodzaju zboże. Tel. 64 53 54, 8 650 13044.

Naprawiam kuchenki mikrofalowe, pralki automatyczne. Kupuję nieczynne. Sprzedają używane. Vilnius, tel. 43 77 12.

Naprawiamy pralki automatyczne i zmywarki do naczyń, lodówki, mikrofalówki, pęknięte płyty szklano-ceramiczne. Vilnius, tel. 32 58 15, 8 698 15307.

„Geromeda” — laboratorium badań medycznych. Nowy adres — nowe ceny. Naugarduko 50-11, tel. 216 20 50, 216 26 99.

Zdjęcia na każdą okazję. Tel. 8 687 80082.

Kupię działkę (do 2 hektarów) koło jeziora Vilnoja w Suderwie. Tel. 40 34 49, 8 685 57803.

Stale kupujemy
konie i siano

Zwracać się:
tel. 32 03 60.8 299 92554.
8 285 53045
codziennie (Zam. 051)

Nauka zawodów fryzjera i manikiurzystki. Wydawane są świadectwa uznane przez państwo.

Vilnius, tel. 69 87 50, 8 684 76848.

Niedrogo sprzedam zrebę. Tel. 54 16 51 (od godz. 17.00).

Zakwateruję bezpłatnie samotną osobę w zamian za dogłanianie domu za miastem. Tel. 75 87 49.

Weselni muzycanci — pan Czesław Tomaszewicz z kapelą. Usługi foto i wideo. Tel. 8 685 78003.

Sprzedam ziemniaki spożywcze, paszowe, nasienne; nawozy mineralne „GAUSA 10”, NPK 5-10-25, granulowany superfosfat. Na zamówienie dostarczę. Tel. 49 02 54, 8 672 04737.

Wróżba, zdjęcie uroku i rozwiązanie innych problemów. Vilnius, tel. 77 82 17.

Szkoła komputerowa Natalii Kazakowej zaprasza uczniów klas 6-12. Zajęcia: w Šeškinė, Karoliņskės, ul. Kalvarijų. Vilnius tel. 230 43 72, 270 05 26.

Kupię stare pocztówki, monety i banknoty. Tel. 232 80 93.

Bioenergoterapeuta kategorii międzynarodowej przy pomocy magii pomaga w rozwiązywaniu różnych problemów życiowych, odczy-

Personalne przedsiębiorstwo
G. Kaminskasa

POMNIKI

Z różnych rodzajów
GRANITU
po niskich cenach producenta

Ustawianie pomników w całej Litwie

Adres: Laisvės pr. 1 (obok Policji Drogowej),
tel. 49 60 08, tel. kom. (8-687) 30843.

nia uroki metodą mnichów tybetańskich.

Vilnius, tel. 8 683 89403.

Zatrudnimy odpowiedzialne, aktywne osoby do pracy w charakterze konsultanta w firmie międzynarodowej. Przeszkolenie bezpłatne.

Tel. 42 59 57 (od godz. 8.00 do 11.00), 8 614 45993.

Leczenie siłami przyrody, leczenie metodą wewnętrzną naciśnięcia, stawów, zapalenia zakrzepowego żył, bólu głowy, hemoroidów. Vilnius, tel. 49 60 89.

Firma zatrudni nauczycielkę języka angielskiego, która umie i chce pracować z dziećmi.

Tel. 75 38 59, 75 39 16, kom. 8 698 17581.

Kino końca tygodnia

Centrum Rekreacyjne w Nowej Wilejce, ul. Pergalės 8
„Od Boga — nic nowego” dramat kom., USA:

27 września o godz. 20.00;
28 września o godz. 12.00;
29 września o godz. 14.00 i 20.00.

„Wehikuł czasu” (film przyg., USA):

27 września o godz. 18.00;
28 września o godz. 10.00 i 14.00;
29 września o godz. 10.00, 12.00 i 16.00.

„Malena” (dramat romantyczny):
28 września o godz. 16.00;
29 września o godz. 18.00.

Kalendarium

* Sobota (28. IX) jest 271 dniem 2002 roku.

Do końca roku pozostało 94 dni.

* Znak Zodiaku — Waga.

* Imieniny: Luby, Marka, Wacława.

* Wschód Słońca — 6.15, zachód — 18.03.

Długość dnia 11 godz. 48 min.

* Księżyc. Pełnia — od 21 września.

* Niedziela (29. IX) jest 272 dniem 2002 roku.

Do końca roku pozostało 93 dni.

* Znak Zodiaku — Waga.

* Imieniny: Michaliny, Michała, Rafała.

* Wschód Słońca — 6.17, zachód — 18.01.

Długość dnia 11 godz. 44 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra — od godz. 19.04.

* Poniedziałek (30. IX) jest 273 dniem 2002 roku.

Do końca roku pozostało 92 dni.

* Znak Zodiaku — Waga.

* Imieniny: Zofii, Hieronima, Honoriusza.

* Wschód Słońca — 6.19, zachód — 17.58.

Długość dnia 11 godz. 39 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra — od 29 września.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 28 września 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn. walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,5314
Dolar australijski	1,9272
Dolar kanadyjski	2,2421
Frank szwajcarski	2,3539
Korona czeska	0,1140
Korona duńska	0,4649
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	5,5026
100 forintów węgierskich	1,4185
100 jenów japońskich	2,8840
Łat lotewski	5,8355
Korona norweska	0,4717
Złoty polski	0,8509
Rubel rosyjski	0,1114
Korona szwedzka	0,3771
1 mln lir tureckich	2,1293
Grivna ukraińska	0,6626
10 tys. lei rumuńskich	1,0671

OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE
DO „KURIERA WILEŃSKIEGO”
PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE
PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy
zgłaszać pod nieodpłatnym
nr telefonu: 8-800 22900
(w języku litewskim).

Usługę oferuje:
UAB „Desimt balų”,
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

Cena za 1 minutę **3** Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać
na adres redakcji

z dopiskiem „Dział reklamy”:
Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER

Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER

Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER

Stale sprzedajemy

opatowe
prasowane
BRYKIETY TORFOWE

w opakowaniu po 25, 50 kg,
lub bez opakowania
z dostarczeniem

tel. (5) 249 53 86
tel.kom. 8 685 45720

Wydawca
VŠ | „Vilnijos žodis”
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB „KLION”

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopotek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — „Samo życie”, zdrowie, Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — go-spodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kuriervilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 685 04103, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 44).
Wanda Zajczkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kuriervilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kuriervilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kuriervilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

P. o. redaktora naczelnego Aleksander Borowik

Dyżurny redaktor Andrzej Łakis